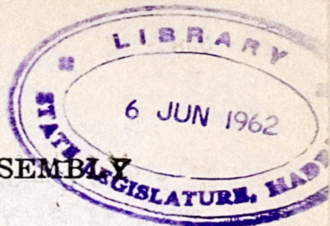


THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY

Wednesday, 15th November 1961.

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at half past eight of the clock, the Deputy Speaker (SRI B. BHAKTAVATSALU NAIDU) in the Chair.

I.—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS.

House-sites for Harijans.

*2047 Q.—SRI N. R. THIAGARAJAN : கனம் உள்துறை அமைச்சர் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) மதுரை ஜில்லா, தேனியில் உள்ள வீடில்லாத ஹரிஜனங்கள் எத்தனை ஆண்டுகளாக காலிமனை கேட்டு மனுச் செய்து வருகின்றனர் ?

(இ) அந்த மனுக்களின்மீது எடுத்த நடவடிக்கை என்ன ?

(உ) தேனி வால்கரடில் அவர்களுக்கு பாரஸ்ட்டு நிலம் கொடுக்கப்படுமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (அ) The Harijans of Theni village in Madurai district applied for house-sites for the first time in the year 1957.

(இ) In September 1960, the Collector of Madurai, after considering the request, has suggested the allotment of house-sites to the Harijans in the Theni Valkaradu Reserved Forests.

(உ) The matter is under examination

SRI M. K. SOMASUNDARAM : ஹரிஜனங்களுக்காக நில ஆர்ஜிதம் செய்வதற்காக தனிப்பட்ட முறையில் தாசில்தார்கள் நியமிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். அப்படி இருந்தும் பத்து ஆண்டுகளாக நில ஆர்ஜிதம் செய்யப்படாமல் இருப்பதற்குக் காரணம் என்ன ? இன்னும் துரிதமாக அதைச் செய்வதற்கு என்ன ஏற்பாடு செய்யப்படும் ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இந்தக் கேள்வியை என்னுடைய சகா அமைச்சரிடத்தில் கேட்கவேண்டும். ரிசர்வ் பாரஸ்டைக் கொடுப்பதுபற்றித்தான் இங்கே மூலக்கேள்வி கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

[15th November 1961

Sugar

*2086 Q.—SRI S. M. ANNAMALAI: கனம் உள்துறை அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) மூன்றாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் புதிய சர்க்கரை ஆலைகள் ஆரம்பிக்கக்கூடாதென்று மத்திய சர்க்கார் மாநில சர்க்காருக்கு அறிவித்துள்ளார்களா?

(இ) அப்படியானால், அதற்கான காரணங்கள் என்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (அ) & (இ) The present annual production of sugar in the country exceeds the demand. The disposal of the surplus production has become a problem. The Government of India have therefore decided to suspend for the present, the licensing of new sugar factories and expansion of existing ones.

SRI S. M. ANNAMALAI: வடநாட்டில் அதிகமான சர்க்கரை ஆலைகள் இருக்கின்றன. நமது மாநிலத்தைப் பொறுத்தவரையில் அவ்வளவு ஆலைகள் கிடையாது. இந்தக் கரும்பு ருசியாக இருப்பதனால் இங்கேயே அதிக ஆலைகள் உண்டாகி சர்க்கரை உற்பத்தி செய்தால் இன்னும் விலை குறைவாகக்கூடக் கொடுக்கலாம் என்கிறார்கள். ஏன் அதிகம் ஏற்படுத்த முயற்சி செய்யக்கூடாது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: இதுவரையில் புதிய சர்க்கரை ஆலைகள் சில அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. மேலும் ஏழு சர்க்கரை ஆலைகளை அமைக்க லைசென்ஸ் வழங்கப்பட்டிருக்கிறது. அதற்கு மேலும் வழங்குவதில்தான் சிரமம் இருக்கிறது.

SRI A. A. RASHEED: Sir, is the Hon. Minister aware that in spite of overproduction of sugar, the price of sugar has not declined in recent months and if so, will the Government insist on having more sugar factories in our State?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: If there is surplus there is difficulty in disposal. That is the present position. The Government of India is trying to build up stock for exporting the sugar to other countries. We are interested in export policy and it will certainly reduce the price. Reducing the price of sugar will also involve reducing the price of sugarcane supplied to the factory. All these things are under examination.

SRI S. M. ANNAMALAI: புதியதாக ஏழு சர்க்கரை ஆலைகளுக்கு லைசென்சு வழங்கப்பட்டிருப்பதாக அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார்கள். நம்முடைய மாநிலத்தைப் பொறுத்தவரையில் எந்த எந்த இடத்தில் அவை அமைக்கப்படும் என்று சொல்ல முடியுமா? மூன்றாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் நம்முடைய சிபார்சுகள் அனைத்தும் மத்திய சர்க்காரால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டனவா? அப்படியாயின் அதன் விவரம் என்ன?

15th November 1961]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : நாம் சிபார்சு செய்தது எல்லாவற்றையும் ஏற்றுக்கொண்டார்கள் என்று சொல்ல முடியாது. ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டிருப்பதில் கள்ளக்குறிச்சி கூட்டுறவு சர்க்கரை ஆலை ஒன்று, சேலம் கூட்டுறவு சர்க்கரை ஆலை ஒன்று, மதுரையில் உள்ள சமயநல்லூர் சர்க்கரை ஆலை ஒன்று, கோயம்புத்தூரில் மற்றொரு கூட்டுறவு சர்க்கரை ஆலை, பிரைவேட் செக்டாரில் ஒன்று. இன்னும் லால்குடி, பெண்ணாடம், தஞ்சாவூர் இங்கெல்லாம் தனியார் துறையில் இருக்கிறது.

SRI M. K. SOMASUNDARAM : புதிதாக ஏழு சர்க்கரை ஆலைகளைத் துவக்குவதற்கு லைசென்சு வழங்கப்பட்டிருப்பதாகச் சொன்னார்கள். அதில் சர்க்கார் பங்கு எவ்வளவு ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கூட்டுறவு ஆலையாக இருந்தால் 15 லட்சம், அவர்கள் எத்தனை ஷேர் காப்பிடல் போடுகிறார்களோ அத்தனைக்கு நாம் ஷேர் எடுக்கிறோம்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : வடாற்காடு ஜில்லாவில் ஆம்பூருக்கு அருகில் சர்க்கரை ஆலை ஆரம்பிக்கக்கூடிய நேரத்தில் திருவண்ணாமலையில் கூட்டுறவு ஆலை ஆரம்பிக்கவேண்டுமென்று அங்கு பங்குதாரர்களைச் சேர்த்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பது தெரியுமா ? அங்கேயும் ஆரம்பிக்கும் உத்தேசம் சர்க்காருக்கு உண்டா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : திருவண்ணாமலையில் வேண்டுமென்று கேட்டார்கள். கள்ளக்குறிச்சியில் வேண்டுமென்று கேட்டார்கள். இந்த இரண்டையும் பரிசீலனை செய்ததில் திருவண்ணாமலையில் கரும்பு போதுமானதாகக் கிடையாது, கள்ளக்குறிச்சியில் அதிகமாக இருந்தது. ஆகவே, கள்ளக்குறிச்சிக்கு லைசென்சு வழங்கினார்கள். திருவண்ணாமலைக்கு வழங்கவில்லை. ஆனால் நான் ஒரு யோசனை சொன்னேன். இரண்டுபேரும் சேர்ந்து ஒரே கூட்டுறவு சங்கமாக அமைத்துக்கொண்டால் திருவண்ணாமலை தாலுக்காவுக்கும், கள்ளக்குறிச்சி தாலுக்காவுக்கும் பயன் உண்டு. இதை அவர்கள் ஏற்றுக்கொண்டால் நல்ல பயன் உண்டு.

SRI P. S. ELLAPPAN : எங்களுடைய மதுராந்தகம் தாலுக்காவில் இருக்கக்கூடிய நஞ்சை நிலம் அத்தனையிலும் இப்போது கரும்பு உற்பத்தி செய்துவிட்டார்கள். இப்போதேயே ஒரு படி அரிசி ஒன்னரை ரூபாய் விற்கிறது. இப்படி நெல் விளைக்கிற பூமியில் எல்லாம் சர்க்கரை ஆலை சர்க்கரை ஆலை என்று கரும்பு போட்டுக்கொண்டே போனால் சாப்பாட்டுக்கு என்ன பண்ணுவது, இதை அமைச்சர் அவர்கள் கவனித்துப் பார்த்து பதில் சொல்ல வேண்டுமென்று கேட்கிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : பஸ்ஸில் போகிற போது ரோடுமேல் கரும்புப் பயிர் தெரிவதால் எங்கே பார்த்தாலும் கரும்பு பயிரிட்டுவிடுகிறார்களே என்று கனம் அங்கத்தினர் சொல்கிறார். மொத்தம் ஒரு கோடி எண்பது லட்சம் ஏக்கரா

[15th November 1961

நிலம் சாகுபடியாகிறது நம் ராஜ்யத்தில். இதிலே லட்சத்து இருபதாயிரம் ஏக்கருக்குமேல் கரும்பு சாகுபடி செய்யப்படுவதில்லை. அதில் ஒரு சிறு பகுதிதான் மதுராந்தகம் தாலூக்காவில் இருக்கிறது. மதுராந்தகம் சர்க்கரை ஆலைக்கு மதுராந்தகத்தில் மட்டும் கரும்பு போட்டுக்கொள்ளவில்லை. திண்டிவனத்தில் இருந்தும் சப்ளையாகிறது.

SRI P. S. CHINNADURAI : புதிதாக ஏற்பட இருக்கிற சர்க்கரை ஆலைகள் கூட்டுறவுத் துறையில் ஏற்படுமா அல்லது சர்க்கார் துறையில் ஏற்படுமா? தனியார் துறையில் ஏற்படுவது எவ்வளவு?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்போதுதான் அதற்குப் பதில் சொன்னேன். கனம் அங்கத்தினர் அப்போது வரவில்லை போலிருக்கிறது. சில ஆலைகள் கூட்டுறவுத் துறையில் வரும். சில தனியார் துறையில்.

*2087 Q.—SRI V. K. KOTHANDARAMAN : கனம் உள் துறை அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) சமீபத்தில் சர்க்கரை கட்டுப்பாடு ரத்து செய்த விஷயத்தில் மத்திய சர்க்கார் மாநில சர்க்காரை கலந்து ஆலோசித்தார்களா?

(இ) இது விஷயமாக நமது சர்க்கார் தெரிவித்த அபிப்பிராயமென்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (அ) and (இ) The Government decline to answer this question in the public interest.

Murder

*2088 Q.—SRI M. KALYANASUNDARAM :
SRI V. K. KOTHANDARAMAN : } Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) whether any case of murder of a worker by name Muthukrishnan within the compound of a match factory in Sivakasi was reported to the Police on 22nd June 1961; and

(*b*) if so, the result of the police investigation in the matter?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) & (*b*) According to the report of the Superintendent of Police, Ramanathapuram, this was a case of suicide by hanging by Muthukrishnan, a worker in Lakshmi Factory at Sivakasi, and not a case of murder.

*2089 Q.—SRI V. K. KOTHANDARAMAN :
SRI S. M. ANNAMALAI : } கனம் உள்துறை அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விக்குப் பதிலளிப்பாரா—

15th November 1961]

சென்னை பிராட்வே வெளியூர் பஸ் ஸ்டாண்டில் ஜூலை மாதத்தில் ஆரணி பஸ் கண்டக்டரை கத்தியால் குத்தி கொலை செய்த விஷயமாக என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The matter is *sub-judice.*

SRI K. VINAYAKAM : Since this matter is pending before a court, it is *sub-judice* and so, I am not going into the merits of the case. Is it not a fact that this murder is not just a murder committed by one culprit upon a conductor? Is the Hon. Minister aware of the fact that the investigation reveals that somebody is behind it—the owner of the bus in which the conductor was employed?

DEPUTY SPEAKER : No, no. It is not in order for the hon. Member to ask all those questions, as the matter is *sub-judice.*

SRI K. VINAYAKAM : Have the Government taken steps to institute a proper enquiry to find out the real culprit behind this murder?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The hon. Member is a lawyer and he has studied enough law, I think. He must know that the subject-matter of his supplementary questions is '*subjudice*'.

B.Sc. (Ag.) (three-year Course)

* 2090 *Q.*—SRI V. K. KOTHANDARAMAN (on behalf of SRI N. K. PALANISAMI) : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) whether, for admission to casual vacancies in B.Sc. (Ag.), (There-Year course) for 1961-62, any application have been called for from candidates possessing higher qualifications than Intermediate in Arts and Science and interview cards sent to them;

(*b*) whether such candidates, who appeared for interview were summarily informed by the authorities that they were not eligible for interview; and

(*c*) whether the Government propose to make good the loss sustained by such candidates by way of travelling expenses?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) Yes, Sir.

(*b*) The candidates possing higher qualifications than Intermediate who appeared for interview for admission to the Causual Vacancies in B.Sc. (*Agri.*), *for* 1961-62 fell under two categories, the first being those who had obtained B.A. or B.Sc., degreee after passing the Intermediate and the latter being those who had obtained the B.Sc., degree after passing the Pre-University Examination. The latter were not selected. as the Selection Committee, after a detailed discussion, came to the conclusion that they cannat be deemed as eligible for admission, since

they had not passed the Intermediate examination with Chemistry as one of the subjects. Though the Committee was prepared to consider their case for admission in the first year of the Four-year Integrated course, the candidates were not interested in being considered for admission to that course.

(c) For any interview connected with admissions to educational institutions, the candidates concerned are to appear at their own cost. Hence, the question of Government bearing the loss sustained by the candidates does not arise.

SRI A. A. RASHEED : May I know why the students were not informed that they were not eligible for the course before they came to the interview?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : That question could be decided by the Selection Committee only, and not by the Dean or the Principal or any other officer.

Agricultural Training Schools

* 2091 *Q.*—SRI V. K. KOTHANDARAMAN : கனம் உள்துறை அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) விவசாயிகளுக்கான பயிற்சி பாடசாலைகளில் சேருவதற்கான தகுதி, திறமை என்ன?

(இ) விவசாய கூலிகளையும் அனுமதிக்க உத்தேசமுண்டா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (அ) The following are the qualifications for admission to the Agricultural Schools :—

1. Practical experience in field work for a period of two years.

2. Should have passed at least 8th standard or third form.

3. Should not be less than 18 years old and not more than 30 years old.

4. Should be cultivating his own lands or be working as a farm labourer either in large farms or in lands belonging to Agricultural Institutions.

Preference will be given to small farmers owning their own land and to the cultivating tenants over landless agricultural labourers.

(இ) Yes, subject to the conditions mentioned in (அ) above.

Cashew development

* 2092 *Q.*—SRI T. S. RAMASWAMI : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state the steps taken by the Government to develop the cashew industries in the State and especially in Kanyakumari district?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : One Demonstration-*cum*-Training Centre on fruit preservation has been started in Poclampamlli in Barghur block of Krishnagiri and is functioning

15th November 1961]

sucessfully. Training is also imparted by the trained staff at the Chemistry section of the Agricultural College and Research Institute, Coimbatore, in the preparation of several fruit products. A scheme formulated for the establishment of a demonstration-*cum*-training centre for the extraction of cashewnut oil and manufacture of syrup, jam, etc., from cashew appple, is under consideration of the Government.

Agricultural research station

* 2093 *Q.*—SRI V. K. KOTHANDARAMAN : *கனம் உள்துறை அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—*

(அ) நமது ராஜ்யத்தில் விவசாய ஆராய்ச்சி நிலையம் ஆரம்பிக்க உத்தேசமுண்டா?

(இ) எங்கே, எப்போது ஆரம்பிக்கப்படும்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (அ) It is presumed that the information sought is in regard to the opening of new Agricultural Research Stations as Agricultural Research Stations are already existing in this State for a long time. Schemes for the establishment of two such stations are under the consideration of the Government. One is for the establishment of an Agricultural Experimental Station for the Ayacut area of the Amaravathi Project and the other is for the Ayacut area of the Parambikulam and Aliyar Project.

(இ) The location of the two Agricultural Experimental Stations has not yet been fixed. They will be started after their esablishment is approved by the Government.

SRI A. A. RASHEED : May I know the estimated cost of this Station, Sir?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I do not have the particulars about the estimated cost of the station. But, I may tell the hon. Member that for each of the Stations about 50 acres will be taken. If it is Government land, preference will be given to it and that would be taken and the demonstration would be encouraged.

SRI P. S. CHINNADURAI : *இந்த விவசாய ஆராய்ச்சிச்சாலையோடு மண்வள ஆராய்ச்சிச்சாலையும் இணைந்ததாகயிருக்குமா என அறிய விரும்புகிறேன்.*

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Yes, Sir. There will be a Soil Testing Unit attached to the Coimbatore Research Station.

[15th November 1961

SRI K. PONNIAN : பரம்பிக்குளம்-ஆளியாறு ப்ராஜக்டில் விவசாய ஆராய்ச்சிப் பண்ணை எந்த இடத்தில் ஸ்தாபிக்கப்படுகிறது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : ஏதாவது ஒரு இடத்தில் ஸ்தாபிக்கப்படும். ஐம்பது ஏக்கர் தகுதியான நிலம் வேண்டும். எந்த இடத்தில் ஸ்தாபித்தாலும் பரம்பிக்குளம்-ஆளியாறு பிராந்தியம் பூராவும் பயன்படும்.

Package Programme (Thanjavur district)

* 2094 *Q.*—SRI T. S. RAMASWAMI : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) the additional quantity of fertilisers and cost of mechanical implements and technical assistance given during the last two years to the areas in Thanjavur District under the Package Programme, over and above the normal agricultural assistance given;

(*b*) the additional increase in foodgrains produced in the area; and

(*c*) percentage of increase per acre, per crop?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) (*b*) *and* (*c*). A paper [a] is placed on the table of the House.

SRI T. S. RAMASWAMI : May I know whether the Government are satisfied with the results and whether the increase in production in the Package Deal area is commensurate with the expenditure?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Yes, Sir. The Government are quite well satisfied with the results. Only day-before-yesterday, I have been discussing with the Collector. He told me that in this area the increase in production registered was from 5 per cent to 30 per cent over last year's production.

SRI A. A. RASHEED : From the statement placed on the table of the House, I find that a sum of Rs. 4,40,052 has been incurred on mechanical implements and technical assistance but the cost of additional quantity of fertilisers supplied has not been given? May I know the cost of the additional quantity of fertilisers supplied?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I may inform the hon. Member that fertilisers are being *sold* to-day and they are not given gratis.

* 2095 *Q.*—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state the result of Intensive Agricultural District Programme (Package Programme)?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : It is too early to assess the actual results of the Intensive Agricultural District Programme (Package Programme). Tentative results estimated in

---

[a] Printed as Appendix I on page 641 infra.

15th November 1961]

respect of foodgrains for 1960-61 on the basis of crop cutting experiments have been given in the answer to clauses (*b*) and (*c*) of of Legislative Assembly Question (Starred) No. 2094 from Sri T. S. Ramaswami, M.L.A., which has been placed on the table of the House.

SRI A. A. RASHEED : In view of the good results achieved, may I know whether there is any proposal to extend this to the other districts also?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : No Sir. There is no proposal to extend it to the other districts. But, in the other districts, we may adopt gradually some of the new methods they have adopted successfully in this district under the Package Deal Programme.

Thermal Plant in Private Sector

*** 2096 Q.—SRI M. P. SARATHI and SRI A. A. RASHEED :** கனம் உள்துறை அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) இந்த மாநிலத்தில் தொழில் அதிபர்கள் தனியார் துறையிலிருந்து அனல் மின்சார நிலையம் ஏற்படுத்த அனுமதி கோரினார்களா?

(இ) அதன்மீது அரசாங்கம் எடுத்த நடவடிக்கை என்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (அ) Yes, Sir.

(இ) Certain industrialists have come forward to set up a thermal electric power station in Madras, principally with a view to meeting their own power requirements. The Government of India have been asked to agree to the setting up of thermal plants in the private sector. Detailed proposals from the industrialists are awaited.

SRI A. A. RASHEED : May I know the capacity of the proposed plant and when and where it will be established?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I have stated in my answer that some private industrialists have asked for it and it will be located in the centres where their industries are located. One such proposal is for setting up of two generators of 30,000 K.W. each. The Government have agreed to consider the proposal. From the talk I had with a Member of the Planning Commission, I understand that they are not very much favourable to the proposal of the thermal stations being established in the private sector. The whole matter is now under consideration.

SRI P. S. CHINNADURAI : இந்த உத்தேச அனல் மின்சார நிலையத்தை ஏற்படுத்துவது குறித்து தனிப்பட்ட முதலாளிகள் ஏதாவது திட்டம் சமர்ப்பித்திருக்கிறார்களா? அந்தத் திட்டங்களின் விவரங்கள் என்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : மூன்று தொழிலதிபர்கள், 'நாங்கள் இதை வைக்கிறோம்' என்று கேட்டிருக்கிறார்கள். அவர்களை மேலும் விவரங்கள் கொடுக்கும்படி கேட்டிருக்கிறோம். ப்ளானிங் கமிஷன் பரிசீலனைக்குப் பிறகு மத்திய அரசாங்கம் எங்கே வைக்க வேண்டுமென்று முடிவு செய்யும்.

SRI A. A. RASHEED : May I know whether the electricity produced at the thermal stations will be linked to the common State Grid?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I do not think so, Sir.

Industrial Development

* 2097 *Q.*—SRI R. SRINIVASA IYER : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state the details of the Intensive Campaigns sponsored by the Central Government for Industrially backward areas in the State?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The answer is placed on the table of the House.

SRI R. SRINIVASA IYER : In the answer placed on the table of the House, it is stated that as Ramanathapuram district is considered to be an industrially backward area, the Director, Small Industries Service Institute, Madras had conducted an intensive campaign in that district and had advised some industries for that district. In this connection, may I request the Government to take similar action in respect of the Tanjore district also, especially the non-deltaic area of the Tanjore district which is backward not only industrially but also economically?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Between Tanjore and Ramanathapuram districts—the hon. Members from Ramanathapuram district will not mind my saying that Ramanathapuram district is backward both industrially and agriculturally. Thanjavur district is forward in agriculture compared to Ramanathapuram. So, Ramanathapuram district deserved higher priority.

SRI S. M. ANNAMALAI : ஸார், சென்ற ஆண்டு வட ஆற்காடு மாவட்டத்தில் இண்டஸ்ட்ரியல் இக்கனமிக் சர்வே டீம் ஒன்று சர்வே செய்து மற்ற மாவட்டங்களைவிட வட ஆற்காடு மாவட்டம் தான் பிற்போக்கான நிலையில் இருக்கிறது என்று அவர்கள் 1961-ம் வருஷம் அக்டோபர் மாதம் 27-ம் தேதியில் அறிக்கை ஒன்றை அரசாங்கத்திற்கு அனுப்பியிருக்கிறார்களே, அதைப்பற்றி சர்க்கார் ஆலோசனை செய்தார்களா? இது சர்க்காருடைய கவனத்திற்குக் கொண்டு வரப்பட்டுள்ளதா?

---

a Printed as Appendix II on pages 641–642 infra.

15th November 1961]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : பிற்போக்கு நிலைமை பற்றி போட்டி வேண்டியதில்லை. ராமநாதபுரம் மாவட்டத்தை எடுத்துக்கொள்ளுவது என்று சொன்னால் மற்ற மாவட்டங்களை எடுத்துக்கொள்ளுவது இல்லை என்பது அல்ல. ஒவ்வொரு மாவட்டத்தையும் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். வட ஆற்காடு மாவட்ட சர்வேபற்றி என்னிடம் தகவல் இல்லை.

SRI P. S. CHINNADURAI : பொருளாதாரத்துறையில் மிகவும் பின் அடைந்த பல்லடம், தாராபுரம் பகுதிகளை ராமநாதபுரம் ஜில்லாப் பகுதிகளைப் போல கவனித்து தொழில் துறையில் முன்னேற்றம் காண்பதற்கான ஏற்பாடுகளை அரசாங்கம் செய்வார்களா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : பல்லடம் தாலூகாவில் தொழில் இருக்கிறது. திருப்பூர்கூட பல்லடம் தாலூகாவில் தான். ஜில்லாவை அடிப்படையாக வைத்துக்கொண்டிருக்கிறோம். தாலூகா அடிப்படையில் செய்தால் இதையெல்லாம் கவனிக்கலாம்.

SRI R. CHIDAMBARA BHARATHI : ராமநாதபுரம் ஜில்லா தொழில் துறையில் மிகவும் பிற்போக்காக இருக்கிறது என்று தேர்ந்தெடுத்து அபிவிருத்தி செய்ய முயற்சித்ததில் போதுமான அபிவிருத்தி ஏற்படவில்லை என்று ஜில்லா மக்கள் உணருகிறார்கள் என்பதை அரசாங்கம் உணர்கிறதா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : நந்தன் சரித்திர கதை சொல்வது மாதிரி இன்றைக்கு விதை போட்டு நாளைக்கு கதிர் வரவேண்டுமென்று எதிர்பார்த்தால் அது நடக்காத காரியம்.

SRI K. VINAYAKAM : While the hon. Member who put the main question has no objection to admit the fact that the Ramanathapuram district is backward when compared to the Thanjavur district and that priority should be given to that district, would the Government consider the possibility of investigating the Industrial potentialities of the Thanjavur district also?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Certainly. even in the Thanjavur district some industries are being organized. A licence has been given for a spinning mill in the Thanjavur district although, in spite of the best offorts of the Agriculture Department, ryots are not keen on frowing cotton. All areas that are comparitively backward are being taken up for consideration.

Co-operative workshops

* 2098 *Q.*—SRI V. K. KOTHANDARAMAN (on behalf of SRI M. KALYANASUNDARAM) : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) the details of co-operative workshops to be opened during the Third Plan period; and

(*b*) the number to be located in each district?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) & (*b*) : Schemes for implementation during 1961–62 alone have been finalised. A statement [a] showing the details of these schemes is placed on the **table of the House.**

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : ஸார், மேஜை பேரில் வைக்கப்பட்டிருக்கிற ஸ்டேட்மெண்ட்டில் 5 ஜில்லாக்கள் தான் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கின்றன. மற்ற ஜில்லாக்களின் நிலைமை என்ன ? அந்த ஜில்லாக்களின் அபிவிருத்தியிலே கவனம் செலுத்த வேண்டுமென்பதில் அபிப்பிராயம் என்ன ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : ஐந்து மாவட்டங்களைக் குறிப்பிட்டிருக்கிறதால் மற்ற மாவட்டங்களை எடுத்துக் கொள்வதில்லை என்பது அல்ல.

Cardboard industry

* 2099 *Q.*—SRI K. VINAYAKAM (on behalf of SRI N. R. THIAGARAJAN): கனம் உள்துறை அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) நம் ராஜ்யத்தில் எங்கெங்கு அட்டைகள் செய்யப்படுகின்றன ?

(இ) அதற்குரிய மூலப் பொருள் என்ன ?

(உ) அட்டைகள் செய்யும் கம்பெனியின் பெயர் என்ன ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (அ) No firm is **now manufacturing card board on a large-scale basis in Madras State.**

(இ) Card board can be manufactured from a variety of cellulosic raw materials, such as paddy straw, grass, reeds, waste paper **and rags.**

(உ) **In view of the answer to clause (அ) above, the question does not arise.**

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : ஸார் இதுபோன்ற அட்டைகளை தோலிலிருந்து எடுக்கக்கூடிய ஜவ்விலிருந்து செய்யும் அளவுக்கு கண்டு பிடிக்கப்பட்டிருப்பதாகச் சொல்லப்படுகிறதே அது உண்மையா ? அது மூலமாகவும் அட்டை செய்ய ஏற்பாடு செய்வார்களா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அதைப்பற்றி என்னிடம் தகவல் இல்லை. Cotton waste, bagasse waste paper, bamboo ஆகியவைகளை வைத்துச் செய்வது என்பதுதான் ப்ரொபோஸல். சேலம் ஜில்லாவில்கூட ஒரு கிராமத்தில் செய்ய லைசென்ஸ் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது, 3,000 டன் உற்பத்தி செய்ய.

---

[a] Printed as Appendix III on page 642 infra.

15th November 1961]

Fire accidents in 1961 (Madras City)

* 2100 *Q.*—SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state :

(*a*) the number of huts and houses and the names of the places where fire-accidents took place in the City of Madras in 1961;

(*b*) whether the Fire Engines have gone there in time; and

(c) whether there is any proposal to open a Fire Engine Station in the neighbourhood of Perambur area?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (*a*), (*b*) & (*c*) : A statement [a] is placed on the table of the House.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : சென்னை நகரத்தைப் பொறுத்த வரையில் இப்போது இருக்கும்படியான தீயணைக்கும் படை ஆபீஸ்கள் தேவையில்லாத இடங்களில் இருந்துகொண்டிருக் கின்றன. சென்னை நகரத்தை வெவ்வேறு முக்கியமான பகுதி களாகப் பிரித்து பெரம்பூர், மாதவரம், அய்யனாவரம், செம்பியம் ஆகிய பகுதிகளில் அடிக்கடி தீ விபத்து ஏற்படுவதால் இனிமே லாவது யோசனை செய்து அந்த இடங்களில் ஏற்படுத்த அரசாங்கம் முன் வருமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கூடிய வரையில் தீ விபத்து தவிர்க்கப்பட்டு வருகிறது. இப்போது கொடுக்கப்பட்ட புள்ளி விவரங்களிலிருந்து இதுவரையில் நடந்த தீ விபத்துக்கள், தடுப்பு நிலையங்களை வைத்துக்கொண்டு அவ்வப்போது தடுக்கப் பட்ட காரணத்தினால் நஷ்டம் ஆனது 40,000 ரூபாய், பாதுகாக்கப் பட்டது 508 ஆயிரம் ரூபாய். இதிலே இன்னும் அதிகமான கவனம் செலுத்தி நஷ்டத்தைத் தவிர்க்க வேண்டியிருக்கிறது. அதற்கு இப்போது இருக்கும் நிலையங்கள் போதாது. அதற்காகத்தான் புதிய நிலையங்கள் அமைக்க ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. முக்கியமாக இரண்டு நிலையங்களை ஒன்றை செம்பியத்திலும், இன்னொன்றை வியாசர்பாடியிலும் அமைக்க உத்தேசிக்கப்பட்டிருக் கிறது. அதோடு கோடம்பாக்கம், ராயபுரம், தொண்டையார் பேட்டை போன்ற இடங்களிலும் தீயணைப்பு நிலையங்களை ஏற் படுத்த உத்திரவிடப்பட்டிருக்கிறது.

SRI S. M. ANNAMALAI : ஸார், பொதுவாக, ஏப்ரல், மே, ஜூன், ஜூலை மாதங்களில்தான் தீ விபத்துக்கள் ஏற்படும். ஆனால், ஜனவரி. பிப்ரவரி, மார்ச், ஏப்ரல், மே, ஜூன் என்று தொடர்ந்தார் போல் ஏற்பட்டிருக்கிறதே, சாதாரணமாக குளிர் காலத்திலும், மழை காலத்திலும்கூட தீ விபத்து உண்டாவதாகச் சொல்லப் படுகிறதே, அதற்கான காரணத்தை சர்க்கார் ஆராய்ந்து செய்திருக் கிறார்களா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : ஆராய்ச்சி இல்லாமல் காரணம் சொல்லலாம். தீ விபத்து. அசல் விபத்தாக இருக் காது. கெட்ட பழக்கங்களால் வருகிறது—அஜாக்கிரதையினால் வருகிறது. இதனால்தான் மழை காலத்திலும்கூட வருகிறது.

---

[a] Printed as Appendix IV on pages 643–646 infra.

[15th November 1961

SRI K. VINAYAKAM : In the matter of establishing a station at Kodambakkam, even the site has been fixed up and it happened to be a Government poramboke land. What happened to that scheme? Would the Government pursue the matter and have it constructed as early as possible?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The hon. Member need not worry about any possible delay.

Milk processing centre

* 2101 Q.—SRI N. K. PALANISAMI : SRI S. M. ANNAMALAI : } Will the Hon. the the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) whether there is any proposal to set up milk processing centre; and

(*b*) if so, the details thereof?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) Yes, Sir.

(*b*) The answer[a] is placed on the table of the House.

* 2102 Q.—SRI V. K. KOTHANDARAMAN (On behalf of SRI M. KALYANASUNDARAM) : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) whether a factory for the production of butter and milk-powder is to be established in the State under the Third Five-Year Plan and

(*b*) if so, when and where the factory is to be located?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) Yes, Sir.

(*b*) The matter is under the consideration of the Government.

SRI A. A. RASHEED : May I know whether the Government have received any foreign aid for such plant?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I do not think so.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : May I know the capacity of this plant and where it is likely to be established?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Madurai and Tiruchi Co-operative Societies have asked for this. Now there is a proposal coming from the private sector. So the Government have to examine and decide whether the private sector could take it up because the allotment under the Third Plan is not adequate for this purpose.

SRI P. S. CHINNADURAI : இந்த தொழிற்சாலையை கூட்டுறவு முறையில் அமைத்தால் நலமாக இருக்காதா என்பதை அரசாங்கம் பரிசீலனை செய்ததா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கூட்டுறவு முறையில் அமைப்பது என்றால் அரசாங்கமே அந்தச் செலவை ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டும். கடனாகவோ, மான்யமாகவோ, ஷேர் காப்பிட்டலாகவோ மூன்றாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் இதற்கு 15 லட்சம் ரூபாய்தான் ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால் ஒரு பிளாண்டுக்கே 30 லட்சம் ரூபாய் வேண்டியிருக்கிறது.

---

[a] Printed as Appendix V on page 646 infra.

15th November 1961]

Rubber plantations

* 2103 *Q.*—SRI T. S. RAMASWAMI : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) Area of rubber planted by the Forest Department during the last three years;

(*b*) the cost per acre; and

(*c*) the revenue from the Kumri lease per acre in the areas where rubber has been planted per year?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) The Madras Forest Department began planting of rubber in the forests of Kanyakumari district only from 1960–61. An extent of 149 acres was planted with rubber during 1960–61 and another area of 446 acres has been planted by the middle of August 1961.

(*b*) The following is the expenditure incurred per acre of Rubber Plantations (raised departmentally) during 1960–61 :—

In Kumri area—Rs. 235 per acre.

In non-Kumri area—Rs. 410 per acre.

(*c*) An avearge revenue of Rs. 5 per acre and Rs. 8.73 per acre was realised from Kumri leases in 1960–61 and 1961–62 respectively.

SRI T. T. DANIEL : May I know the total estimated cost of each of the rubber plantations and also whether the 3,000 acres will be planted during the course of the Third Plan period?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATASALAM : I have indicated the cost of plantation per acre and 600 acres have been cultivated. Ultimately 3,000 acres will come under rubber plantation.

Recommendations of the Indian Central Oilseeds Committee

* 2104 *Q.*—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state the steps taken to implement the recommendations of the Indian Central Oilseeds Committee for—

1. The sanction of the scheme for large scale multiplication of improved stains of castor; and

2. The extension of the scheme Intensive Breeding of Groundnut in Madras State?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) The scheme was sanctioned in June 1960 and started in October 1960.

(*b*) The extension of the scheme has been sanctioned at a total cost of Rs. 65,844 for a period of three years from 30th June 1960.

[15th November 1961

Financial assistance to Ceylon repatriates

* 2105 *Q.*—SRI M. S. SELVARAJAN : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) the allotment made for rendering financial assistance to barbers, washermen, tailors, soap-makers and artisans district-wise repatriated from Ceylon;

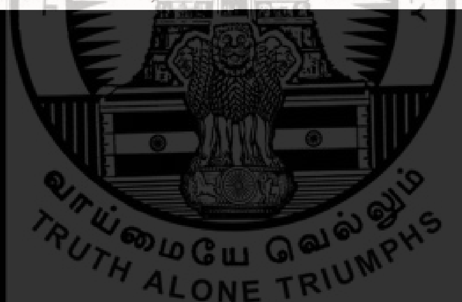
(*b*) when it was sanctioned; and

(*c*) the amount utilised so far?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) The allotment for grant of loans to artisan-repartiates from Ceylon was Rs. 500 in 1959–60 and Rs. 37,500 in 1960–61. District-wise allotment is not made. The artisans among the Ceylon Repatriates, wherever settled, are eligible for the loan.

(*b*) Orders were issued in June 1959 authorising an advance of Rs. 500 to each of the artisans among the repatriates from Ceylon, namely, tailors, blacksmiths, soap-makers, barbers and dhobies to enable them to pursue their skilled avocations in India. This concession was extended to goldsmiths and sculptors in April 1960.

(*c*) A sum of Rs. 36,785 has been utilised so far.



15th November 1961]

(உ) அந்த எற்றுமதி லைசென்சு கூட்டுறவு சங்கங்களுக்கும் கொண்டு வரப்படுமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (அ) No, Sir.

(ஆ) This is a matter for the Central Government to decide and

(உ) Does not arise.

Temples (renovation)

*2107 *Q.*—SRI S. M. ANNAMALAI : கனம் உள்துறை அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) எத்தனை கோவில்களில் திருப்பணிக் குழுக்கள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன ?

(இ) அவைகளின் வேலை என்ன ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (அ) *and* (இ) For 254 temples Thiruppani Committees have been constituted. These committees attend to the repairs and renovation of temples.

SRI K. VINAYAKAM : In the matter of renovation of the temple at Tiruvalangadu, Tiruttani taluk, when would the work be started? Was the necessary amount made available for this purpose? Was any committee constituted for this purpose?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : No committee has been constituted. The Endowments Board and the Board of Trustees will take it up. There is a Tiruppani Committee and the Hon. Leader of the Opposition is a member of that committee. The taking up of the work has been delayed on account of want of an engineer who could prepare the plans and scrutinze them. The service of an Assistant Engineer has been asked for from the Public Works Department. As soon as the Engineer is made available, the work will be taken up.

SRI K. B. S. MANI : ஸார், இந்தத் திருப்பணி குழுக்களுக்கு போர்டார் ஏதாவது இப்படி எந்தெந்தக் காலத்திலே, எதை எதைச் செய்ய வேண்டுமென்று அந்தந்தக் கோயில்களுக்கு குறிப்புக்கள் கொடுத்து இருக்கிறார்களா ? அப்படி கொடுத்திருந்தால், அந்தக் குறிப்புகளிலே சாஸ்த்ரீய முறைப்படி அதாவது கோயில்களிலே அமைக்கப்பட்டிருக்கின்ற சாதாரண மண்தரைகள், மற்றும் உருவச் சிலைகள் செய்யப்படுகின்ற மாடல் போன்றவைகளை மாற்றுவது போன்றவைகளைத் தடுக்க வேண்டுமென்று குறிப்பு கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறதா என்று கேட்க விரும்புகிறேன். 9-00 a.m.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : பழைய சிற்பங்களைப் பாதுகாக்க வேண்டுமென்பதுதான் முக்கியமான கருத்து. அதற்குக் குந்தக இல்லாமல் பழுது பார்க்கும் வேலை செய்யத்தான் இப்போது ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. இதன் மேல் பார்வையை அறநிலைய பாதுகாப்பு இலாகாவினர் பார்த்துக் கொண்டு வருகிறார்கள். அந்த வகையிலேதான் இது கவனிக்கப் பட்டு வருகிறது.

[15th November 1961

SRI N. MARUDACHALAM: ஸார், இந்தத் திருப்பணி கமிட்டியிலே எத்தனை பேர் அங்கம் வகிக்கிறார்கள்? யார் யார் என்று சொல்ல முடியுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: திருப்பணி கமிட்டி என்று ஒன்றில்லை. அந்தந்த தேவஸ்தானங்கள் இருக்கக்கூடிய இடங்களைச் சார்ந்தவர்கள் சிரத்தை எடுத்துக்கொண்டு, அந்த தேவஸ்தான தர்மகர்த்தரின் மேல் பார்வையில் அங்கீகரிக்கப்பட்டு திருப்பணி கமிட்டி அமைக்கப்படுகிறது. அவர்கள் இந்த வேலையை ஏற்றுக்கொண்டிருக்கிறார்கள்.

SRI K. VINAYAKAM: Generally speaking most of the ancient temples in our state carry some of the ancient writings on their walls which indicate when it was constructed, for whom was it constructed; thus the age of the temple is indicated. Would the Government pass on instructions to these Tiruppani Committees not to spoil those writings by white-wash which is the order of the day and which is now fast running in practice.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Strict instructions have been issued and the concerned authorities are reminded about them now and then not only that those ancient writing should not be covered by white-washing but that our sculptural works also should not be affected by white-washing. Apart from this, so far as inscriptins are concerned I may tell the hon. Member that these inscriptions have almost been taken out. Only they have to be edited and published.

SRI K. B. S. MANI: இந்த கோயில்களிலே இருக்கின்ற சிற்பங்களை மாற்றியமைக்காமல், இப்போதுள்ள கலாசார முறைப்படி, சாஸ்திரிய முறைப்படி அதைக் கற்றுணர்ந்த கல் தச்சரை வைத்துத்தான் செய்யப்பட வேண்டுமே அல்லாது, இப் போது நவீன முறைப்படி செய்யக்கூடிய விதத்தில் செய்தால், அந்த பழைய கலாசார முறை கெட்டுவிடும் என்பதை அனுசரித்து, அவர்களை உபயோகித்து இதைச் செய்வதற்கான உத்திரவை போர்டார் இந்த பரிசிலனைக் குழுவிற்கு அனுப்பு வார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: அப்படி ஒன்றுமில்லை. பழைய சிற்பக் கலைகள் சீராகப் பாதுகாக்கப்பட வேண்டுமென்பது தான் இதிலே முக்கியம். அதை யார் செய்கிறார்களோ, அவர்களை வைத்து இதைச் செய்யலாம்.

SRI M. D. THIAGARAJA PILLAI: தலைவர் அவர்களே, இப் போது அநேக திருப்பணி கமிட்டிகள் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதிலே எஸ்டிமேட் தயார் செய்வதற்கு என்ஜினியர்கள் இல்லாத தால், டிபார்ட்மெண்டிலே உள்ளவர்களால் இந்த வேலையைச் செய்ய முடியாததால், காலதாமதமாகிறது. ஆகவே, ஒரு என்ஜினியரை இதற்கென்று நியமித்தால், எல்லாத் திருப்பணி வேலைகளையும் சீக்கிரத்தில் செய்வதற்கு முடியும்.

15th November 1961]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : சற்று முன்பு இதைத் தான் கூறினேன். பி.டபிள்யூ.டி. இலாகாவிலிருந்து ஓய்வு பெற்ற என்ஜினியர்களை எடுத்துக்கொள்ளாமல், இப்போது சர்வீசிலே உள்ளவர்களை எடுத்துக்கொள்வதென்று முடிவு செய்யப்பட்டிருக் கிறது. அதன்படி பி.டபிள்யூ.டி. இலாகாவைக் கேட்டிருக்கிறார் கள். அவர்கள் கிடைத்ததும், அதே மாதிரி செய்யப்படும்.

Industrial Co-operative Bank

* 2108 *Q.*—SRI M. KALYANASUNDARAM, SRI S. M. ANNAMALAI, SRI T. T. DANIEL : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) when the Industrial Co-operative Bank would commence functioning; and

(*b*) what would be its functioning?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) & (*b*) : The Madras State Industrial Co-operative Bank has been registered and it has started working with effect from 13th September 1961. The Bank will function effectively from 1st April 1962 after the formalities regarding the nomination of Directors, etc., are finalized. Its main function will be to finance the existing Industrial Co-operatives and those to be started in future, as well as small-scale industrialists, artisans and entrepreneurs in the State, who are eligible for assistance under the State Aid to Industries Act. The financial assistance to be given by the Bank will be in the shape of loans. The bank will also carry on general banking business.

SRI S. M. ANNAMALAI : ஸார், சர்க்காருடைய உதவி எந்த அளவில் இருக்கும் என்று சொல்வார்களா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதிலே மொத்த ஆதரைஸ்ட் ஷேர் காபிடல் 30 லட்சம் ரூபாய். 100 ரூபாய்க்கு ஒரு ஷேர் மேனிக்கு 30,000 ஷேர். 100-க்கு 51 ஷேர் கொடுக்கப்படு கிறது. அதாவது 15,30,000 ரூபாய். இதை சென்னை அரசாங்கம் அளிக்கக்கூடும்.

Public meetings

* 2109 *Q.*—**SRI V. K. KOTHANDARAMAN :** கனம் உள்துறை அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப் பாரா—

(அ) பொதுக்கூட்டங்கள் போட என்னென்ன நிபந்தனைகள் விதிக்கப்பட்டுள்ளன ?

(இ) அதற்கான காரணமென்ன ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) According to section 71 (xv) of the Madras City Police Act, 1888 and section 3 (10) of the Madras Towns Nuisances Act, 1889, a licence is

necessary for the use of loudspeakers in public places. There is no restriction on public meetings as such, apart from the conditions attached to loudspeaker licences.

(*b*) Does not arise.

SRI K. VINAYAKAM: At present according to the Police Standing Orders, only one public meeting could be conducted in one police division. One police division comprises about 10 corporation divisions. The Hon. Minister for Home was pleased to assure us in this House previously that that rule would be relaxed and more meetings could be conducted in one division. Was this assurance given effect to? Were instructions passed on to the concerned authorities to give licences for more meetings in one division at one time?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: முன்பு 10 இடங்களிலே ஒரே சமயத்தில் கூட்டங்கள் நடத்தலாம் என்றிருந்ததை, இப்போது 40 இடங்களிலே கூட்டங்கள் ஒரே சமயத்தில் நடத்தலாம் என்று செய்யப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே, இந்த விதிகள் தளர்த்தப்பட்டுத்தான் இருக்கிறது.

SRI K. ANBAZHAGAN: தலைவர் அவர்களே, கூட்டம் நடத்துவதற்கு போலீசாரிடம் அனுமதி பெறவேண்டியது ஒரு முறையாக இருக்க, ஒலிபெருக்கி வைத்துக்கொண்டு கூட்டம் நடத்துவது என்று சொன்னால், ஒலிபெருக்கியைக் கொண்டுவந்து வாடகைக்கு தருகிறவர்கள் தனியாக அனுமதி பெறவேண்டியிருக்கிறது. இரண்டு பேர்களும் அனுமதி பெற்றால்தான் கூட்டத்திற்கு ஒலிபெருக்கி கிடைக்கும் என்ற நிலைமை இருக்கிறது. கூட்டம் நடத்துகிறவர்களே ஒலிபெருக்கி வைத்துக்கொள்ளுவதற்கு அனுமதி கேட்டால், அதை வழங்குவதற்கு போலீஸ் இலாகாவினர் முன்வருவார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: அதைப்பற்றி எனக்கு விவரம் தெரியாது. கனம் அங்கத்தினர் அதைப்பற்றி எழுதி அனுப்பினால், அதை கவனித்து என்ன செய்யக்கூடுமோ அதைச் செய்யலாம்.

SRI P. U. SHANMUGAM: வெளி நகரங்களில் பொதுக் கூட்டம் நடத்துவதற்கு 'டிஎஸ்.எஸ்.பி.' உத்தரவு பெற்று லைசென்ஸ் பெறவேண்டியிருக்கிறது. அதை எஸ்.ஐ. அளவிற்கு குறைப்பதற்கு சர்க்காருக்கு ஏதாவது உத்தேசம் இருக்கிறதா? காரணம் எஸ்.ஐ. சிபார்சு செய்தால்தான் லைசென்ஸ் கொடுப்பார்கள். சில வேலைகளில் 'டிஎஸ்.எஸ்.பி.' ஊரில் இல்லாத காரணத்தினால் தாமதம் ஏற்படுகிறது. எஸ்.ஐ.-யே லைசென்ஸ் கொடுப்பதற்கு சர்க்கார் அனுமதி தருவார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: கனம் அங்கத்தினர் இதைப்பற்றி எழுதி அனுப்பினால், அதை கவனித்து என்ன செய்யக் கூடுமோ அதை செய்யலாம்.

15th November 1961]

Sri K. ANBAZHAGAN : சென்னை நகரத்தில் ஏற்கனவே இருந்த விதிமுறைக்கு ஏற்ப சிற்சில இடங்களில் கூட்டங்கள் நடத்தலாம் என்ற ஏற்பாடு இருந்தது. இப்பொழுது 40 இடங்களில் கூட்டம் நடத்தலாம். சற்று தொலைவாக கூட்டம் நடத்துவதற்கு வசதியாக உள்ள சில இடங்கள் இருந்தால், அந்த இடங்களில் கூட்டம் நடத்துவதற்கு அனுமதி தருவதற்கு அதைப்பற்றி போலீஸ் இலாகாவினருக்கு அமைச்சர் அவர்கள் கூறுவார்களா ?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : அதை நான் கூற வேண்டிய அவசியமில்லை. போலீஸ் இலாகாவே இதை கவனிக்கும்.

Sri V. K. KOTHANDARAMAN : தேர்தலை ஒட்டி தேர்தலுக்கு முன்பு ஒரு மாத காலத்திற்காவது இந்த நிபந்தனைகளை யெல்லாம் தளர்த்துவதுபற்றி யோசிக்க முடியுமா ?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : தேர்தலை ஒட்டி இந்த நிபந்தனைகள் கட்டாயம் இருக்கும். ஆகவே, அவைகளை எடுப்பதற்கில்லை. தேர்தல் நெருங்க நெருங்கதான் அதிக பரபரப்பும், தகராறும் வருகிறது.

Sri A. A. RASHEED : Sir, will the Government take pity on the peace-loving citizens and ban holding of public meetings in residential areas?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : Restrictions on the use of loudspeakers are being enforced only with that view.

Tuticorin murder case

* 2110 *Q.*—Sri T. S. RAMASWAMI : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) whether all the culprits of the sensational Tuticorin Doctor family murder case were apprehended and taken into custody;

(*b*) if not, the reasons for the delay;

(*c*) whether the persons involved in the case has been charge-sheeted; and

(*d*) if not, the reasons for the delay?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : (*a*), (*b*), (*c*) & (*d*) The case is *sub-judice*.

Skimmed milk powder (malpractices in supply)

* 2111 *Q.*—Sri V. K. KOTHANDARAMAN (on behalf of Sri M. KALYANASUNDARAM) : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) whether any complaint was received by the Government regarding the allotment of skimmed milk powder to a non-existent ice-cream factory in a village in Kovilpatti taluk, Tirunelveli district.

[15th November 1961

(b) whether any enquiry was conducted in the matter; and

(c) if so, the findings thereof?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes, Sir.

(b) & (c) The matter is under investigation.

Caterpillar menace

* 2112 Q.—SRI P. K. MOOKIAH THEVAR : கனம் உள்துறை அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) இவ்வருடத்தில் (1960) எந்தெந்த ஜில்லாக்களில் எத்தனை ஏக்கர் நிலக்கடலைப் பயிர்கள் கம்பளிப்பூச்சி படையெடுப்பால் பாதிக்கப்பட்டன ?

(இ) இதனால் எவ்வளவு நஷ்டம் ?

(உ) இது விஷயமாக என்னென்ன நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டன ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (அ) to (உ) A paper[a] is placed on the table of the House.

Misappriation of funds (Government Khadi Department).

*2113 Q.—SRI M. P. SARATHI : கனம் உள்துறை அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) அரசாங்க கதர் இலாகாவில் பணம் கையாடல் நடைபெற்றதற்காக நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டதா ?

(இ) எவ்வளவு பணம் கையாடப்பட்டது ?

(உ) எத்தனைபேர்மீது நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (அ) Disciplinary proceedings have been and are being taken against Government servants in the Khadi department for misappropriation of Government funds.

(இ) The total amount involved in the misappropriation cases was about Rs. 22,280.

(உ) Disciplinary action has been and is being taken against 35 Government servants of the Khadi department who were involved in the cases referred to in the preceding clause.

SRI K. VINAYAKAM. Sir, apart from taking departmental disciplinary action against those who were responsible and punishing them for this misappropriation, would the Government think of the possibility of instituting criminal proceedings against them?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Wherever it is necessary, criminal proceedings are also being taken.

[a] Printed as Appendix VI on pages 646-648 infra.

15th November 1961]

SRI K. B. S. MANI : இந்தப் பணக்கையாடலிலே ரூ. 22,000 சொச்சத்திற்கு, எத்தனை பேர்கள் அதிலே சம்பந்தப்பட்டிருக்கிறார்கள்? அதிலே கலந்திருப்பவர்கள் அத்தனை பேர்கள்மீதும் நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : 35 பேர்கள் என்று முன்னமே சொன்னேன். நான் கொடுத்த புள்ளிவிவரப்படி இந்தப் பணக்கையாடல் ரூ. 22,280. லட்சக்கணக்கான ரூபாய்க்கு விற்பனை நடக்கிறது, விலை கொடுக்கிறதை வாங்கிக்கொண்டு கொடுக்கவேண்டும். அப்படி ஏராளமான டெபோக்கள் இருக்கின்றன. அவைகளில் விற்பனை செய்யும்பொழுது ரூ. 22,000 கையாடல் பற்றி கண்டிப்பாக கவனம் செலுத்தப்பட்டு வருகிறது. இதை பெரிதுபடுத்துவதும் சரியல்ல.

Loans to Corporation of Madras

*2114 *Q.*—SRI M. D. THIAGARAJA PILLAI (on behalf of SRI N. R. THIAGARAJAN) : கனம ஸ்தல ஸ்தாபன அமைசசர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) சென்னை கார்ப்பரேஷனுக்கு சர்க்கார் கடனாகவும் மான்யமாகவும் 1959 எப்ரல் 1-ம் தேதி முதல் இதுவரை எந்தெந்த இனத்திற்காக எவ்வளவு பணம் கொடுத்தது?

(இ) அதில் செலவு செய்யப்பட்ட தொகை எவ்வளவு?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : (அ) & (இ) Particulars are being collected. A statement containing the particulars will be placed on the table of the House.

Corporation of Madras (shifting of Divisional Office, Saidapet)

*2115 *Q.*—SRI K. VINAYAKAM : Will the Hon. the Minister for Local Administration be pleased to state whether any mahazars have been received by the Government objecting to the shifting of the Divisional Office of the Corporation of Madras from Car Street, Saidapet, to K. P. Koil street, Saidapet?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : No mahazar in the matter has been received by the Government. However a report from the Commissioner, Corporation of Madras, has been called for and it is awaited.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, is the Hon. Minister aware of the fact that the original Divisonal Office situated in Car street belongs to the Corporation and now there is a proposal to shift the Divisional Office to K.P. Koil street, which is a rented house?

[15th November 1961

The Corporation is incurring expenditure by vacating their own buildings and going to a new rented house at the instance of the Divisional Councillor, who is interested in getting that rent?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : I hear the information only now from the hon. Member. I have stated earlier that we have called for a report from the Commissioner and only after that I will be able to give a definite reply.

Government college (working hours)

* 2116 *Q.*—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state the number of Government colleges which have changed over the working time to 9 a.m.?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : So far as information is available, nine Government colleges have changed over the working time to 9 a.m. Reports from other colleges are awaited.

SRI A. A. RASHEED : Is the Hon. Minister aware, Sir, that the students in the colleges welcome this changeover in the working hours since they get more hours for study in the evenings and if so, will the Government consider to extend the change to other colleges and schools also?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : On the basis of the experience gained during this year, this may be reviewed and decision taken next year.

Development of music and drama (First Five-Year Plan)

*2117 *Q.*—SRI A. R. MARIMUTHU : கனம் நிதி அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) முதலாவது, இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டங்களில் சங்கீத, நாடக வளர்ச்சிக்காக எவ்வளவு தொகை ஒதுக்கப் பட்டது?

(இ) எந்தெந்த வகையில் செலவு செய்யப்பட்டது?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (அ) No amount was allotted.

(இ) Does not arise.

Roads (Udayarpalayam taluk)

*2118 *Q.*—SRI R. SRINIVASA IYER (on behalf of SRI T. K SUBBIAH) : கனம் நிதி அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) திருச்சி ஜில்லா உடையார்பாளையம் தாலூக்காவில் முதல் ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலேயும், இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலேயும் எந்தெந்த ரோடுகள் போடத் திட்டமிடப்பட்டிருந்தன?

(இ) அதன் மொத்த மதிப்பீடு தொகை எவ்வளவு?

15th November 1961]

(உ) இதுவரை பூர்த்தியான ரோடுகள் எவை?

(எ) மற்றவை எப்போது போடப்படும்?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (அ) to (எ): A statement is placed on the table of the House.

SRI R. SRINIVASA IYER : Sir, is the Government aware that because of the non-bifurcation of these two panchayats, the working of the panchayats is at a standstill and even the Panchayat Union Council and the two panchayats have passed resolution requesting such bifurcation and because of the new Act there is some delay in passing orders? May I know, Sir, whether the resolution will be given effect to as early as possible?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Decision has been taken that no bifurcation will take place till the next elections. Elections have taken place and panchayats have been constituted on the present basis. If bifurcation has to take place that will be just done before the Panchayat election.

House-sites for Harijans (Udayarpalayam Taluk)

*2119 Q.—SRI R. SRINIVASA IYER (on behalf of Sri T. K. SUBBIAH : கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) 30—4—1959-ல் 329-ம் எண் கேள்விக்கு அளித்த பதிலை யொட்டி உடையார்பாளையம் தாலுகாவிலுள்ள 38 கிராமங்களில் எந்தெந்த கிராம ஹரிஜனங்களுக்கு குடியிருப்பு மனைககு பட்டா வழங்கப்பட்டுள்ளன?

(இ) இதுவரை கொடுபடாத கிராம ஹரிஜனங்களுக்கு எப் போது பட்டா வழங்கப்படும்?

THE HON. SRI P. KAKKAN : A statement[b] is placed on the table of the House.

Kilapalur Panchayat (Udayarpalayam Taluk)

*2120 Q.—SRI R. SRINIVASA IYER (on behalf of Sri T. K. SUBBIAH) : கனம் முதல் அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) திருச்சி ஜில்லா உடையார்பாளையம் தாலுகா கீழப்பழூர் பஞ்சாயத்திலிருந்து கீழையூரையும் மேலப்பழூரையும் பிரித்து கீழையூர் பஞ்சாயத்தாக ஏற்படுத்த உத்தேசமுண்டா?

(இ) எப்போது இது விஷயமாக அரசாங்கம் உத்திரவு பிறப் பிக்கும்?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (அ) No, Sir.

(இ) Orders have since been issued negativing the request of the villagers of Kilapalur revenue village.

---

a Printed as Appendix VII on pages 648-651 infra.
b Printed as Appendix VIII on pages 651-652 infra.

[15th November 1961

Schools (levying of fees)

* 2121 *Q.*—SRI N. MARUDACHALAM (on behalf of SRI N. K. PALANISAMI) : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(*a*) the number of fee levying schools in this State;

(*b*) number of teachers working in such schools;

(*c*) whether the revised scales of pay have been given to them; and

(*d*) if so, when?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (*a*) 44, Sir.

(*b*) 393, Sir.

(*c*) & (*d*) : It is not obligatory on the part of managements of fee levying schools to adopt the revised scales of pay prescribed by Government. However, 20 schools have adopted revised scales from 1st June 1960 and five other schools from 1st June 1961.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, it is not obligatory upon the Government also to give the management teaching grant for teachers employed in the fee-levying schools because the fee-levying schools collect their own fees. Does it not amount to undercutting the wages if the Government allow the management to pay as they like without even falling in line with the new scales of pay that is now allowed to the teachers employed in Government schools?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : There is no minimum wage application to the teachers. It is purely a question of contract as between the two parties. Nobody compels any teachers to go to fee levying schools.

Panchayat employees (salaries)

* 2122 *Q.*—SRI S. M. ANNAMALAI (on behalf of SRI K. R. VISWANATHAN) : Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state the reason for not implementing the revised scale of pay for the Panchayat servants?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Orders directing revision of scales of pay of the staff in Town Panchayats have already been issued by the Government.

Students from other countries

* 2123 *Q.*—SRIMATHI S. HEMALATHA DEVI : கனம் நிதி அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப் பாரா—

மலேயா, சிலோன், ஜாவா இதுபோன்ற வெளி நாடுகளி லிருந்து நம் மாகாணத்தில் (1) இஞ்ஜினீரிங், (2) மெடிகல், (3) இதர கல்லூரிகளில் படிக்கும் மாணவ மாணவிகள் எத்தனை பேர் ?

15th November 1961]

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : The particulars are being gathered and they will be placed on the Table of the House as soon as possible.

SRIMATHI HEMALATHA DEVI : தலைவர் அவர்களே, இம் மாதிரியாக வெளிப் பிரதேசங்களில் உள்ளவர்கள், நம் மாகாண விலாசத்தை கொடுத்துவிட்டு, அவர்கள் அதிகம் எண்ணிக் கையைப் பெறுகிறார்கள் என்பது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா? அதனால் நம் மாகாணத்திற்கு எண்ணிக்கை குறைந்து போகிறது என்பதனால், அதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகள் சர்க்கார் எடுப் பார்களா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அம்மாதிரிப் புகார் சர்க்காருக்கு வரவில்லை. ஏதாவது கனம் அங்கத்தினரிடம் இருந் தால், அதைக் கொடுத்தால் பார்க்கலாம்.

SRI K. VINAYAKAM : As our Government have been kind enough to allot a few seats for students coming from Ceylon, Burma and other adjoining countries, will the Government consider the possibility of setting apart a few seats to the South Indian nationals of South Africa as they are not given any seats now?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : There are no Indian Nationals in South Africa. They are all South African Nationals.

SRI K. VINAYAKAM : Some of the Indian nationals who have been in our country had migrated and got settled in South Africa. They are now treated almost as foreigners in that country. May I know whether children of such nationals would be given some seats in our Colleges?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : If the hon. Member wants that some seats should be set apart for the Indians who have settled in South Africa and who are South African Nationals, I think some seats are already allotted to them.

DEPUTY SPEAKER : Questions are over.

[*Note.*—An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

II. CALLING ATTENTION TO SLUMP IN JAGGERY.

SRI R. CHIDAMBARA BHARATHI : ஸார், பெருமளவு வெல்லம் தேங்கிக் கிடப்பதாலும், வெல்லத்தின் விலை குறைந்து விட்டதாலும், வெல்ல உற்பத்தித் தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ளவர் களுக்கு ஏற்பட்டுள்ள நஷ்டங்கள் குறித்த—அவசரப் பொது முக்கியத்துவம் வாய்ந்த விஷயத்தைக் கனம் உள்துறை அமைச்சர் அவர்கள் கவனத்திற்குக் கொண்டு வருகிறேன். அதோடுகூட . . . .

DEPUTY SPEAKER : அவ்வளவுதான், உட்காருங்கள்.

* THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Mr. Deputy Speaker I would like to make the following statement about this matter.

[Sri M. Bhaktavatsalam] [15th November 1961

Representations were received by Government from agriculturists in April this year drawing attention to the decrease in jaggery prices and the resulting hardship to jaggery manufacturers. In these representations, it was generally submitted that export restrictions on jaggery should be removed by Government of India in order to alleviate the hardship. Inquiries were therefore made and it was learnt that there is no restriction imposed by Government of India on the export of jaggery but that restrictions have been imposed by the importing countries, mainly Ceylon, on import of jaggery. Ceylon has imposed restrictions on imports of other things from India also mainly due to its adverse balance of trade with our country. Under these circumstances, it was not possible for getting any relaxation on import restrictions imposed by a foreign country. The only alternative appeared to be to explore the possibilities of other markets for jaggery. The Government of India was addressed in this connection and that Government consulted their trade representatives abroad. The Central Government informed us that replies received from their trade representatives were not so encouraging as to enable marketing of jaggery in foreign countries.

The price of cane jaggery was maintaining a rising trend from 1956 till December 1960. The price started declining from January 1961 onwards. During the period the price was rising, the ryots planted large areas under sugarcane.. The price had in fact reached a stage where cultivators showed a preference for manufacturing jaggery rather than selling sugarcane to sugar mills. It was unlikely that this price level could have been maintained for very long, but the slump has been accentuated by import restrictions in other countries. The Government of India have recently promulgated an ordinance for reducing the production of sugar during the 1961–62 season due to surplus sugar stocks on hand in the country. We fear that this ordinance will further aggravate the position in the jaggery market. The implications of that ordinance are however being considered by Government separately.

III.—GOVERNMENT BILLS

(1) THE MADRAS GIFT GOODS (UNLAWFUL POSSESSION) BILL, 1961.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, I move—

"That leave be granted for the introduction of the Madras Gift Goods (Unlawful Possession) Bill, 1961."

DEPUTY SPEAKER : The question is—

"That leave be granted for the introduction of the Madras Gift Goods (Unlawful Possession) Bill, 1961."

The motion was put and carried and leave was granted.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I introduce the Bill, Sir.

DEPUTY SPEAKER : The Bill is introduced.

15th November 1961]

(2) THE MADRAS HILL STATIONS (PRESERVATION OF TREES) AMENDMENT BILL, 1961 (L.A. BILL No. 53 OF 1961).

* THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Mr. Deputy Speaker, Sir, I beg to introduce the Madras Hill Stations (Preservation of Trees) Amendment Bill[a] 1961 and move—

"That the Bill be taken into consideration."

Sir, the existing provisions of the Madras Hill Stations (Preservation of Trees) Act, 1955 (Madras Act XVII of 1955) do not permit the cutting or pruning of the branch of any tree for the purpose of providing proper shade for coffee or tea plantation. Under the provisions of the Act, the Collector may grant permission to cut trees only subject to the condition that provision is made for effective regeneration of an equal number of the same or other suitable species of trees.

It has been represented to Government that in the interests of improving coffee crops, permission should be granted for enabling the cutting down of silver oak trees in the coffee plantations in Yercaud panchayat area in Salem district and also to the lopping of branches of trees for providing proper shade for coffee or tea plantations. It is therefore proposed to amend the Act suitably.

It has also been represented to the Government that permission may be granted to clear lands by felling trees for growing coffee or tea, so that the development programme in regard to these crops approved by the Coffee or Tea Board may be completed. It is therefore considered that provision should be made in the Act to clear fell areas for purposes of planting coffee or tea.

With these words, I request the House to accept the motion.

DEPUTY SPEAKER: Motion moved—

"That the Madras Hill Stations (Preservation of Trees) Amendment Bill, 1961 (L.A. Bill No. 53 of 1961), be taken into consideration."

SRI J. MATHA GOWDER: கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, கனம் அமைச்சர் அவர்கள் சமர்ப்பித்திருக்கும் இந்த திருத்த மசோதாவை ஆதரித்து, சில வார்த்தைகள் பேச விரும்புகிறேன். இது மலைப் பிராந்தியங்களிலே மரங்களை வெட்டுவது சம்மந்தமானது. ஒரிஜினல் சட்டத்திலே, காபித் தோட்டங்களிலே கூட மரங்களை வெட்டக் கூடாது என்று காணப்பட்டது. இதே மன்றத்திலே நாம் லாண்ட் இம்ப்ரூவ்மெண்ட் போர்ட் ஆக்ட் என்று ஒரு சட்டம் நிறைவேற்றி இருந்தோம். அந்த சட்டத்திலும், மரங்களை வெட்டுவது குறித்து செலக்ட் கமிட்டி சுற்றுப் பிரயாணம் செய்து, எல்லா மாவட்டங்களிலும் உள்ள தோட்டங்களைப் பார்த்து அங்கே உள்ள நிலைமையை அறிந்த பிறகு, காபி, டீ தோட்டங்களிலே, கிளைகளை வெட்டிக்கொள்ளலாம் என்று அந்த சட்டத்திலே இடம் அளிக்கப்பட்டது. இந்த மசோதாப்படி, காபி தோட்டங்கள் புதிதாக ஏற்படுத்த வகை செய்திருக்கிறோம். இதிலே, "ஏற்காடு"

a Published in the *Fort St. George Gazette*, dated 1st November 1961.

என்று மட்டும் கொடுக்கப்பட்டிருந்தது ; அதை மாற்றி அமைச்சர் திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறார்கள், அது எல்லா ஹில் ஸ்டேஷன் களுக்கும் என்று. காபி, டீ இவைகள் உற்பத்தி செய்ய வேண்டு மானால், மரங்களை வெட்டிவிடவேண்டும். ஆனால், அப்படி வெட்டு விடுவதனால், மழை குறைந்துவிடுமோ என்று அங்கலாய்த்துக் கொள்ளலாம். ஆனால், இன்றைக்கு இருக்கும் நிலைமையைக் கவனிக்க வேண்டும். இரண்டு ஆண்டுகளாக இந்த மலைப் பிரதேசங் களெல்லாம், சர்க்காரால் பத்து ஆண்டு காலமாக வைத்து வளர்க் கப்பட்ட பாரஸ்ட் மரங்கள் வளர்ந்து பெரிது பெரிதாகி இருக் கின்றன என்பதைச் சொல்ல விரும்புகிறேன். இந்த நிலையில், மேலும் மலைப் பிரதேசங்களில் ஏழு மாதம் தொடர்ச்சியாக மழை பெய்து கொண்டிருக்கிறது. அதனால், காபி, டீ போன்ற செடி களுக்குப் பாதகம் ஏற்படுகிறது. அதிகமாக மழை இருந்தால் அது நல்லதல்ல. சாதாரணமாக நவம்பர் மாதத்தில் மேகங்கள் மூடிக் கொண்டு, 15 நாட்கள் வரை ஒரே மழையாக இருக்கிற காரணத் தினால், "பளீடர் ப்ளிஸ்ட்" என்ற பூச்சி தேயிலைக்கு ஏற்படுகிறது. அதன் காரணமாக ப்ளான்டேஷனுக்கே சேதம் ஏற்படுகிறது. இதைப்பற்றி ஆறு, ஏழு ஆண்டுகளுக்கு முன் சர்க்காருக்குச் சொல்லப்பட்டது. நவம்பர் மாதத்தில் எல்லா சில்வர் ஓக் மரங் களையும் ப்ரூனிங் செய்து வெளிச்சத்தைக் காண்பித்தால்தான், செடிகளுக்கு நன்மை ஏற்படும். அப்படியே விட்டுவிட்டால்,
9–a.m. இந்தப் பூச்சிதான் விழும். ஆனால், சட்டப் பிரகாரம் மரங்களை வெட்டக்கூடாது. ஆகவே, காபி, டீ தோட்டத்திற்கும் சேதம் ஏற்பட்டு, விளைபொருள்கள் குறைகின்றன என்ற கண்ணோட்டத் தோடு அமைச்சருக்குச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. நீலகிரி, ஏற் காடுப் பகுதிகளிலே, இருக்கக்கூடியவர்கள் சர்க்காருக்கு முறை யிட்டதன் பேரில் இந்தச் சட்டம் இப்பொழுது திருத்தியமைக்கப் பட்டிருக்கிறது, புதியதாக டீ, காப்பித் தோட்டங்களை உற்பத்தி செய்யும் நிலையிலே, மழை ஒருக்கால் குறைந்துவிட்டால் அந்தப் பகுதியிலே உள்ளவர்களுக்குத் தண்ணீர் வசதி குறைந்துவிடுமோ என்று அஞ்சவேண்டிய அவசியமில்லை. நான் ஏற்கெனவே சொன்ன மாதிரி, சென்ற 7 மாத காலமாக, சென்ற ஏப்ரல் மாதத்திலிருந்து நவம்பர் மாதம் வரையிலும், அங்கே மழை தொடர்ச்சியாக பெய்து கொண்டிருக்கிறது. காப்பி, டீ பயிரிடுவதற்காக மரங்களை வெட்ட வேண்டுமென்று சொல்லும்பொழுது, அப்படி மரங்களை நீக்குவதற்கு இங்கே "கண்டிஷன்" விதிக்கப்பட்டிருக் கிறது. காப்பித் தோட்டம், டீ தோட்டம் உற்பத்தி செய்தால் அதற்காக அங்கேயுள்ள காடுகளை அழித்து விடலாம் என்று சட்டத்திலே இடமிருக்கிறபொழுது, பிளெயின்களில் உள்ளதுபோல் அங்கே செடிகளே இல்லாமல் போய் விடுமென்று யாரும் நினைக்கக்கூடாது. அங்குள்ள நிலைமை என்னவென்றால், காப்பி நாற்று நட்டவுடனேயே, அவற்றிற்கு நிழல் கொடுப்பதற்காக நிழல் தரும் மரங்களையும் உடனே நட்டுவிட வேண்டும். ஏனென்றால் காப்பிச் செடிகள் வளருவதற்கு முன் பாகவே, இந்த நிழல் மரங்கள் மேலே தொடர்ந்து படரவேண்டும். ஆகவே, காப்பிச் செடிகளுக்கு நிழல் கொடுப்பதற்கு அங்கேயுள்ள

தோட்டக்காரர்கள் பாடுபடுகிருர்கள் என்பதைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். காப்பித் தோட்டத்திற்காக காடுகளை அழிப்பதிலே எந்த விதமான சேதமும் ஏற்பட்டுவிடாது. ஆனல், இன்றைக்கு, காப்பிப் பயிர் அவசியமா, உணவு உற்பத்தியைப் பெருக்குவதற்கு நெல் பயிர்தானே அதிகம் தேவை என்று சிலர் நினைக்கலாம். ஆனல், நெல் பயிர் எவ்வளவு அவசியமோ, அந்த அளவுக்கு காப்பியும், தேயிலையும் அவசியம். அந்நியச் செலாவணியைச் சம்பாதிப்பதற்கு இந்த இரண்டு பயிர்களும் தேவைப்படுகின்றன. இங்கே எப்படி பிளெயின்ஸில் உள்ளவர்கள் நெற்பயிர் பயிரிடுவதிலே எவ்வளவு அக்கரை கொண்டிருக்கிருர்களோ, அதே அளவுக்கு மலை வாசஸ்தலங்களில் உள்ளவர்கள், டீ, காப்பி பயிரிடுவதிலே அக்கரை கொண்டிருக்கிருர்கள். அங்கே என்னென்ன பயிர் செய்யக்கூடிய சாத்தியக் கூறுகள் இருக்கின்றன, அந்தப் பயிர்களுக்கு என்னென்ன தேவை என்பதைப்பற்றி அங்கேயுள்ள மக்களுக்கு அக்கரை இருக்கிறது. ஆகவே, அங்கேயுள்ளவர்களுக்கு, காப்பித் தோட்டம், டீ தோட்டங்கள் உற்பத்தி செய்வதற்கு தக்க முறையில் பாதுகாப்பு அளிக்கவேண்டும். இதைப் பற்றி நாங்கள் டிஸ்டிரிக்ட் டெவலப்மெண்ட் கவுன்ஸிலிலே விவாதித்து இருக்கிருேம். நீலகிரி மாவட்டத்திலே டீ, காப்பி பயிர் செய்பவர்களுக்கு ஒரு ஏக்கருக்கு சர்க்கார் ஆயிரம் ரூபாய் வரையிலும் கடன் வசதி கொடுக்கலாம் என்ற நிலைமை ஏற்பட்டிருக்கிறது. அந்த முறையிலே அவர்களுக்கு லட்சக்கணக்கான ரூபாய் கொடுத்திருக்கிருேம். உருளைக் கிழங்குப் பயிர் இந்த ஆண்டிலே எந்த நிலைமையிலிருக்கிறது என்பதைப்பற்றி சட்ட மன்றத்தி லுள்ள எல்லா அங்கத்தினர்களுக்கும் தெரியும் என்று நம்புகிறேன். உருளைக்கிழங்கை நம்பி இருப்பவர்களின் கதி படுமோசமாக இருக்கிறது என்பதை நாம் புரிந்துக்கொள்ளவேண்டும். நில வரியை கட்டுபடுத்துவதற்குக்கூட முடியாத நிலையில், கடன் தவணைகளைக் கொடுக்க முடியாத நிலையில் இன்று அவர்கள் இருக்கிருர்கள். அவற்றைத் தள்ளிக் கொடுக்க வேண்டுமென்று முறையிட்டு இருக்கிருர்கள். ஆகவே, உருளைக்கிழங்கு பயிர் செய்யக்கூடிய இடங்களிலெல்லாம் காப்பி, தேயிலை பயிர்செய்துவிட்டால் அங்கு இருக்கக் கூடியவர்கள் ஓரளவு கஷ்ட நிலைமை இல்லாமல் வாழ்வதற்கு வழி செய்வதாகும். இந்த நிலைமையில் காப்பி, தேயிலை தோட்டங்கள் பயிர் செய்வதற்கு அங்கே உள்ள காடுகளில் உள்ள மரங்களை வெட்டுவதற்கு நாம் தாராள மனப்பான்மையுடன் நடந்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன்.

அதற்காக அங்கே உள்ள ரிஸர்வ் காடுகளை அழிக்கவேண்டுமென்று நான் சொல்லவில்லை. இங்கே உள்ளதுபோல் ஆயிரக்கணக்கான ஏக்கர்களை கொண்ட தனிப்பட்ட ரிஸர்வ் காடுகள் அங்கே இருப்பதாக நினைத்துவிடக் கூடாது. அங்கே உள்ள தரிசு நிலங்களில் ஒரு மரம், பத்து மரம், ஐம்பது மரம் என்று இருக்கிறது. அதைக் காடு என்று கருதக்கூடாது. முன்பு இருந்த சட்டத்தின் படி காப்பிச் செடி, தேயிலைச் செடி பயிர் இடுவதற்கு அங்கு உள்ள மரங்களை வெட்டக்கூடாது என்ற நிபந்தனையிருந்ததன் காரண

மாக அவைகளைப் பயிர் செய்ய முடியாத நிலைமை ஏற்பட்டு இப்பொழுது சர்க்கார் மசோதாவைக் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். ஆகவே, மலை வாசிகள் சார்பாக நான் இந்த மசோதாவை வரவேற்கிறேன்.

ஆனால், இதிலே ஓர் இரண்டு சிக்கல்கள் இருக்கின்றன என்பதை கனம் அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன். முன்பு இருந்த நிலைமைப்படி தங்கள் சொந்த உபயோகத்திற்காக வீட்டிற்கு முன்னால் உள்ள ஒரு மரத்தை வெட்ட வேண்டுமானால்கூட அதற்கு ஜில்லா பாரஸ்ட் ஆபீசர் உத்தரவு வேண்டியிருந்தது. இன்றைக்கு தாசில்தார் அளவிலே ஐந்து டன் மரம் வெட்டலாம் என்று இருக்கிறது. அப்படி ஐந்து டன் மரம் வெட்ட தாசில்தாரே உத்தரவு போடலாம் என்று சொன்னாலும்கூட அவர் ஜில்லா பாரஸ்ட் ஆபீஸரைக் கலந்து அவருடைய அனுமதியை பெற்ற பிறகுதான் அவர் உத்தரவு போடவேண்டும். இந்த முறையிலே ஏறத்தாழ ஆறுமாத காலம் ஆகிவிடுகிறது. கல்யாணச் செலவிற்காக ஒரு மரம் அல்லது இரண்டு மரங்கள் வெட்டுவதற்கோ, அல்லது வீட்டிலே நடக்கும் விசேஷத்திற்காக ஒன்றிரண்டு மரங்களை வெட்டுவதற்காக விண்ணப்பம் கொடுத்தால், கல்யாணம் முடிந்து ஆறு மாதத்திற்குப் பிறகுதான் உத்தரவு கிடைக்கிறது. ஏராளமான மரங்களை வெட்டி பத்து டன் அல்லது ஐம்பது டன் என்று லாரிகளில் லோடு செய்வதற்கு வியாபாரிகளுக்கு நிபந்தனை போட வேண்டியது அவசியம் என்பதை நான் ஒப்புக்கொள்கிறேன். ஆனால், அங்கே உள்ள மக்களுடைய சொந்த செலவிற்காக குறைந்த அளவிலே ஐந்து டன் மரம் வெட்டுவதற்கு பஞ்சாயத்து தலைவரோ அல்லது பஞ்சாயத்து யூனியனோ அல்லது தாசில்தாரோ உத்தரவு போடலாம் என்ற நிலைமை ஏற்பட வேண்டும். ஒரு மரத்தை வெட்டுவது என்று சொன்னால் அது நன்றாக வளர்ந்த பிறகே, சுமார் பத்து வருடத்திற்கு பிறகுதான் வெட்ட முடியும். ஆகையால் ஒரு தடவை ஐந்து அல்லது பத்து மரங்களை வெட்டி விட்டால் அதே நபர் மறுபடியும் நாலைந்து வருஷங்களுக்கு விண்ணப்பம் செய்வதற்கு வசதி இல்லாமல் போய்விடும். ஆகவே, குடியானவர்களுடைய கஷ்டத்தை ஓரளவு குறைப்பதற்கு இந்த மாதிரி ஓரிரண்டு மரங்களை வெட்டுவதற்கான நிபந்தனைகளை தளர்த்திக் கொடுக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். எத்தனை மரங்கள் வெட்டப்பட்டன என்ற கணக்கு ஜில்லா பாரஸ்ட் ஆபீஸருக்கு தெரியவேண்டுமென்றால் பஞ்சாயத்து போர்டு தலைவரோ அல்லது தாசில்தாரோ புள்ளிவிவரம் கொடுத்துவிடலாம். ஆகவே, ஐந்து மரங்கள் வரை வெட்டுவதற்கு பஞ்சாயத்து போர்டு தலைவரோ அல்லது பஞ்சாயத்து யூனியனோ உத்தரவு கொடுக்கலாம் என்ற ஒரு ஷரத்தை இங்கு சேர்த்தால் மிகவும் நலமாயிருக்கும். அல்லது சர்க்கார் தனியாக இதற்கு ஒரு உத்தரவு போட்டாலும் போதும்.

15th November 1961] [Sri J. Matha Gowder]

இந்த நிலைமையிலே நம்முடைய மாகாணத்திலே காப்பி, தேயிலையை அதிகமாக உற்பத்தி செய்வதற்குத தக்க பாதுகாப்பு அளிக்கவேண்டும். காப்பி தோட்டம் முன்பு எவ்வளவு ஏகரா இருந்தது, இப்பொழுது எவ்வளவு இருக்கிறது என்பதை நாம் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். காப்பிப் பயிர் இப்பொழுது எவ்வளவோ குறைந்துவிட்டது. மேலும் குறைந்துகொண்டே போகிறது. அதில் ஈடுபட்டிருப்பவர்கள் ஊக்கமில்லாமல் இருக்கிறார்கள். இந்த நிலைமையில்தான், காப்பி பயிர் அடியோடு அழிந்து போகக்கூடாது என்பதற்காகத்தான், இந்த சட்டத்தின் மூலமாக மக்களுக்கு ஊக்கம் அளித்து இருக்கிறோம். நான் குறிப்பிட்ட ஒருசில சிக்கல்களையும் நிவர்த்தி செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு, இந்த மசோதாவைக் கொண்டுவந்த அமைச்சர் அவர்களுக்கு என் நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

* SRI N. MAHALINGAM : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, வனப் பாதுகாப்பு சம்பந்தமாக இருக்கக்கூடிய சட்டத்திற்கு இப்போது கொண்டுவந்துள்ள திருத்தத்தை ஆதரித்து ஒரு சில வார்த்தைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன். ஏற்கனவே சட்டம் கொண்டு வரப்பட்டபொழுது நமது மாகாணத்திலுள்ள காட்டு மரங்களை மிகவும் அதிகமாக அழிக்கிறார்கள் என்ற காரணத்திற்காகத்தான் இந்தப் பாதுகாப்பு சட்டம் கொண்டுவரப்பட்டது. சென்ற பத்து ஆண்டுகளிலே இந்த பாதுகாப்பு சட்டம் வந்த பிற்பாடு காடுகள் எவ்வளவோ அபிவிருத்தி அடைந்திருக்கின்றன என்பதில் சந்தேகமில்லை. ஆனால், நடைமுறையில் இருக்கக்கூடிய குறைகளைப் போக்குவதற்காக இந்தச் சட்டம் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறது. புதிதாக காப்பித் தோட்டம், தேயிலைத் தோட்டத்தை உண்டுபண்ணலாம் என்று சொன்னாலும், ஏற்கெனவே இருக்கக்கூடிய தோட்டங்களிலே உள்ள மரங்களை வெட்ட வேண்டுமென்று சொன்னாலும், அதற்காக அனுமதி பெறுவதிலே சிரமம் இருக்கிறது. ஜில்லா கலெக்டர் அளவிலே, சர்க்கார் அளவிலே அனுமதி பெற வேண்டும் என்று இருப்பதினாலே இந்தத் தோட்டப் பயிர் செய்பவர்களுக்கு சிரமம் இருக்கிறது. ஆகவே, நடைமுறையிலுள்ள கஷ்டங்களை நீக்க வேண்டியது அவசியமென்பதை நான் ஒப்புக்கொள்கிறேன். ஜில்லா கலெக்டருக்கோ அல்லது தாசில்தாருக்கோ இந்த அதிகாரத்தைக் கொடுப்பது மிகவும் பொருத்தமாக இருக்கும்.

காபி, தேயிலைத் தோட்டங்களைப் புதிதாக உண்டுபண்ணுவதற்காக மரங்களை வெட்டலாம், காடுகளை அழிக்கலாம் என்று திருத்தம் கொண்டுவருவது மட்டும் போதாது என்று நான் கருதுகிறேன். மலைப் பிராந்தியங்களில் ஏலம், வாழை போன்ற பல பொருள்கள் பயிரிடப்படுகின்றன. ஏலம், வாழை போன்ற இதர தோட்டங்களும் வைக்கக்கூடிய அளவுக்கு இந்தச் சட்டத்திலே ஏற்பாடு செய்யவேண்டும் என்பது என்னுடைய கருத்து. மலைப் பிராந்தியங்களில் உற்பத்தியாகக்கூடிய பொருள்களில் முக்கியமான பொருள் ஏலம். அதற்கும் இந்தச் சட்டத்தில் ஏற்பாடு

செய்யவேண்டியது அவசியம். கனம் அமைச்சர் அவர்கள் இதையும் முக்கியமாகக் கருத வேண்டும். சர்க்கார் கொடுத்திருக்கும் திருத்தங்களை ஆதரித்து என்னுடைய உரையை முடித்துக் கொள்கின்றேன்.

* **SRI R. SRINIVASA IYER :** கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, 1955-ம் வருஷத்திய 17-வது சட்டத்திலே மலைப் பிரதேசங்களில் மரங்களை வெட்டாமலிருக்கும் பொருட்டு பாதுகாப்பு அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அந்தச் சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கு இப்பொழுது கொண்டுவரப்பட்டிருக்கும் மசோதாவைப் பற்றியும், இதைத் திருத்துவதற்குச் சர்க்காரால் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் புதிய திருத்தத்தின் மூலமாக முக்கியமான சில அதிகாரங்கள் சர்க்காருக்குக் கொடுக்கப்படுவதால் அதைப் பிரயோகப்படுத்துவதில் உள்ள சில விஷயங்களையும் பற்றி நான் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

காபி, தேயிலை இரண்டும் அவசியம்தான். அவைகள் 'லக்ஷரி' என்று சொல்லலாம். அன்னியச் செலாவணி நமக்குக் கிடைப்பதற்காக அவற்றை அதிகமாக உற்பத்தி செய்ய வேண்டியதும் அவசியம்தான். காட்டுப் பிரதேசங்களினும் மலைப் பிராந்தியங்களிலும், இப்பொழுது நாம் கட்டியிருக்கும் நீர்த் தேக்கங்களுக்கு உதவியாக இருக்கக்கூடிய ' catchment area க்களிலும் இருக்கின்றன. நான் மூன்று வருஷங்களுக்கு முன்னால் நேரில் பார்த்த ஒரு விஷயத்தை கனம் அமைச்சர் அவர்களுடைய கவனத்திற்குக் கொண்டுவர விரும்புகிறேன்.

நம்முடைய சட்டசபையின் எஸ்டிமேட் கமிட்டியின் சுற்றுப் பிரயாணத்தின்போது மாஞ்சோலை தேயிலை எஸ்டேட்டுக்கும் சென்றிருந்தது. மாஞ்சோலை தேயிலை எஸ்டேட் மணிமுத்தாறு அணைக்கு மேல் 'காட்ச்மென்ட் ஏரியா' வில் இருக்கிறது. குதிரை வெட்டி ஹில்ஸ் வரையில் 32 மைல் மலைப் பிரதேசத்தில் போகலாம். 8,400 அடி உயரம் வரை போகும்போது பார்த்தோம். 150 அடி, 200 அடி உயரம் இருக்கக்கூடிய, இரண்டு மூன்று பேர் கட்டி அணைக்க முடியாத பருமனுள்ள மரங்களில் கீழே பட்டையில் இரண்டு அடி அகலம் வெட்டிக்கொண்டிருந்தார்கள். மரங்கள் வெள்ளை வெள்ளையாகப் பட்டை உறிக்கப்பட்டிருந்தன. "என்ன இப்படி உறிக்கிறீர்களே!" என்று கேட்டதற்கு, "மரங்களை வெட்டக் கூடாதென்று சட்டம் இருக்கிறது, பட்டையை எடுத்து விட்டால் தானாகப் பட்டுப்போய்விடும், மூன்று நான்கு மாதங்கள் கழித்து கீழே விழுந்துவிடும்" என்று பதில் சொல்லப்பட்டது. கீழே விழுந்து பட்டுப்போன மரங்களையும் நாங்கள் பார்த்தோம். பிறகு, அதைப்பற்றி விசாரிக்க ஆரம்பித்ததில், அங்கு வந்திருந்த தாசில்தார், டெபுடி கலெக்டர் இவர்களிடமிருந்து சில விவரங்களைத் தெரிந்துகொண்டோம். இது ஆண்டிப்பட்டி ஜமீன்தார் அவர்களால் 1948-ம் வருஷத்திய 26-வது எஸ்டேட் அபாலிஷன் சட்டத்தை மீறி 1—7—1945-க்குப் பிறகு அதிகமான வருஷங்களுக்குக் குத்தகைக்கு விட்டுவிட்டார்கள். அதை அந்தச் சட்டத்தின் 20-வது செக்ஷன்படி அனுமதிக்காமல் இருக்கலாம்.

15th November 1961] [Sri R. Srinivasa Iyer]

ஆனால், போர்டு ஆப் ரெவினியூ அனுமதித்திருக்கிறார்கள். அதிலே கண்டிஷன் போட்டிருக்கிறார்கள். காபி, தேயிலைத் தோட்டங்கள் வைக்க வேண்டுமென்றால் மரங்களை வெட்டக் கூடாது என்றாலும், புதிதாக மரங்கள் வைத்து வெட்டலாம் என்று கண்டிஷன் போட்டிருக்கிறார்கள். 'வெட்டக் கூடாது' என்பதற்காக மரங்களைக் கோடரியால் வெட்டாமல் மரங்கள் தானாகப் பட்டுப்போகும் படியான வழிவகை செய்துகொண்டிருந்தார்கள். தேயிலை உற்பத்திச் செய்வதைப் பார்க்கவேண்டுமென்று அங்கு போனேம். நாங்கள் வழியில் பார்த்த விஷயம் அந்த எஸ்டேட் முதலாளிக்கு முன்னாடியே எட்டிவிட்டது. அங்கே போய்ப் பார்க்கும்போது, எண்ணெய் ஊற்றி உஷ்ணப்படுத்தவேண்டிய ஸ்டீம் பாய்லர் வைத்துக்கொண்டிருந்த அவர்கள் அங்கே ஏராள மான கட்டைகளைப் போட்டு எரித்துக்கொண்டு ஸ்டீம் பாய்லரை உஷ்ணப்படுத்திக்கொண்டிருந்தார்கள். எண்ணெய் போடக் கூடியதுதான் நியாயம். ஆனால், ஏராளமான விறகு எரிக்கப்பட்டு அந்த மெஷின் இயங்கிக்கொண்டிருந்தது. 'சாய்ந்து போன மரங்களை நாங்கள் உபயோகப்படுத்துகிறோம்' என்று அவர்கள் சொன்னார்கள். அதைப்பற்றி நாங்கள் ரிபோர்ட் எழுதியிருக் கிறோம். போர்ட் ஆப் ரெவினியூ அதைப் பார்த்ததில், 'ஏற்கனவே வைத்திருந்த கண்டிஷன் சரியானது' என்று சொன்னார்கள். எதற் காக இந்த உதாரணத்தை நான் சொல்கிறேன் என்றால், நாம் எந்த விதமான சட்டம் இயற்றினாலுங்கூட, அதை மீறி பூரா மரங்களை யும் வெட்டி அழிந்துவிடுவதைப் பார்க்கிறோம். அந்தக் குத்தகை தாரர் காபி, தேயிலைத் தோட்டங்களை அபிவிருத்தி செய்வதற்காக அந்த மரங்களை வெட்டவில்லை. மணிமுத்தாறு அணைக்கு மேலே இருப்பதைப்பற்றி தஞ்சை ஜில்லாக்காரர் பேசுகிறாரே என்று சிலர் நினைக்கலாம். நான் அங்கு போய்ப் பார்த்ததால் அதை ஒரு உதாரணமாகச் சொன்னேன்.

இன்றைக்கு மரங்களை நாம் பாதுகாக்கவில்லை. நீலகிரியில் இருக்கும் பெருவாரியான மரங்களை அனேகமாக வெட்டிவிட்டார் கள் என்பதற்காகத்தான் இந்தச் சட்டத்தைப் போட்டோம். இதன் ஷெட்யூலில் 'கூனூர் முனிசிபல் ஏரியா, கொடைக்கானல் முனிசிபல் ஏரியா, கோட்டகிரி பஞ்சாயத்து ஏரியா, உதகமண்ட் முனிசிபல் ஏரியா, ஏர்க்காட் பஞ்சாயத்து ஏரியா' என்று ஐந்து ஏரியாக்களுக்கு ஏற்படுத்தினோம். பின்னால் மலைப் பிரதேசங்களைப் பொருந்தும் கவர்ன்மென்ட் 'நோடிபை' செய்யலாம் என்று இருக் கிறது. இப்பொழுது கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் திருத்த மசோதா வில் கூட ஏர்க்காடு ஏரியாவைப்பற்றித் திருத்துவதற்கு ஆரம் பித்து, திருத்த மசோதாவின் 2-வது ஷரத்துக்கு சர்க்கார் திருத்தம் கொடுத்திருப்பதில் " .... such area in any hill station as the Government may, by notification, specify in this behalf" என்று இருக்கிறது. காபி, தேயிலை அவசியந்தான், அதற்கு மேல் உணவு உற்பத்தி செய்வதற்காகத் தண்ணீர் அவசியம். மரங்கள் அடர்ந்த ஏராளமான காடுகள் இல்லாவிட்டால் நமக்கு மழை குறைகிறது என்று விஞ்ஞானிகள்

[Sri R. Srinivasa Iyer] [15th November 1961

சொல்கிறார்கள். அது ஒருவேளை மாறப்போகிறதோ என்னவோ எனக்குத் தெரியாது. ஆனால், இன்றைக்கு நீர்த் தேக்கங்களை ஏராளமாக நாம் ஏற்படுத்தியிருக்கிறோம். அவைகளுக்குத் தண்ணீர் வரவேண்டும். காட்ச்மெண்ட் ஏரியால் மழைபெய்ய வேண்டுமானால், அதற்கு அனுகூலமாக அங்கு மரங்கள் இருக்க வேண்டும். அந்த மரங்களை தாராளமாக வெட்டுவதற்கு அனுமதி கொடுத்துவிட்டால் உணவு உற்பத்தி பாதிக்கப்படும். ஜனப் பெருக்கத்திற்கு ஏற்றாற்போல்—உணவு உற்பத்தியை அதிகப்படுத்த நாம் நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறோம். வருவாயைக் கணக்குப் பண்ணாமல், உணவு உற்பத்திக்காக கோடிக் கணக்கில் பணம் செலவழித்து நாம் அணைகள் கட்டுகிறோம். இந்த நிலையில் இந்த மரங்களை இப்படி வெட்டி அங்கு பாலைவனமாக ஆக்கிவிட லாமா என்பதை ஆலோசித்துச் செய்யவேண்டும் என்பதற்காகத் தான் இதைச் சொல்கிறேனேயொழிய, இந்த மசோதாவை நான் எதிர்க்கவில்லை. இதிலே அக்கறைப்பட்டவர்கள் அனேகம் பேர்கள் இருக்கிறார்கள். சர்க்காரும் அக்கறைப்பட்டவர்கள்தான். நானும் அக்கறைப் பட்டவன்தான். ஆனால், ஜாக்கிரதையாக இதிலே அதிகாரத்தைப் பிரயோகப்படுத்தவேண்டுமென்று நான் கேட்டுக் கொள்கின்றேன்.

பழைய காபி, தேயிலை ப்ளாண்டேஷன்களைப் பொறுத்தவரை யில், மரங்களைக் கழிப்பதற்கோ மரங்களை வெட்டிவிட்டுப் புதிதாக மரங்களை வைப்பதற்கோ அனுமதி கொடுப்பதில் எந்தவிதமான ஆட்சேபணையும் இருக்க முடியாது. போகப் போக காபி, தேயிலை ப்ளாண்டேஷன்களை விஸ்தரித்துக் கொண்டு போனால் எவ்வளவு தூரம் நமக்கு மழை பெய்யக்கூடிய அளவு பாதிக்கப் படும் என்பதை ஆலோசிக்கவேண்டும். சென்னை மாநிலத்தில் 33 சத விகிதப் பரப்பில் காடு இருக்கவேண்டும் என்று சொல்லப்படு கிறது. ஆனால், இப்பொழுது 17 சத விகிதப் பரப்பில்தான் காடு இருக்கிறது. இந்த நிலையில் காடுகளை ஜாஸ்தியாக வளர்க்க வேண்டும். சாலையோரங்களில் மரங்கள் வளர்க்கவேண்டும். டெல்டாப் பிரதேசங்களில் கூட மரங்கள் வளர்க்கவேண்டுமென்று சொல்லிக்கொண்டிருக்கும்போது, இதில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் அதிகாரத்தை நல்ல முறையில், உணவு உற்பத்திக்குப் பாதகம் ஏற்படாத வகையில் பிரயோகிக்கவேண்டும் என்று மட்டும் சொல்லிக்காள்கிறேன். இந்த மசோதாவை நான் எதிர்ப்ப தாக யாரும் நினைக்கக்கூடாது. கைக்குத்தல் அரிசி சாப்பிட வேண்டும், தீட்டப்பட்ட அரிசி சாப்பிடுவது நல்லதல்ல என்றெல் லாம் சொல்கிறோம். மில்லிலே கூட 'பாலிஷ்' செய்யக்கூடாது என்று சொல்கிறோம். காபி, தேயிலை இல்லாமல் காலட்சேபம் செய்யலாம். ஆனால், உணவுத்தானியங்கள் இல்லாமல் காலட் சேபம் செய்ய முடியாது. உணவு தானியங்களை அதிகம் உற்பத்தி செய்வதற்கு நீர்ப்பாசன வசதி வேண்டும். ஆறுகளில் தண்ணீர் வந்து, அணைகளில் தேங்குவதற்கு மழை வேண்டும். மழை பெய் வதற்குக் காடுகள் அவசியம். அந்தக் காடுகளைக் காப்பாற்று

15th November 1961.] [Sri R. Srinivasa Iyer]

வதும் அவசியமாகிறது. காடுகள் இல்லாமல் ஏதும் செய்ய முடியாது என்பதை நாம் எச்சரிக்கையாக எடுத்துக்கொண்டு, சர்க்காரும் கலெக்டரும் மற்ற அதிகாரிகளும், மாஞ்சோலை எஸ்டேட்டில் செய்ததுபோல மற்ற இடங்களில் செய்ய இடங் கொடுக்காமல், இந்தச் சட்டத்தை அமுலுக்குக் கொண்டுவர வேண்டுமென்று நான் சொல்லி, என்னுடைய உரையை முடிக் கின்றேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கனம் உதவி சபா நாயகர் அவர்களே வனங்களிலுள்ள மரங்களைப் பாதுகாக்க வேண்டியிருக்கும்போது அவைகளைப் பெருவாரியாக வெட்டி விற்றுப் பணம் ஆக்கிவிடலாம் என்ற கருத்து அதிகமாக இருந்த தால் அதற்கு இடம் கொடுக்கக்கூடாது என்பதற்காக இந்தச் சட்டம் முன்பு நிறைவேற்றப்பட்டது. ஆனால், இந்தச் சட்டத்தை அமுல் நடத்தும்போது சில சங்கடங்கள் இருக்கின்றன என்று அப்போதைக்கப்போது சொல்லப்பட்டு வந்தது. அவசியமாக, நியாயமாக உள்ள தேவையைக்கூடப் பூர்த்தி செய்து கொள் வதற்கு அனுமதி பெறுவதில் தாமதம் ஏற்படுகிறது என்றும் சொல்லப்பட்டது. ஜில்லா வன அதிகாரி அவர்களிடம் அனுமதி பெறுவது கஷ்டமாக இருக்கிறது என்று கோயமுத்தூர் ஜில்லா விலும் மற்றும் சில இடங்களிலும் சொன்னார்கள். இதற்கெல்லாம் சட்டத்தை மாற்றவேண்டிய அவசியம் இல்லை. தாசில்தாரிடம்கூட அனுமதி பெறலாம் என்ற வகையில் இதில் மாற்றம் செய்திருக் கிறோம்.

இப்பொழுது பேசிய கனம் அங்கத்தினர் திரு. மாதா கௌடர் அவர்கள், இந்த அதிகாரத்தைப் பஞ்சாயத்துத் தலைவருக்குக் கொடுத்து விடலாம் என்று சொன்னார்கள். அப்படிச் செய்தால் கிராமப் பஞ்சாயத்துத் தலைவருக்குத் தொந்தரவு வரும், தாட் சண்யம் வரும். நிர்த்தாட்சண்யமாகச் செய்தால் அவருக்குக் கஷ்டமாக இருக்கும். ஒருகால் பஞ்சாயத்து யூனியன் தலைவருக்கு இந்த அதிகாரத்தைக் கொடுக்கலாமா என்பதை யோசிக்கலாம். பஞ்சாயத்துத் தலைவருக்கு இந்த அதிகாரத்தைக் கொடுப்பது சரியல்ல என்றுதான் நான் நினைக்கிறேன். தாசில்தாருக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது, சிலவிடங்களில் ரெவின்யூ இன்ஸ்பெக் டருக்குக் கூட அளிக்கத் தயார் என்று சொல்லியிருக்கிறேன். அதில் இருக்கக்கூடிய கஷ்டங்களைப் பார்த்து, அவர்களுக்குரிய கஷ்டங்களைப் பார்த்து அந்தவகையில் இதைத் தீட்டலாம். இதனால் டீ காபி, எஸ்டேட் பாதுகாக்கப்படவேண்டியதுதான். கனம் மகாலிங்கம் அவர்கள் ஏலம் பயிரிடுவது, வாழை பயிரிடுவது பற்றிச் சொன்னார்கள். வாழை வேண்டியதுதான். வனத்தை அழித்துப் போடவேண்டுமா என்பது கவனிக்கப்படவேண்டும். ஏலம் போடுவதற்குக் காடுகளை வெட்ட வேண்டிய அவசியம் இல்லை. காடுகளிலேயே அது பயிராகிறது. ஓரளவு மரங்களை வெட்ட வேண்டும் என்கிறார்கள். அதையும் பரிசீலனை செய்யலாம்.

காபி, டீ பயிரிடுகிறவர்கள் தங்கள் கஷ்டங்களை எடுத்துச் சொன்னார்கள். கலெக்டர்கள் அவருடைய கஷ்டத்தை நீக்க வேண்டுமென்றாலும் கூட சட்டத்தில் இடமில்லை. காபி போர்டு தலைவரும் என்னிடம் அதைப்பற்றிச் சொன்னார். அதற்காகத் தான் இந்தத் திருத்த மசோதா வந்திருக்கிறது. இன்றைக்கு காபி, டீ மட்டும் சாப்பிட்டுவிட்டு இருக்கிறவர்கள் கூட இருக்கிறார்கள். ஆகவே இதை லக்ஷரி என்று சொல்லிக்விட முடியாது. உணவுப்பெருள் விஷயத்திலும் நமக்கு அக்கறையுண்டு. இதனால் மலைப்பிரதேசங்களிலுள்ள வனங்களை அழித்துவிட வேண்டும் என்பதும் நம் நோக்கம் அல்ல. ஆகவே பொதுவாக இந்த மசோதாவை எல்லா அங்கத்தினர்களும் வரவேற்றது குறித்து என்னுடைய நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொண்டு என் உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

"That the Madras Hill Stations (Preservation of Trees) Amendment Bill, 1961 (L.A. Bill No. 53 of 1961), be taken into consideration."

The motion was put and carried and the Bill was taken into consideration.

Clause 2.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

'That clause 2 do stand part of the Bill.'

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, I move the following amendment :—

'for item (i), *substitute* the following :—

"(i) in sub-section (1), for clause (*c*) of the proviso, the following clauses shall be substituted, namely :—

(*c*) the tree is to be cut for the improvement of coffee crop in any coffee plantation in such area in any hill station as the Government may, by notification, specify in this behalf; or

(*d*) the tree has silviculturally matured ".'

இதைப்பற்றிக்கூட இதற்கு முன் பேசிய அங்கத்தினர்கள் குறிப்பிட்டார்கள். இந்த அதிகாரம் அரசாங்கத்திற்கு இருப்பது நலம். ஆகவேதான் காபி, டீ பயிருக்குக் குந்தகம் இருக்கக் கூடாது என்ற நோக்கத்துடன் இதைப் பிரேரேபிக்கிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : The clause and the amendment are before the House for discussion.

* SRI R. SRINIVASA IYER : Mr. Deputy Speaker, Sir, the amendment proposed by the Hon. Minister is far better and a great improvement on the existing provision of the Bill.

Section 3 of the main Act reads as follows :—

'No person shall, without the previous permission in writing of the Collector cut, uproof or burn, or cause to be cut, uprooted or burnt, any trees ".

15th November 1961] [Sri R. Srinivasa Iyer]

Provided that such permission shall not be refused if—
(*a*) the tree constitutes a danger to life or property; or
(*b*) the tree is dead, diseased or wind-fallen; or
(*c*) the tree has silviculturally matured; . . .'

Now we are substituting a new clause for the existing clause (*c*) and it reads as follows:—

'the tree is to be cut for the improvement of coffee crop in any coffee plantation in such area in any hill station as the Government may, by notification, specify in this behalf; . . .'

The proposed clause in the Bill says—

'the tree is to be cut in any coffee plantation in Yercaud Panchayat area for the improvement of coffee crop.'

The amendment proposed is a better draft and a better wording and it gives the Government control over the orders of the Collector and also over the notification of an area in any hill station. As I stated already, when the Collector gives permission, he may consider all the points and whether the cutting of the trees as such is necessary not only for the improvement of the coffee crop but also for the cultivation of new coffee crop.

The amendment was put and carried.

Clause 2 as amended was put and carried.

Clause 1 and the Preamble were put and carried.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Sir, I move—

'That the Madras Hill Stations (Peservation of Trees) Amendment Bill, 1961 (L.A. Bill No. 53 of 1961), as amended be passed.'

DEPUTY SPEAKER: The question is—

'That the Madras Hill Stations (Preservation of Trees) Amendment Bill, 1961 (L.A. Bill No. 53 of 1961), as amended be passed.'

The motion was put and carried and the Bill as amended was passed.

(3) THE MADRAS CATERING ESTABLISHMENTS (AMENDMENT) BILL, 1961 (L.A. BILL NO. 40 OF 1961).

* THE HON. SRI M. BHAKTAVASALAM: Mr. Deputy Speaker, Sir, I move—

'That the Madras Catering Establishments (Amendment) Bill, 1961 (L.A. Bill No. 40 of 1961) be taken into consideration.

Sir, according to sub-section (2) of section 11 of the Madras Catering Establishments Act, 1958, every employee shall be allowed ineach calendar year a holiday of one whole day on the 26th January and the 15th August and five holidays each of one whole day for each festival as the Inspector may, in consultation with the employer and employees, specify.

[Sri M. Bhaktavatsalam] [15th November 1961

The employee will be entitled to wages on the above holidays. Sub-section (4) of section 11 of the Act prescribes that where an employee works on any holiday allowed under the Act, he shall at his option be entitled to wages at twice the ordinary rate of wages or to wages at the ordinary rate of wages and to avail himself of a substituted holiday with wages on any other day.

It is considered that provision should be made in the Act to enable the employer to require an employee to work on a national or a festival holiday provided he is given the option to avail of a substituted holiday or to get wages at twice the ordinary rate of wages for the holiday.

It is also considered that section 29 of the Act should be amended to give effect to the recommendation of the Committee on Subordinate Legislation regarding the placing of rules on the table of both House of the Legislature.

The Government of India have no objection to the State Government undertaking the proposed legislation. I move that the Bill be taken into consideration.

DEPUTY SPEAKER : Motion moved—

'That the Madras Catering Establishments (Amendment) Bill, 1961 (L.A. Bill No. 40 of 1961) be taken into consideration.'

10-00 a.m. SRI P. S. CHINNADURAI : மதிப்புக்குரிய உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் திருத்த மசோதாவானது தொழிலாளர்களுடைய நலனை அடிப்படையாகக் கொண்டு இந்தச் சபையிலே பிரேரேபிக்கப்படவில்லை என்பதுதான் முக்கியமாகக் கவனிக்கப்படவேண்டியது என்று குறிப்பிட விரும்புகிறேன். ஹோட்டல் சொந்தக்காரர்கள் நலனையும், அவருடைய லாபத்தையும் மாத்திரம் கவனத்தில் கொண்டு பார்த்தால் தேசீய விடுமுறை நாட்களிலே கூட தொழிலாளர்கள் வேலை செய்யவேண்டுமென்பது சரியாக இருக்கும். ஆகவே, இந்த மசோதாவானது முதலாளிகளுடைய நிர்ப்பந்தத்துக்கு இடம் அளிக்கக்கூடிய முறையில் வந்திருக்கிறது என்பதை நாம் பார்க்கிறோம். தொழிலாளர்களுக்குப் பிரதிகூலமான ஒரு முறையில் மசோதாவை இப்போது திருத்த வேண்டிய அவசியம் என்ன நேர்ந்து விட்டது என்று எனக்குப் புரியவில்லை. தேசீய விடுமுறை தினம் தேச மக்கள் அத்தனை பேருக்கும் பொதுவானது. அதனைத் தொழிலாளர்கள் மட்டும், ஹோட்டல் தொழிலாளிகள் மட்டும் அநுபவிக்காமல் இருக்க வேண்டுமென்று நம்முடைய மனதிலே ஏன் படவேண்டும்? ஹோட்டல் முதலாளிகள் வேண்டுமானால் அந்த தினத்தில் கூட்டமாக வரும் மக்களின் உற்சாகத்தையும், அவர்கள் மூலம் கிடைக்கும் வருமானத்தையும் அநுபவிக்க முற்படலாம். அவர்கள் தங்கள் லாபம் கருதி தொழிலாளர்கள் அந்த தினமும் வேலை செய்ய வேண்டுமென்று நினைப்பதில் ஆச்சரியம் இல்லை. ஆனால் நாம் ஏன் அதற்குக் துணையாக இருக்கவேண்டு

15th November 1961] [Sri P. S. Chinnadurai]

மென்று கேட்க விரும்புகிறேன். எனவே இந்த உத்தேசத் திருத்த மசோதாவைக் கைவிடுவது நல்லது. தொழிற்சங்கங்கள், தொழிலாளர்களுடைய ஆலோசனை, சம்மதமின்றி, இப்படிப் பட்ட மசோதாவைக் கொண்டு வரவேண்டிய நிர்ப்பந்தம் ஒன்றும் ஏற்படவில்லை என்பதைத் தெரிவித்துக் கொண்டு, இப் போது இந்தச் சபை இதை ஆலோசனைக்கு எடுத்துக் கொள்ளா மல் நிறுத்தி வைக்கலாம் என்று சொல்லி என்னுடைய வார்த் தையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

*SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: கனம் தலைவர் அவர்களே, சென்னை ஹோட்டல் நிறுவனங்கள் (திருத்த) மசோதா, சென்னை தொழில் நிறுவனங்கள் (தேசிய பண்டிகை, விடுமுறை நாட்கள்) (திருத்த) மசோதா இரண்டும் தற்போது திருத்தங்களாக வந்திருக்கின்றன. வருஷத்தில் 7 நாட்கள் பண்டிகை விடுமுறை நாட்களாக இருக்கவேண்டும், அவைகளைத் தொழிலாளர்கள் கண்டிப்பாக அனுபவிக்க வேண்டுமென்ற முறையில் இது வரை இருந்து வந்தது. சில ஸ்தாபனங்களில் இந்தப் பண்டிகை விடுமுறை நாட்கள் கொடுக்கப்படாமலே இருக் கின்றன. பாக்டரி சட்டத்தின் கீழ் இருக்கும் விடுமுறை நாட்கள் தவிர வேறு நாட்கள் சில ஸ்தாபனங்களில் இருக் கின்றன. இந்த 7 நாட்கள் கூடுதலாகக் கொடுத்தது ஒரு அநு கூலந்தான். அது சட்டமாக இருப்பதன் காரணமாக முதலாளிகள் தப்பித்துக் கொள்ள வேறு வழி இல்லை. இருந்தாலும் அநேக ஸ்தாபனங்கள் லேபர் இன்ஸ்பெக்டர்களை ஏமாற்றி தொழிலாளர் களுக்கு விடுமுறை கொடுக்காமலே வேலை வாங்கும் பல ஸ்தாபனங் களும், தொழிற்சாலைகளும் நகரத்தில் இருந்து கொண்டிருக் கின்றன.. கிராமங்களிலும் இருந்து கொண்டிருக்கின்றன. இந்த லேபர் இன்ஸ்பெக்டர்கள் போதுமான அளவு இல்லாததும், சரியான மேற்பார்வை இல்லாததுதான் இதற்குக் காரணம். இந்த 7 நாட்களில் ஜனவரி 26-ம் தேதி குடியரசு தினமும், ஆகஸ்ட் 15 சுதந்திர தினமும் கட்டாய விடுமுறையாக வைத்திருக்கிறார்கள். எந்தத் தொழிலாளியும் அந்த நாட்களை அவ்வளவு அவசியம் என்று கருதவில்லை. அவர்கள் தங்களது நாளாகக் கொண்டாடும் சர்வதேச ரீதியில் உள்ள மே தினத்தைக் கட்டாய விடுமுறையாகக் கொண்டு வர இன்னும் முன் வரவில்லையே என்பதுதான் என் னுடைய குறை. கூடிய சீக்கிரத்தில் இதைச் செய்ய வேண்டும் என்று இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

இந்த விடுமுறை நாட்கள் சில இடங்களில் 7 நாட்கள், 10 நாட்கள், 15 நாட்கள், 20 நாட்கள் என்று இருக்கிறது. ஒரு இடத்திற்கும் மற்றொரு இடத்திற்கும் இந்த எண்ணிக்கை மாறு கிறது. இதையெல்லாம் ஒன்றாக்கி, ஒரே அளவாக விடுமுறை அளிக்கும் வகையில் ஏற்பாடு செய்ய வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். இந்தப் பண்டிகை விடுமுறை மாதிரி, தொழி லாளர்கள் வருஷத்தில் ஒரு முறை வெளியே சென்று எல்லா

[Sri S. Pakkirisami Pillai] [15th November 1961

வற்றையும் கற்றுக் கொள்ளக்கூடிய முறையில், மொத்தமாக சில நாட்கள் விடுமுறை வேண்டுமென்று கேட்கும் நாள் வெகு தூரத்தில் இல்லை.

இந்தத் திருத்த மசோதாவைப் பொறுத்த வரையில், பண்டிகை விடுமுறை நாட்களில் தொழிலாளிகள் வேலை செய்ய வேண்டு மென்று சொன்னால் அவர்களுக்கு இரட்டிப்புச் சம்பளம் கொடுக்கப்பட வேண்டுமென்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. சாதா ரணமாக, அந்த இரட்டிப்புச் சம்பளத்தைக் கொடுக்க எந்த முதலாளியும் இஷ்டப்படமாட்டார். இந்தச் சட்டத்திலே இன் னொரு விதியைச் சேர்த்திருக்கிறார்கள். அப்படி இரட்டிப்புச் சம்பளம் கொடுக்கப்படவில்லையென்றால் அந்த நாளுக்குப் பதிலாக இன்னொரு நாள் லீவ் கொடுக்க வேண்டுமென்று கூறப்பட்டிருக் கிறது. இந்த மாற்று லீவ் தான் கிடைக்கும். இதிலே தொழிலாளர் களுக்கு என்ன லாபம் இருக்கிறது? தொழிலாளி சந்தோஷமாகக் கொண்டாடக் கூடிய பண்டிகை நாளில் வேலை செய்துவிட்டு இன்னொரு நாள் விடுமுறை எடுத்துக்கொள்வது அவனுக்கு நன்மையாக இல்லையே. ஆகவே, இந்தச் சட்டமானது தொழிலாளிகளுக்கு அனுகூலம் கொடுக்கக்கூடிய நிலைமையில் இல்லை. பக்கிங்ஹாம் மில்லில் வார விடுமுறை நாளில் தொழிலாளிகள் வேலை செய்தால் அவர்களுக்கு 1¼ நாள் சம்பளம் கொடுக்கப்படுகிறது. அதே மாதிரிப் பண்டிகை நாளில் வேலை செய்தாலும் முன்பு 1¼ நாட்கள் கொடுத்து வந்தார்கள். ஆனால் இந்தச் சட்டம் வந்த பிறகு அவர்கள் அதை மாற்றி, 1¼ நாள் சம்பளம் கொடுப்பதற்கு பதிலாக ஒரு நாள் சம்பளம் கொடுத்து விட்டு இன்னொரு நாள் லீவ் எடுத்துக் கொள்ள லாம் என்று சொல்லிவிட்டார்கள். அவர்களுக்கு ஏற்கனவே இருந்த வசதி பறிக்கப்பட்டு விட்டது என்பதைச் சுட்டிக் காட்ட விரும்புகிறேன். ஆகவே, இது பற்றி நான் இங்கே ஒரு திருத் தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறேன். அந்தத் திருத்தத்தின்படி பண்டிகை நாட்களில் வேலை செய்கின்றவர்களுக்கு 1¼ நாள் சம்பளம் கொடுக்கவேண்டும், அதோடு கூட ஒரு நாள் "ஸப்ஸ்டிடேட் ஹாலிடே" இருக்க வேண்டும் என்பதுமாகும். அதுதான் நியாயம். அந்த நியாயத்தைத் தவிர்ப்பது நல்லதல்ல என்று கூறி என் னுடைய வார்த்தைகளை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI T. T. DANIEL: Mr. Deputy Speaker, Sir, while discussing this Bill, may I place two important points for the kind consideration of the Hon. Minister. According to me the proposed amendment offends the very scope and character and object of the existing Act. The amendment if it is passed will practically amount to repealing the existing Act. The objects and reasons of the existing Act say that employees should have national holidays as a matter of right. That was the fundamental object on which the existing Act stands. The Act was passed in such a way that employees shall not be compelled by the employer to work on national holidays and option was given under the existing Act to the worker, if he so chose in his own interest

15th November 1961] [Sri T. T. Daniel]

to work on a national holiday. These are the two corner stones on which the existing Act stands. If these two primary features are removed from the existing Act, then there is practically no existing Act itself. I would therefore suggest that at least in the case of national holidays there should not be the right of the employer to ask the employee to work on a national holiday. It is all contrary to modern conception. No employee working in whatever part of our country should be compelled by any employer to work on a national holiday. The right to work or not to work under the present conditions should be given only to the employee. That is in consonance with all the discussions which we had at the time of passing the existing Act. The Hon. Minister may kindly go through all opinions expressed on the floor of the House at the time of the passing of the existing Act. We all welcomed that measure (it was a historic Act that was passed by the State Legislature) because it gave the right to the employee not to work on a national holiday and also took away the right of compulsion on the part of the employer to compel the employee to work on a national holiday. So I would kindly bring to the attention of the Hon. Minister that at least in the matter of two national holidays, there should not be the right on the part of the employer to compel the employee to work on those national holidays.

Secondly so far as rules and notifications are concerned, it appears that Government have to place the rules and notifications as soon as possible on the table of the two Houses, so that the two Houses may give their consent. Sub-clause (4) of clause 3 states as follows :—

" (4) Every rule made or notification issued under this Act shall, as soon as possible, after it is made, or issued, be placed on the table of both Houses of the Legislature, and if, before the expiry of the section in which it is so placed or the next session, both Houses agree in making any modification in any such rule or notification or both Houses agree that the rule or notification should not be made or issued, the rule or notification shall thereafter have effect only in such modified form or be of no effect, as the case may be, so however, that any such modification or annulment shall be without prejudice to the validity of anything previously done under that rule or notification."

It appears that rules and notifications, even after they are modified, would not prejudice the validity of anything previously done. I would suggest that it is not necessary. If the rules and notifications are annulled completely, then all the proceedings that are taken under these rules and notifications by Government are absolutely void and all the actions that were taken under those rules and notifications have to be considered as mere nullity. From the last sub-clause of clause 3 of the present Bill, it appears that whatever that is done in pursuance of a rule or notification that is passed under the Act, even though afterwards that rule or notification is held quite contrary to the Act or modified, even

then, what was done previously should stand. I would suggest therefore that the last paragraph of clause 3, viz., sub-clause (4), should be suitably amended omitting the words that occur in the end which are as follows—

"that any such modification or annulment shall be without prejudice to the validity of anything previously done under that rule or notification."

* **Sri R. SRINIVASA IYER:** ஸார், இந்த மசோதாவைக் கைவிட வேண்டுமென்று சிலரும், இதைத் திருத்தவேண்டுமென்று சிலரும் எனக்கு முன் பேசியிருக்கிறார்கள். இந்த மசோதாவை நான் வரவேற்கிறேன். தேசிய விடுமுறை நாள் என்று விடுகிற நாட்களில் முக்கியமாக பொதுமக்கள் அனைவரும் அந்த நாள் எதற்காக விடப்பட்டதோ அதைக் கொண்டாட விடப்பட்டிருக்கிறது. வீட்டிலேயே உட்கார்ந்துகொண்டு வெளியே—வாசலிலே போகாமல் கொண்டாடுகிறதல்ல. துக்கசாகரத்தில் இருக்கிற மாதிரி சிலர் சில பண்டிகைகளில் இருப்பது போல அந்த மாதிரி இருக்க நாஷனல் ஹாலிடே விடவில்லை. பொதுமக்கள் வெளியே போய், பல இடங்களுக்குப் போய், இதர ஊர்களுக்குப் போய் வேடிக்கை பார்ப்பதோ அல்லது சந்தோஷமாக கொண்டாடுவதோ பழக்கம். ஒரு பெரிய விசேஷத்தைக் கொண்டாடுவதானால் ஹோட்டல்களுக்குப் போகாமல், காப்பி, பலகாரம், சாப்பாடு சாப்பிடாமல் இருக்க முடியாது. கனம் அங்கத்தினர் சின்னதுரை அவர்கள் தொழிலாளி பலியாக வேண்டுமா என்று கேட்டார்கள். தொழிலாளிகளைப் பற்றிப் பேசுவதற்குத் நாங்கள் தான் இருக்கிறோம். தொழிலாளிகளைப் பற்றி மற்றவர்கள் பேச மாட்டார்கள் என்று நினைப்பது தவறு. தொழிலாளிகளையும் சேர்த்துத்தான் பேசுகிறேன். தொழிலாளிகளுக்கு என்ன விசேஷ உரிமை கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது என்று துருவித் துருவிப் படித்துப் பார்த்துச் சொல்ல விரும்புகிறேன். இதிலே என்ன இருக்கிறது—தொழிலாளியை வேலை செய்யும்படி கேட்கலாம்—"மே ரிக்வொயர்"—என்று இருக்கிறது. அவர்கள் சம்மதப்பட்டால் கேட்கலாம் என்று இருக்கிறது. அதோடு இன்ஸ்பெக்டருக்கு வேறு நோட்டீஸ் கொடுக்க வேண்டும். அதிலே இன்ஸ்பெக்டருக்குக் கூட அதிகாரம் இருக்கிறது சட்டத்திலே—அந்தத் தொழிலாளிகளை வேலை செய்யச் சொல்லவே கூடாது என்று கூடச் சொல்லலாம். அப்படி ஒரு நாளில் வேலை செய்தால் இன்னொரு நாளை விடுமுறை நாளாகக் கேட்டுக் கொள்ள உரிமை கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. வேலை செய்யும் நாளுக்கு சம்பளம், சாப்பாடு எல்லாம் இருக்கின்றன. இரண்டு நாள் சம்பளம் கூட இருக்கிறது, நாஷனல் ஹாலிடேயில் வேலை செய்வதற்கு பதிலாக. ஆனதால் ஹோட்டலில் வேலை பார்க்கிறவர்கள் ஜாஸ்தியா? அல்லது பொது மக்கள் ஜாஸ்தியா? 10 தொழிலாளிகள் ஒரு ஹோட்டலில் வேலை பார்க்கிறார்கள் என்றால் அவர்களுள் 5 பேர்களை வைத்துக்கொண்டு சர்வீஸ் செய்யும் முறை

15th November 1961] [Sri R. Srinivasa Iyer]

யில் ஹோட்டல் முதலாளிகள் செய்யவேண்டும். ஞாயிற்றுக் கிழமை ஒரு ஊருக்குப் போனால் அங்கே இருக்கக் கூடிய எல்லா ஹோட்டல்களும் சாத்தியிருக்கின்றன. ஹோட்டல் தொழிலாளி கள் சங்கமும், ஹோட்டல் முதலாளிகள் சங்கமும் கூடி மாறி மாறி ஒருவர் ஞாயிற்றுக் கிழமை மூடுவது, ஒருவர் சனிக்கிழமை மூடு வது என்ற முறையில் இருக்கிறது. ஒரு ஊரில் இருக்கக்கூடிய கடைகள் 50 என்று இருந்தால் ஒவ்வொரு நாளும் 7 அல்லது 8 கடைகள் சாத்தக்கூடிய முறையில் இருக்கிறது. தொழிலாளி களும் முதலாளிகளும் ஒற்றுமையாக இருந்து செய்யவேண்டியது தான் முறை. இதிலே என்ன சொல்லப்பட்டிருக்கிறது ?

'any employee may be required by the employer to work on any holiday allowed under that sub-section, if the employer has not less than twenty-four hours before such holiday,—

(i) served in the prescribed manner on the employee a notice in writing requiring him to work as aforesaid; and

(ii) sent to the Inspector and exhibited in the premises of the catering establishment a copy of such notice '. அப்புறம்

' where an employee works on any holiday allowed under sub-section (2), he shall, at his option, be entitled to wages at twice the ordinary rate of wages as defined in the Explanation to section 8 for such day, or to wages at the ordinary rate of wages defined as aforesaid for such day and to avail himself of a substituted holiday with wages on any other day.'

அப்படி வேலை செய்தால் அவர்களுக்கு அன்றைக்கு இரட்டை சம்பளம். இது ஹோட்டல் தொழிலாளிகளை பழி வாங்குவது அல்ல—இரட்டைச் சம்பளம் கொடுக்கவேண்டும் என்று சொல்லி யிருக்கிறோம். மாற்று விடுமுறைதான் வேண்டுமென்றால் ஒரு நாள் சம்பளம், வேறு ஒரு நாள் விடுமுறை என்று போடப்பட்டிருக் கிறது. தொழிலாளி வேலை செய்ய மாட்டேன் என்று சொல்ல லாம். ஆனால், வேலை செய்தால் சாப்பாடு, சம்பளம் எல்லாம் இருக்கிறது. ஆகையால் ஹோட்டல் முதலாளிகள் பிழைப்பதற்கு அவர்கள் வேலை செய்யவேண்டுமென்று தொழிலாளிகளைக் கஷ்டப் படுத்தி அவர்கள் லாபம் அடையவும் இந்தச் சட்டம் கொண்டுவரப் பட்டது என்று சொல்வதும், அதனால் இது கைவிடப்பட வேண்டும் என்று சொல்லுவதும் சரியல்ல. ஹோட்டலில் இன்றைக்கு காப்பி விலையை ஏற்றினால் கட்டுப்பாடு செய்கிறோம்—சாமான்களின் விலையை ஏற்றினால் கட்டுப்பாடு செய்கிறோம். வீக்லி ஹாலிடே தவிர நாஷனல் ஹாலிடே என்று 7 நாட்கள் கொடுத்தோம்.

இப்போது இந்த மே தினத்தைச் சேர்ப்பதா, வேறு நாட்களைச் சேர்ப்பதா என்பதை அலசிப் பார்த்து செய்ய வேண்டியிருக்கிறது. இப்போதுள்ள மசோதா நியாயமானது. இதிலே கொடுக்கப்பட் டிருக்கிற உரிமை ஓட்டல் முதலாளிகளுக்கும், ஓட்டல் தொழிலாளி களுக்கும் நல்ல முறையிலே அமைந்திருக்கிறது. இதிலே எந்த விதமான நிர்ப்பந்தமே கிடையாது. நஷ்டப்பட்டு வேலை செய் தால் செய்யலாம். எனக்குத் தெரிந்த வரையில், சில தொழிலாளர்

[Sri R. Srinivasa Iyer][15th November 1961

கள் விடுமுறை நாட்களில் வேறொரு ஓட்டலில் வேலை செய்து சம்பளம் வாங்கிக் கொள்கிறார்கள். இது அநேக இடங்களிலே நடக்கிறது. இஷ்டப்பட்டு வேலை செய்தால், இரவு பகலாக வேலை செய்து சம்பாதிக்கலாம். ஒரு இடத்தில் 8 மணி நேரம் வேலை செய்துவிட்டுகூட, மற்றொரு இடத்திலே வேலை செய்து ஊதியம் பெற்றுக் கொள்ளலாம். அதிலே எவ்விதக் கட்டுப்பாடும் கிடையாது. அப்படி சம்பாதித்து பிள்ளை குட்டிகளுக்கு நிறைய கொடுக்கலாம். ஆனால் National Holiday என்று பொது மக்களுக்கு ஒரு விடுமுறை நாளை கொடுத்து, அவர்களை அதை கொண்டாடச் சொல்லிவிட்டு, அப்படிக் கொண்டாடுவதை முன்னிட்டு அவர்கள் ஊர்களிலிருந்து சென்னைக்கோ அல்லது வேறு பட்டணத்திற்கோ வந்தால், ஓட்டல் மூடப்பட்டு, காப்பி கிடையாது, டிபன் கிடையாது என்பதைக் கண்டு அவர்களை துக்கம் கொண்டாடுவதற்கா இந்த நேஷனல் ஹாலிடே அவர்களுக்கு விடப்படுகிறது. அவர்களுக்கு வசதி செய்து கொடுக்க வேண்டிய கடமை சர்க்காருக்கும் உண்டு, ஓட்டல் முதலாளிகளுக்கும் உண்டு, அதேபோல் ஹோட்டல் தொழிலாளிகளுக்கும் அவர்களுக்கு உதவி செய்ய வேண்டுமென்ற வகையிலே கடமைப்பட்டிருக்கிறார்கள். ஆனால் இதிலே எந்தவிதமான நிர்ப்பந்தமே கிடையாது. ஒருவனுக்கு தலையை வலிக்கின்றது என்று சொல்லிவிட்டால், அவனைக் கட்டாயப் படுத்தப் போவதில்லை. "மே ரிகுயர்" என்று தான் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அவன் வேலை செய்வதற்கு சம்மதப்பட்டால் வேலை செய்யலாம் என்றுதான் சொல்லப்படுகிறது. அப்படி வேலை செய்தாலும், அவனுக்கு முன்னதைவிட அதிகமான உரிமை கொடுக்கப்படுகிறது. அதாவது இரண்டு நாள் சம்பளத்தை வேண்டுமானாலும் அவன் வாங்கிக் கொள்ளலாம், அல்லது ஒரு நாள் சம்பளமும், ஒரு நாள் விடுமுறையும் வேண்டுமானாலும் வாங்கிக் கொள்ளலாம். இதை அவர்களுடைய ஆப்ஷனை போடப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே, இந்த மசோதாவை நான் வரவேற்கின்றேன். இது பொதுமக்களுக்கும் நல்லது; ஓட்டல் முதலாளிகளுக்கும், அதிலே வேலை செய்யக்கூடிய தொழிலாளிகளுக்கும் நல்லது என்று நான் கருதுகிறேன்.

அடுத்தபடியாக, ஸ்ரீ. டி. டி. டானியல் அவர்கள் 4-வது சப்-செக்ஷனைப் பற்றிச் சொன்னார்கள். இது எல்லாச் சட்டத்திலும் உள்ளது. சென்டிரல் ஜெனரல் கிளாஸஸ் ஆக்ட் 6 (எப்) ஆகியவைகளிலேயும் மதராஸ் ஆக்டிலேயும் 8 (எப்) பில் இது இருக்கிறது. இப்போது இந்த மாறுதல் செய்ய வேண்டுமென்றால், எல்லாச் சட்டத்தையும் முதலிலே மாறுதல் செய்யவேண்டும். ஏற்கனவே உள்ள சட்டப்படி செய்யப்பட்ட ஒரு காரியத்தை புது சட்டத்தினால் அல்லது விதியினால், திருத்தத்தினால் பாதிக்க முடியாது. இந்த ஆக்டைப் புதிதாக கொண்டு வருகிறோம். இரண்டு சட்டசபைகளும் இதிலே உள்ள ரூல்களை திருத்தலாம். அல்லது ரூல்களை மாற்றியமைக்கலாம் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதை ரத்து பண்ணி

15th November 1961] [Sri R. Srinivasa Iyer]

விட்டால், அந்த ரூல்படி ரெஸ்டிடியூஷனுகிவிடும். அதாவது மாற்றியதைத் திருப்பிக் கொண்டு வருவது சாத்தியமான காரியமல்ல. இதனுலே இந்த கடைசி கிளாஸ் ரொம்பவும் அவசியம் தான். ஆகவே இந்த மசோதாவை அதிலே உள்ளபடி பூராவாகவே இருக்க வேண்டுமென்று வரவேற்று, இதை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

* SRI V. SANKARAN : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, எனக்கு முன்னல் பேசிய ஸ்ரீ. ஆர். சீனுவாச அய்யர் அவர்கள் சொல்லிய கருத்துக்களை நான் ஒத்துக்கொள்ளவில்லை. பொதுவாக, இரண்டு நாள் தேசிய திருநாள் என்று விடுமுறை விடப்பட்டு, அந்த நாட்களிலே எல்லோரும் வெளியே போய் உல்லாசமாக ஓட்டல்களுக்கு எல்லாம் செல்வார்கள் என்றும், அதற்கு நாம் வசதி செய்து கொடுக்க வேண்டுமென்றும் அவர் சொன்னுர். அதேமாதிரி வெளியூர்களுக்கும் போகவேண்டுமென்று சொன்னுர்கள். சாதாரணமாக, தேசிய திருவிழாக்களை அவர் அவர்கள் நகரங்களிலேயே, வீடுகளிலேயே கொண்டாடினலேயே போதும். அதற்காக அவர்கள் வெளியூர்களுக்குப் போகவேண்டிய அவசியமில்லை. அதேபோல் வெளியிடங்களுக்குச் செல்ல வேண்டியதும் இல்லை. தங்கள் தங்கள் ஊர்களிலேயே வீடுகளிலேயே நல்ல முறையில் கொண்டாடலாம். இதுதான் என் கருத்து. அதனுலே பொதுமக்கள் வெளியூர்களுக்குப் போவார்கள், அந்த சமயத்திலே ஓட்டல்களுக்குப் போவார்கள் என்று சொல்லி, அந்த வகையிலே இதற்கு இத்தகைய ஒரு அர்த்தம் கொடுக்கவேண்டிய அவசியமில்லை. அதுபோன்ற விழாக்களில் முக்கியமாக ஓட்டல்களிலே சாப்பிடுவதற்குப் பதில், வீட்டிலேயே சாப்பிடுவதுதான் நல்லது. ஆகவே, ஓட்டல்களிலே தான் சாப்பிட வேண்டுமென்ற அவசியமே இல்லை. அந்த விதத்திலே பார்க்கும்போது, கண்டிப்பாக இவர்களுக்கும் விடுமுறைதான் கொடுக்கவேண்டும். இரண்டாவது, பொதுமக்கள் வேறு, ஓட்டல் தொழிலாளர்கள் வேறு என்று நாம் பேசக்கூடாது. பொதுமக்கள் என்ருல், இந்த ஓட்டல் தொழிலாளர்களையும் சேர்த்துத்தான் பார்க்கவேண்டுமே தவிர, இவர்களை மட்டும் தனியாக ஒதுக்கித் தள்ளி, அல்லது இவர்களுக்கு இதிலே பங்கு இல்லை என்ற முறையிலே இதைச் செய்யக்கூடாது. கடைசியாக, கேட்டரிங் எஸ்டாபிளிஷ்மெண்ட் ஆக்டை எடுத்துக் கொண்டு பார்த்தால், தொழிலாளர்களுக்கு நன்மை செய்யவேண்டுமென்று, அவர்களுக்கு அனுகூலம் கொடுக்க வேண்டுமென்றுதான் இந்த மசோதா செய்யப்பட்டது. இதில் முதலாளிகளுக்கு மட்டும் அனுகூலம் செய்து கொடுத்தால், அதிலே அடிப்படைக்கு விரோதம் ஆகிவிடும். தவிர, இப்படிப்பட்ட மசோதாவில் ஒரு திருத்தம் செய்வது என்பது, ஏற்கனவே அவர்களுக்கு கொடுக்கப்பட்டிருக்கிற உரிமையை மேற்கொண்டு இந்த திருத்தத்தின் மூலம் குறைப்பதும், குறுக்குவதும் ஆகும். இது பொருந்தாது என்று நான் நினைக்கிறேன். இப்போதுள்ள திருத்தத்தின் மூலம் நாம் முதலாளிகளுக்கு மேலும் வசதி செய்துகொடுத்து, அவர்கள் மேலும் தொழிலாளர்களை நிர்ப்பந்திக்கக்கூடிய ஒரு நிலைமை இருக்கிறது.

இதை எடுத்துக்கொண்டு பார்த்தால், ஏற்கனவே அவர்களுக்கு கொடுக்கப்பட்ட அனுகூலங்கள் திருப்பிப் பெறும்படியான ஒரு நிலைமைதான் ஏற்படும். இந்த நிலைமையை நாம் அனுமதிக்கக் கூடாது. ஏற்கனவே அனுகூலம் கிடைத்திருக்கிறது. அதை திருத்தம் என்ற பெயரிலே சொல்லி, மாற்றியமைப்பது நல்ல திருத்தமாகாது. தவிர, தொழிலாளர்களின் அனுகூலத்தை குறைக்கக்கூடிய அளவிலே ஒரு திருத்தம் கொண்டு வருவது அவசியமில்லை. ஆகவே, ஏற்கனவே இருப்பதுபோல் இருப்பதே நல்லதென்று சொல்லிக்கொண்டு, என்னுடைய வார்த்தைகளை முடித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

SRI M. P. SARATHI : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, ஓட்டல் சட்ட மசோதாவின் மீதும், தேசிய பண்டிகைகள் விடுமுறை திருத்த மசோதாவின் மீதும் என்னுடைய சில கருத்துக்களைச் சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன். இந்தச் சட்டங்கள் தொழிலாளர்களுக்கான நன்மைகளை செய்யவேண்டுமென்பதற்காகத்தான் நமது சர்க்காரால் கொண்டுவரப்படுகிறது. அதற்காகவே ஏற்கனவேயே பல சட்டங்கள் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது. அதே முறையிலே தான் ஓட்டல் தொழிலாளர்களுக்கு நன்மை செய்ய சட்டம் இயற்றப்பட்டிருக்கிறது. அதேபோல் தான் பீடித் தொழிலாளர்களுக்கும், மற்றுமுள்ள தொழிலாளர்களுக்கும்கூட அவர்களுடைய நன்மையை உத்தேசித்து, அந்த நேரத்தில் பல கமிட்டிகளைப் போட்டு, அதற்குண்டான சூழ்நிலைகளை கவனித்து, என்னென்ன முறையிலே அமைக்க வேண்டுமோ அந்த முறையிலே சென்ற வருஷம் தான் நாம் இதற்கான சட்டத்தை இயற்றி இருக்கிறோம். குறிப்பாக, அதை அமுல் நடத்தி அது சரியான முறையிலே நடத்தப்பட்டிருக்கிறதா என்று பார்த்தால், அது சரியாக அமுல் நடத்தப்படவே இல்லை என்றுதான் தெரிகிறது. இதே ஓட்டல் முதலாளிகளும், மற்றுமுள்ளவர்களும்கூட இந்தச் சட்டத்தை கவனிக்காமலும், அதை மதிக்காமலும் தான் நடந்து கொண்டு வருகிறார்கள் என்பதைப் பார்க்கின்றோம். இப்போது இந்தச் சட்டம் அமுலில் இருக்கக்கூடிய நேரத்திலே பல ஓட்டல்களில் விடுமுறையே விடாததைத் தான் பார்க்கின்றோம். தொழிலாளர்களுக்கு வேண்டிய வசதியை இவர்கள் அளிப்பதில்லை. இதை சர்வசாதாரணமாக இன்றைக்கு நாம் பார்த்துக் கொண்டு வருகிறோம். இந்த முறையிலே நடக்கும் முதலாளிகளுக்கு, மேலும் சாதகமாக இந்தச் சட்டத்தை திருத்தி அமைக்க வேண்டுமென்று சொல்லி, அதற்கு ஒரு திருத்தம் கொண்டு வருவது தொழிலாளர்களை மேலும் கீழ்மட்டத்தில் கொண்டுபோய் விடக்கூடிய நிலையைத் தான் ஏற்படுத்துமென்று நான் நினைக்கிறேன். கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ. சீனுவாச அய்யர் அவர்கள் பேசும்போது, பொதுமக்களுக்கு சேவை செய்வதற்காக வேண்டி இந்தத் தொழிலாளர்களை மேலும் அடிமைகளாக்க வேண்டுமென்ற எண்ணத்தில், அவர்கள் சேவை செய்து கொண்டுதான் இருக்கவேண்டுமென்று பேசுவது அவர்களை இழிவுபடுத்துவதாகும் என்பதை இந்தச்

சமயத்திலே மிகவும் வருத்தத்தோடு சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். ஏனென்றால், சுதந்திரத் திருநாளில் எல்லோருக்கும் சம உரிமை இருக்கவேண்டியது அவசியம். ஆகவே, அவர்களுக்கு உண்டான பாதுகாப்பளிக்க வேண்டியது மிகவும் அவசியமாகும். ஆகவே, இந்த தேசீய விடுமுறை என்ற விடுமுறையை விட்டுவிட்டு, இப்போது ஓட்டல் தொழிலாளர்களை கட்டாயப்படுத்தக்கூடிய முறையில், 24 மணி நேரத்திற்குள் நோட்டீஸ் கொடுத்து, அவர்களை வேலை செய்யவேண்டுமென்று கட்டாயப்படுத்தக்கூடிய முறையில் திருத்தம் கொண்டு வரத் தேவையில்லை. அப்படிச் சொல்வது, அவர்கள் வேலை செய்வதற்கென்றே பிறந்திருக்கிறார்கள், அடிமைகளாக இருப்பதற்கு என்றே பிறந்திருக்கிறார்கள் என்ற நிலைமையை உண்டாக்கிவிடும். ஆகவே, விடுமுறை நாட்களில் அவர்களும் பங்கு கொள்ளக்கூடிய முறையில் அவர்களுக்கு பாதுகாப்பு கொடுக்கவேண்டுமென்பதை இந்த நேரத்திலே சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன்.

முக்கியமாக இதிலே குறிப்பிட்டிருப்பது என்னவென்றால் '(2) உட்பிரிவில் என்ன சொல்லியிருப்பினும், அந்த உட்பிரிவின்கீழ் யாதொரு விடுமுறை நாளில் வேலை செய்யவேண்டும் என்று ஹோட்டலின் உரிமையாளர் யாதொரு வேலையாளைக் கேட்கலாம். அத்தகைய விஷயத்தில் ஹோட்டலின் உரிமையாளர் அந்த விடுமுறை நாளுக்கு இருபத்துநான்கு மணி நேரத்துக்குக் குறையாமல் மேற்சொன்னவாறு வேலை செய்யவேண்டும் என்று கேட்கும் எழுத்து மூலமான அறிவிப்பு ஒன்றை நிர்ணயிக்கப்பட்ட விதத்தில் அந்த வேலையாளிடம் சேர்ப்பிக்கவேண்டும்.' அத்துடன் அது விடப்பட்டிருக்கிறது. அந்த வேலையாள் வரமுடியாது என்று சொல்லவேண்டுமென்றால், அவன் அம்மாதிரி சொல்லவே முடியாதபடி அமைந்திருக்கிறது. அந்தத் தொழிலாளிக்கு சாதகமாக ஒரு சட்டம் கொண்டுவந்தால் பரவாயில்லை. வேலை செய்ய என்றால் முடியாது என்று தொழிலாளி சொல்லுவதற்கு உரிமை உண்டு என்று இதில் கண்டிருந்தால் இந்த மசோதா நல்ல முறையில் அமைந்திருக்கும். ஆகையினால், அந்த உரிமை கூட தொழிலாளிக்கு இல்லாமல் போய்விட்டது. எந்த நல்ல நோக்கத்தைக் கொண்டு தேசீய விடுமுறை நாட்களும், மற்ற விடுமுறை நாட்களும் தொழிலாளர்களுக்கு அனுமதிக்கப்படவேண்டும் என்று நிர்ணயித்தோமோ, அந்த நோக்கத்திற்கு அனுகூலமாகத்தான் இந்த மசோதா அமையவேண்டுமே தவிர, அந்த உரிமையை குறைக்கும் விதத்தில் முதலாளிக்கு அனுகூலமான முறையில் அமையக்கூடாது என்ற யோசனையைச் சொல்லி, என் பேச்சை முடிக்கிறேன்.

10 30 a.m.

SRI K. B. S. MANI: அவைத் தலைவர் அவர்களே, தேசீய விடுமுறை நாட்களிலே தொழிலாளிகளும் ஹோட்டலை நடத்துகிற முதலாளியும் விரும்பினால், தொழிலாளிகளை வைத்து ஹோட்டல் நடத்தலாம் என்ற பிரிவிலே தொழிலாளர்களுடைய நலன் ஏதோ பாதிக்கப்பட்டு நசுக்கப்படுவதாகவும், அதனால் பெரிய பாதகம்

வந்துவிடுவதாகவும் கூறுகிறார்கள். தேசீய விடுமுறை தினங்களில் ஒவ்வொரு கிராமத்திலும் உள்ள மாணவ, மாணவிகள் ஒன்று சேர்ந்து விளையாட்டுகளையும், களியாட்டங்களையும் நடத்தி வருகிறார்கள். அம்மாதிரி விளையாட்டுகள், களியாட்டங்களில் உண்மையிலேயே தங்களுடைய உடல் நிலையை ஒட்டி தங்களுக்குத் தேவையான உணவை புசிக்கக்கூடிய நிர்ப்பந்தத்தில் இருக்கிறார்கள். அந்தக் காலத்தில் எல்லா ஹோட்டல்களும் மூடப்பட்டிருந்தால் அவர்களுடைய நிலைமை என்ன ஆகும் என்பதைப்பற்றி சற்று யோசிக்க வேண்டும். தேசீய விடுமுறை தினங்களில் தொழிலாளிகளும், முதலாளிகளும் இஷ்டப்பட்டால் ஹோட்டல் நடத்தலாம் என்றுதான் இருக்கிறது. அவர்கள் கட்டாயம் அன்று வேலை செய்து தான் தீரவேண்டும் என்ற நிர்ப்பந்தம் இல்லை. அவர்கள் விருப்பப்பட்டால், முதலாளிகளும் விருப்பப்பட்டால் நல்ல முறையிலே ஹோட்டல்களை அந்த விடுமுறை தினங்களில் நடத்த முடியும், நடத்தலாம் என்றுதான் குறிக்கப்பட்டிருக்கிறது. தேசீய விடுமுறை தினங்களில் தாலுகா தலைநகரங்களில் 20,000, 30,000 மாணவ மாணவிகள் கூடி விளையாட்டு விழாக்களை நடத்துகிறார்கள். அவர்களுடன்கூட ஆசிரியர்களும், விளையாட்டுகளைக் கண்டுகளிக்கப் பெற்றோர்களும் வருவார்கள். அவ்வளவு பேர்களுக்கும் உதவியாக அவர்களுக்குத் தேவையான உணவுகளை வழங்குவது என்பது விழாக் குழுவினால் முடியாத காரியம். தீபாவளியை ஒட்டி ஹோட்டல்களில் ஸ்பெஷல் பலகாரங்கள் செய்யப்படுவதுபோல, அதன் மூலம் முதலாளிகளும் தொழிலாளிகளும் லாபம் அடைவது போல, இம்மாதிரி தேசிய விடுமுறை தினங்களில் விழாக்கள் கொண்டாடும் பொழுது அங்குள்ள ஏராளமான மாணவ மாணவிகளுக்கும் மற்றவர்களுக்கும் விசேஷ பலகாரங்கள், தின்பண்டங்கள் செய்யப்பட்டு ஹோட்டல்களில் வழங்கப்படவேண்டும் என்ற எண்ணத்தில்தான் இம்மாதிரி தினங்களில் ஹோட்டல்கள் நடத்துவது மிகவும் அவசியம். தொழிலாளிகள், முதலாளிகள் விரும்பினால், அந்த விழா தினங்களில் ஹோட்டல்கள் நடத்தலாம் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே, இந்த மசோதாவினால் தொழிலாளிகளுக்குப் பெரிய நஷ்டம் ஏற்படுகிறது, உரிமை பாதிக்கப்படுகிறது, உரிமை பிடுங்கப்படுகிறது என்றெல்லாம் சொல்லுவது மிகையாகக் கூறுவதாக இருக்குமே தவிர, வேறு அல்ல. உண்மையிலேயே இதையொட்டி உயர்ந்த மனப்பான்மையோடு தேசியத்தில் நமக்கு இருக்கிற நம்பிக்கைக்கு, அபிமானத்திற்கு, தேசத்தினுடைய நலனுக்காக இம்மாதிரி விழாக்களைக் கொண்டாடுகிறோம் என்ற பெருமைக்கு இது இழுக்காகும் என்று சொல்லிக் கொள்ளுகிறேன். தேசீய விடுமுறை தினங்களில் எல்லோரும் நல்ல மனதோடு பெருமைப் பட்டுக்கொண்டு விசேஷ பலகாரங்களை விருப்பப்படி புசிப்பதற்கு ஏற்பாடு செய்யவேண்டும். அம்மாதிரி முறையிலேதான் செய்யப் பட்டிருக்கிறது. வேண்டுமானால் இதன் மூலம் வருகிற லாபத் தொகையை அன்று வேலை செய்கின்ற தொழிலாளிக்கும் போனஸ்

15th November 1961] [Sri K. B. S. Mani]

போலப் பங்கு போட்டுக் கொடுத்து நல்ல முறையில் செய்தால் மிகவும் நன்ருக இருக்கும் என்று கூறி, நான் என்னுடைய உரையை முடிக்கிறேன்.

Sri V. K. KOTHANDARAMAN: ஸார், இந்தத் திருத்த மசோதாவை இந்த நேரத்தில் கொண்டுவந்திருப்பது ரொம்பவும் வருத்தப்படக்கூடிய விஷயம். இது அவசியமற்ற ஒரு திருத்தம் என்றுதான் நான் பலமாக ஆட்சேபிக்கிறேன். தயவு செய்து இந்த நேரத்திலே இந்தத் திருத்தத்தைக் கைவிடுவது ரொம்பவும் நல்லது என்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம். காரணம் என்ன என்று சொன்னல், தேசியப் பண்டிகை விடுமுறையாக ஏழு தினங்கள் விடப்பட்டிருக்கிறதே, அதைச் சர்க்கார் தானகவே கொண்டு வந்துவிடவில்லை. பல பிரிவைச் சேர்ந்த தொழிலாளர் கள் எதிர்த்துப் போராடி, கிளர்ச்சி செய்து, அதற்குப் பிறகுதான் அதைக் கொண்டு வந்தார்கள். அதைக் கொடுக்கிற மாதிரி கொடுத்து, பின்னலே கன்னத்தில் அறைந்து பிடுங்கினல் எப்படியோ அம்மாதிரி முறையில், முதலாளிகளுக்கு வக்காலத்து வாங்கக்கூடிய தன்மையிலே, முதலாளிகளுக்குச் சாதகமான முறையில் தொழிலாளிகளைப் பாதிக்கக்கூடிய தன்மையிலே இந்தத் திருத்தம் அமைந்திருக்கிறதே தவிர, தொழிலாளிகளுக்கு நன்மை செய்யக்கூடிய அளவுக்குக் கிடையாது. ஹோட்டல் தொழிலாளர் கள் என்று சொன்னல், ஹோட்டலுக்குப் போகக்கூடியவர்கள் எல்லோருக்கும் தெரியும், அந்தத் தொழிலாளிகள் இரவு பகலாக வேலை செய்யக்கூடியவர்கள், இரவு பகலாக வேலை செய்துவிட்டு சாப்பிட முடியாத ஒரு நிலைமையில், சாப்பிட்டதை ஜீரணம் செய்யக்கூடாத நிலைமையில் பல வியாதிகளுக்கு உள்ளாகக்கூடிய நிலைமையில் இருக்கும் தொழிலாளர்கள். அப்பேர்ப்பட்ட தொழி லாளர்களுக்கு இரவு காலத்தில் உறங்குவதற்குக்கூட சுகாதார முறையில் அமைந்த இடங்கள் இருக்கிறதா என்று பார்த்தால் கிடையாது. அந்த ஒரு நிலைமையில் தான் அவர்கள் போராடிப் பெற்ற சட்ட ரூபமாக வந்திருக்கக்கூடிய விடுமுறை தினங்களில் கூட முதலாளிகள் விரும்பினல் எந்த நேரத்திலும், யாதொரு தினத்திலும் 24 மணி நேரம் நோட்டீஸ் கொடுத்து வேலையை வாங்கலாம், ஹோட்டல் நடத்தலாம் என்று குறிப்பிடப்பட்டிருக் கிறது. எதற்காக வேண்டி? அவர்களுடைய வருமானத்திற்கு வேண்டி. கனம் சீனுவாசய்யர் அவர்கள் அந்த விடுமுறை தினத்தில் அந்தத் தொழிலாளி இன்னெரு ஹோட்டலில் போய் வேலை செய்யக்கூடிய நிலைமை இருக்கிறது, நான் பார்த்திருக் கிறேன் என்று சொன்னர். நானும் பார்த்திருக்கிறேன், இல்லை என்று சொல்லவில்லை. எல்லாத் தொழிலாளர்களும் அப்படியில்லை. யாரோ ஒரு சிலர் 100-க்கு ஒன்றிரண்டு தொழிலாளர்கள் அவர் களுடைய உழைப்பிற்கேற்ற ஊதியத்தை பெறமுடியாத ஒரு நிலை மையில் இருக்கிற காரணத்தினல், அவர்கள் அப்படி அதிகமாகப் பாடுபடக்கூடிய அளவுக்கு, கஷ்டப்படக்கூடிய அளவுக்கு நிலைமை இருக்கிறது. விடுமுறை தினங்களில் வேறு ஹோட்டல்களில்

போய் வேலை செய்வது மாத்திரம் அல்ல, தவறான முறையில் கூட போகக்கூடிய அளவுக்கு இன்றைய சமூக அமைப்பு இருக்கிறது என்பதைக் கவனத்தில் வைத்துக்கொள்ள வேண்டும். இன்றைக்கு அவர்களுக்குப் போதுமான அளவுக்குச் சம்பளம் கொடுக்காமல், பஞ்சப்படி கொடுக்காமல், இன்னும் அவர்களுக்கு என்னென்ன உரிமைகள் இருக்கின்றனவோ, ஜீவாதார உரிமைகள் இருக்கின்றனவோ, அவைகளையெல்லாம் கொடுக்காமல், இன்றையதினம் தொழிலாளர்களுடைய வயிற்றில் அடித்து முதலாளிகள் சம்பாதிக்கக்கூடிய நிலைமை இருக்கிறது. நாம் பார்க்கவேண்டியது என்னவென்று சொன்னால், பாடுபட்டுக் கஷ்டப்படக்கூடிய தொழிலாளர்களுக்கு நன்மையாக இருக்கவேண்டும் என்பதற்காக வேண்டித்தான் இந்த விடுமுறை தினங்கள் என்பதை ஞாபகத்தில் வைத்துக்கொள்ள வேண்டும். அதே நேரத்தில் தேசியவிடுமுறை தினங்கள் கொண்டாடுவதற்கு வேண்டியே ஒழிய வீட்டிலேயே படுத்துத் தூங்குவதற்கு அல்ல. ஸ்ரீ சீனிவாசய்யர் அவர்கள் சுலபமாகச் சொல்லலாம். ஆனால் தொழிலாளர்கள் எந்த அளவுக்கு இன்றைக்கு பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள் என்பதைப் பார்க்க வேண்டும். எல்லோரையும் ஒன்று சேர்த்து தேசிய தினத்தைக் கொண்டாடக்கூடிய அளவுக்குச் சர்க்கார் மூலமாகவோ, அல்லது சர்க்காரைச் சேர்ந்த கட்சித் தலைவர் மூலமாகவோ எங்கேயாவது ஏற்பாடு செய்தது உண்டா என்பதைப் பார்த்தால் அடியோடு கிடையாது. "எங்களுக்குத்தான் இதைக் கொண்டாடுவதற்கு 'ரைட்', ஆகையினாலே நாங்கள் வேறு ஒருவரையும் கிட்ட சேர்க்கமாட்டோம், கிட்ட சேர்த்தால் கன்னு பின்னு என்று எதிர்க்கட்சிகளைப் பற்றி பேச முடியாது" என்ற முறையில் எதிர்க்கட்சியைச் சேர்ந்தவர்களைக் கூப்பிடாமல் அவர்கள் என்ன வேண்டுமானாலும் பேசலாம் என்ற முறையில், மற்றவர்களைச் சேர்க்காமல் தேசிய தினத்தைக் கொண்டாடுகிறார்கள். தமிழ்நாட்டில் தீபாவளியைப் போன்ற முக்கியமான பண்டிகைகளெல்லாம் வருகின்றன. தேசிய விடுமுறை தினங்களும் வருகின்றன. அம்மாதிரி தினங்களில் கூட தொழிலாளர்கள் வேலை வாங்கக்கூடிய நிலைமை இருக்குமானால், அதைவிட வருத்தப்படக்கூடிய விஷயம் ஒன்றும் கிடையாது. அது தொழிலாளர்களை மிகவும் அழுத்தமாகப் பாதிக்கக்கூடிய ஒரு பிரச்னை என்பதை நாம் கவனத்தில் வைக்க வேண்டும். இந்த ஏழு தினங்களிலே கூட, தொழிலாளிகள் கேட்கிறார்கள் என்றால், இன்னின்ன தினங்கள் என்பதை நாங்கள்தான் சொல்லுவோம், நீங்கள் கேட்கும் நாட்களைக் கொடுக்க முடியாது, உங்களுக்கு வேண்டிய நாட்கள் என்றால், லீவுதான் எடுத்துக் கொள்ள வேண்டும் என்று சொல்லக்கூடிய நிலைமைதான் இருக்கிறது பல இடங்களிலே. மே தினம் சர்வதேசீய விடுமுறை நாள். அதற்கும் சர்க்கார் இன்றைக்கு லீவு விட்டு விட்டு, அதற்குப் பதிலாக இன்னொருநாள் தொழிலை நடத்துங்கள் என்று முதலாளிகளுக்கு அறிக்கை விடுகிறார்கள். சர்க்காரே அவ்வளவு

15th November 1961] [Sri V. K. Kothandaraman]

முக்கியத்துவம் கொடுக்கக்கூடிய தினத்திலேகூட, அந்தத் தொழிலாளிகளுக்கு அவர்களின் ஜீவாதார உரிமைகளை வழங்கும் தினத்தில் கூட, விடுமுறை கொடுப்பது கிடையாது.

ஹோட்டல் தொழிலாளி ஒருவரை ஒழித்துக் கட்ட வேண்டும் என்ருல், 24 மணி நேரம் என்று போட்டிருந்தாலும், 4 மணி நேரம் மட்டும் அறிவித்துவிட்டு, நோட்டீஸ் போர்டையும் தொங்கவிட்டு விட்டு, அதிகாரிக்கும் எழுதி அனுப்பி, தொழிலாளியும் 24 மணி நேரம் நோட்டீஸ் கொடுக்கப்பட்டதாகக் கையெழுத்திடும் முறையில் செய்துவிடுகிருர்கள். கனம் ஸ்ரீனிவாச அய்யர் சொன்ன மாதிரி, லேபர் இன்ஸ்பெக்டர், லேபர் கமிஷனர் எல்லோரும் இருக்கிருர்கள், அவர்கள் பார்த்துக் கொள்வார்கள். ஆனல் நடைமுறையில் நாம் பார்ப்பது என்ன? சில இடங்களில் தொழில் இலாகா அதிகாரிகள் நியாயத்தை எடுத்துக் கூறும் அளவுக்குச் செய்தால், முதலாளிகளும், சர்க்காரும் கூட என்ன நினைக்கிருர்கள்? "இவன் என்ன கம்யூனிஸ்ட் போல் இருக்கிறது, தொழிலாளிக்குச் சாதகமாக இருக்கிருர், பேசுகிருர், இவர்மீது நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும்" என்று எழுதக்கூடிய நிலைமை தான் இருக்கிறது என்பதைப் பார்க்கிருேம். கனம் அமைச்சர் என்ன நினைப்பார்? சரி, இவர்கள் சொல்லுவதிலும் உண்மை இருக்கும் என்று சொல்லித் கன்யா குமரியிலிருப்பவரைத் தூக்கி வட ஆற்காடு ஜில்லாவிற்கும், வட ஆற்காடு ஜில்லாவில் இருப்பவரை இன்னெரு ஜில்லாவிற்கும் மாற்றி விடுகிருர்கள். ஆகவே, நேர்மையாக நடக்கும் அதிகாரி கூட என்ன நினைப்பார்? "நமக்கு என்ன; இவர்கள் சொல்வது போல் செய்து விட்டுப் போவோம்; ப்ரமோஷனும் கிடைக்கும், சம்பள உயர்வும் கிடைக்கும்" என்று சொல்லக்கூடிய . . .

DEPUTY SPEAKER: The hon. Member is talking on irrelevant matters. His time is up.

Sri V. K. KOTHANDARAMAN: இல்லை, இல்லை; சம்பந்தப்பட்டதுதான். ஆகவே, நிலைமை அந்த அளவுக்கு இருக்கிறது. அமைச்சரவர்களுக்குத் தெரியாதது ஒன்றுமில்லை. ஆகவே, இந்தத் திருத்தம் அவசியமற்றது, கை விடவேண்டும், என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். இது தொழிலாளிகளுடைய நன்மைக்காக அல்ல, முதலாளிகளின் நன்மைக்காகவே முழுக்க முழுக்க இருக்கிறது. திடீர், திடீர் என்று இன்னெரு ஹோட்டலுக்குப் போய்விடுகிருர்கள் என்ருல், காரணம், அங்கே அவர்களைப் பாதிக்கக்கூடிய நிலைமை இருப்பதால்தான். ஆகவே, தயவுசெய்து, இந்த மசோதாவைக் கைவிடவேண்டும் என்று தாழ்மையோடு கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

* **THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM:** கனம் உதவி சபா நாயகர் அவர்களே, இந்த மசோதா ஹோட்டல் தொழிலாளிகளின் விடுமுறையைப் பற்றியது. இதைப் பற்றி முன்பே சட்டம்

இயற்றப் பட்டிருக்கிறது. 7 விடுமுறை நாட்கள் என்றும், இரண்டு தேசிய விடுமுறை நாட்கள் என்றும், கட்டாயமாக விடவேண்டும் என்றும், 5 பண்டிகை நாட்கள் இன்னின்ன நாட்கள் என்று அவர்கள் கலந்து ஆலோசித்து முடிவு செய்ய வேண்டும் என்றும் சட்டம் இருக்கிறது. அந்தச் சட்டத்திலேயே தேசிய விடுமுறை நாட்களில் தொழிலாளிகள் வேலை செய்தால், நஷ்டஈடு என்ன கொடுக்க வேண்டும் என்றும் இருக்கிறது. இரட்டிப்பாக ஊதியம், அல்லது மற்றொரு நாள் விடுமுறையும், ஒரு நாள் ஊதியமும் கொடுக்க வேண்டும் என்றிருப்பது பழைய சட்டம். அது புதிதாக வரவில்லை.

கடைசியாகப் பேசிய அங்கத்தினரைக் கேட்கும்போது, எனக்கு கிராமபோன் ரிக்கார்டுதான் ஞாபகத்திற்கு வந்தது. கிராமபோன் ப்ளேட் பழைய பாட்டுத்தான் பாடும். இன்றைக்கு என்ன காலம், காலத்திற்குத் தக்கபடி ராகம் என்பார்கள், அப்படி அதற்கு ஒன்றும் தெரியாது. ப்ளேட்டைப் போட்டால் அது பழைய பாட்டைத்தான் பாடும். நான் பார்த்திருக்கிறேன், கல்யாண வீட்டில் "பண்டித மோதிலால் நேருவைப் பறிகொடுத்தோமே" என்று பாடும். முகூர்த்தம் நடந்து கொண்டிருக்கும். அந்த மாதிரி, இவர்கள் சொல்வதெல்லாம் பழைய பல்லவி தான். "நாங்கள்தான் தொழிலாளிகளைப்பற்றிக் கவலைப்படுகிறோம், அரசாங்கம் ஒன்றும் கவனிக்கவில்லை, முதலாளிகளுக்கு விட்டுக் கொடுக்கிறார்கள்" என்ற அந்த வாதத்திற்கு நான் இப்பொழுது தீவிரமாகப் பதில் சொல்லத் தேவையில்லை. அரசாங்கம் என்ன செய்திருக்கிறது என்று தொழிலாளிகளுக்கே தெரியும். பொது மக்களுக்குத் தெரியும்.

"தேசிய விடுமுறை நாளிலே போய் வேலை செய்யச் சொல்லலாமா?" என்று கேட்கிறார்கள். "முழு விடுமுறையாக விட வேண்டும்" என்று சொல்லுகிறார்கள். முதலில் பேசிய ப்ரஜா சோஷலிஸ்ட் கட்சியைச் சேர்ந்த அங்கத்தினர் கனம் சின்னதுரை கூட, "நாம் ரொம்பப் பிற்போக்கான சட்டம் கொண்டு வந்திருக்கிறோம்" என்று சொன்னார்கள். ஒன்று தேசிய விடுமுறை பற்றி சொல்லும்போது, அந்த விடுமுறைநாளில், எல்லோரும் உண்ணாவிரதம் இருக்கிறதானால்—உண்ணும் விரதம் இருக்கிறார்கள்; உண்ணும் விரதம் இருக்கலாம், ஆனால், உண்ணா விரதம் இருப்பதானால், இப்பொழுது நடக்கும் உண்ணாவிரதம் போல் அல்ல, உண்மையாகவே உண்ணாவிரதம் இருப்பதானால்—சரி, முழு விடுமுறையாகச் செய்யலாம். ஆகஸ்ட் 15-தேதி, ஜனவரி 26-ம் தேதி தினங்களில் உண்மையிலேயே உண்ணாவிரதம் அனுஷ்டிக்கச் சம்மதப்பட்டால், ஹோட்டல்களை மூடிவிடலாம். ஹோட்டல் முதலாளிக்கு நஷ்டம் வந்துவிடும் என்பதல்ல பிரச்சினை. அவர்கள் வேண்டுமானால் இன்னொரு நாளைக்கு வேலைசெய்துவிட்டுப் போகிறார்கள். விடுமுறை 7 நாட்கள் கொடுக்க வேண்டும். அது குறையவில்லை. விடுமுறை இந்த நாளாக இருந்தால் என்ன, அந்த நாளாக இருந்தால் என்ன, நஷ்டம் ஒன்றும் ஏற்பட்டு விடாது.

15th November 1961] [Sri M. Bhaktavatsalam]

ஆனல், நாம் விடுமுறைநாளில் உண்ணுவிரதமா இருக்கிறோம்? மகா சிவராத்திரிபோல் இருக்கிறோமா? ஒருபொழுது நாட்கள், பலகாரங்கள் செய்யும் நாட்கள் இருக்கின்றன. அப்படியில்லாமல், பூராவும் உண்ணுவிரதம் எல்லோரும் இருந்தால், ஹோட்டல்களே வேண்டியதில்லை. ஆனல், பலருக்கும் ஹோட்டல்கள் தான் வேண்டியிருக்கிறது; ஏதோ தொழிலாளிகளுக்குப் பாதகமாகவும், முதலாளிகளுக்குச் சாதகமாகவும் செய்வதாகச் சொல்கிறார்கள். அதுவல்ல உண்மை. ஹோட்டல்களில் சாப்பிடுகிறவர்கள் இருக்கிறார்கள். பொதுமக்கள் சாப்பிடுகிறார்கள். விடுமுறை நாட்களில், வீட்டில் இருப்பவர்கள்கூட தமாஷாகப் போய் சாப்பிடுகிறார்கள், நல்ல ருசியாக இருப்பதனல். "விடுமுறை இன்று, தமாஷாகச் சாப்பிடலாம்" என்று போகிறார்கள். அவர்களின் சௌகரியத்தைக் கவனிக்க வேண்டியிருக்கிறது; பொதுமக்கள் சௌகரியத்தைக் கவனிக்க வேண்டியிருக்கிறது.

நான் ஒரு முறை பாரிஸ் நகரில் இருந்தேன்; அன்று சுதந்தர விழா. ரொம்பக் கோலாகலமாக இருந்தது, நம்மைவிட நூறு பங்கு, பல மடங்கு கோலாகலமாகக் கொண்டாடினர்கள். கண் கொள்ளாக் காட்சியாக இருந்தது. நகரைச் சுற்றி வந்தேன். கடைகளெல்லாம் மூடப் பட்டிருந்தன. ஆனல், எல்லா ஹோட்டல்களும் திறந்து இருந்தன. அது சுதந்தர நாளில்! அந்தத் தொழிலாளிகளுக்குச் சுதந்திர உணர்ச்சி இல்லையா? அவர்கள் என்ன ஹோட்டல்களையெல்லாம் மூடிவிட்டுச் சாப்பிடாமல் இருக்க வேண்டும் என்று இருந்தார்களா? சலூனுக்குப் போகலாம் என்றால்கூட, மூடியிருந்தது. ஆனல், ஹோட்டல்களில் வேலை செய்து கொண்டு இருந்தார்கள். அது சிறந்த தேசிய விடுமுறை நாள். சுதந்திர நாள். ஆனல் பார்த்தேன், ஹோட்டல்களெல்லாம் திறந்திருந்தன. பின்னல் வரும் மசோதாவில் மற்றத் தொழில்களைப் பற்றிச் சொல்லுகிறேன். ஆகவே, ஹோட்டல்களை மூடுவதால் பாதிக்கப்படுவது முதலாளிகள் அல்ல, ஹோட்டல் அதிபர்கள் அல்ல, ஆனல் பொதுமக்கள். அவர்களுக்காகத் திறந்து வைக்க வேண்டியிருக்கிறது. அசல் மசோதாவில், தேசிய விடுமுறை நாளில் வேலை செய்தால், இரண்டு பங்கு கொடுக்க வேண்டும் என்று இடம் அளிக்கப் பட்டிருக்கிறது.

அடுத்தாற்போல், கனம் அங்கத்தினர் திரு. பக்கிரிசாமி பிள்ளை "மே டே" பற்றிச் சொன்னர்கள். இந்த அசல் மசோதா விவாதத்திற்கு வந்தபோதே திருத்தப் பிரேரணைகள் கொண்டு வந்தார்கள். அவற்றை இந்த மன்றம் ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை, அரசாங்கம் ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை. ஆகவே, திரும்பத் திரும்ப "மே டே"-யைப் பற்றிச் சொல்வதில் அர்த்தம் இல்லை, ஆட்சேபணையில்லை. தொழிலாளிகளுக்கு வேண்டுமென்றால், மற்ற பண்டிகை விடுமுறையை எடுத்து விட்டு, மே டே கொடுக்கலாம் என்று சொல்லுகிறோம். அதைக் கூடத் தவறு என்று கனம் கோதண்டராமன் சொல்லுகிறார்கள். நாம் சுதந்திரம் அடைந்து விட்டோம், சுதந்திர நாளாகிய ஆகஸ்டு 15-ம் தேதியையும், வெள்ளைக்கார

ஆட்சி நீங்கி, நாம் சுதந்திரம் அடைந்து குடியாட்சியை ஸ்தாபித்துக்கொண்ட ஜனவரி 26-ம் தேதியையும், தேசிய நாட்களாகக் கொண்டாடி வருகிறோம். ஆனால் அதேபோல இந்த "மே டே"-க்கும் கொடுக்க வேண்டுமென்று சொன்னால், இந்தச் சுதந்திர நாட்களிலே அவர்களுக்கு நம்பிக்கை இல்லையென்றுதான் சொல்ல வேண்டியிருக்கிறது . . .

Sri V. K. KOTHANDARAMAN : On a point of Order, Sir.

DEPUTY SPEAKER : Order, order. The Hon. Minister is not yielding. So, the hon. Member should resume his seat.

Sri V. K. KOTHANDARAMAN : I rise on a point of order, Sir.

சுதந்திர தினம், குடியரசு தினம் ஆகிய இரண்டு தினங்களுக்குப் பதிலாக "மே தினம்" கொண்டாடப் படவேண்டுமென்று நான் சொல்லவில்லை . . .

DEPUTY SPEAKER : It is not a point of order. The hon. Member should resume his seat.

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : நான் சொல்வதைக் கேட்காமலேயே கனம் அங்கத்தினர் பேசுகிறார். தேசீய விடுமுறை நாட்களுக்குப் பதிலாக அவர்கள் மே டே-ஐக் கேட்கிறார்கள் என்று நான் சொல்லவில்லை. ஆனால் தேசிய விடுமுறை நாட்களுக்குச் சமமாக மே டே இருக்க வேண்டுமென்று சொன்னால் அதை நான் ஆட்சேபிக்கிறேன். அப்படிச் சொல்கிறவர்களுக்கு இந்த சுதந்திர தினத்திலே நம்பிக்கை இல்லை என்றுதான் நான் சொல்லுவேன். அதற்காகத்தான் மே டே-ஐ இதிலே சேர்க்கவில்லை. மே டே என்பது தொழிலாளர்களுக்கு ஒரு முக்கியமான நாள்தான். ஆனால் அது புறக்கணிக்கப்பட்டுவிட்டது என்று சொல்வது தவறு. தொழிலாளர்களின் சார்பாக நானும் பேசலாம். நான் சொல்வது என்னவென்றால், தொழிலாளர்களுக்கு இந்த மே தினத்தை விட தேசீய நாட்கள்தான் முக்கியமானது. சரி சமம் என்று சொல்ல முடியாது. மே தினம் வேண்டுமானால் வைத்துக்கொள்ளலாம் என்று சட்டத்திலே இருக்கிறது. அதைப்பற்றி இப்பொழுது பேசுவதற்கு அவசியமில்லையென்று நான் கருதுகிறேன்.

அடுத்தபடியாக, கனம் அங்கத்தினர் டேனியல் அவர்கள் இது சட்டத்தின் அமைப்புக்கே முரண்பாடானது என்று கூறினார்கள். இந்தத் தேசிய விடுமுறை நாட்களிலே வேலை செய்யலாம் என்று இருக்கிறது. அதற்கு விளக்கமாகத்தான் இந்த மசோதா வந்திருக்கிறது. தொழிலதிபர்கள் தங்களுடைய இஷ்டம்போல் தொழிலாளர்களை நிர்ப்பந்தித்து விட முடியாது. தொழிலாளர்களுக்கு நோட்டீஸ் கொடுக்க வேண்டும். அதோடுகூட, இன்ஸ்பெக்டர் ஆப் பாக்டரிஸுக்கும் நோட்டீஸ் கொடுக்க வேண்டுமென்றெல்லாம் இருக்கிறது. இதிலே ஒன்றும் முரண்பாடு கிடையாது. இரண்டு நாட்களுக்கு ஊதியம் கொடுக்க வேண்டும், அல்லது ஒரு நாளுக்கு

[15th November 1961 [Sri M. Bhaktavatsalam]

விடுமுறையும் மற்றொரு நாளுக்கு ஊதியமும் கொடுக்க வேண்டும் என்று இருக்கிறது. அது போதாது என்று கனம் அங்கத்தினர் பக்கிரிசாமி அவர்கள் சொன்னார்கள். அதைப்பற்றித் திருத்தமும் கொடுத்திருக்கிறார்கள். இப்பொழுது இருக்கிற நிலைமை நடைமுறையை ஒட்டித்தான் இருக்கிறது. இதற்கு வேறு சட்டம் செய்ய வேண்டியது அவசியமில்லை. ஆகவே இந்த மசோதாவை இந்த மன்றம் ஏற்றுக் கொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு என்னுடைய உரையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

DEPUTY SPEAKER: The question is—

"That the Madras Catering Establishments (Amendment) Bill, 1961 (L.A. Bill No. 40 of 1961) be taken into consideration".

The motion was put and carried and the Bill was taken into consideration.

Clause 2

DEPUTY SPEAKER: The question is—

"That clause 2 do stand part of the Bill."

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Sir, I move—

"*Add* the following proviso, after new sub-section (4) (*a*) (ii) of section 11 of the principal Act:—

'Provided that no employee shall be compelled to work on such holiday against his will'."

"*For* new sub-section (4) (*b*) (i) of section 11 of the principal principal Act, *substitute* the following:—

(i) to wages at twice the daily average wage as provided in section 13 and including food allowances' or"

SRI N. MARUDACHALAM: I second the amendments, Sir.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: Sir, I move—

"In line 20, after the words 'to wages at' *insert* the words 'one and a quarter of'.

The amendment was duly seconded.

DEPUTY SPEAKER: The clause and the amendments are before the House for discussion.

* SRI S. PAKKIRIASAMI PILLAI: கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் திருத்தத்தைப் பற்றிப் பேசும்பொழுது சில விஷயங்களை இந்தச் சபையின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவர விரும்புகிறேன். சாதாரணமாக நம் நாட்டிலே இந்த ஹோட்டல் நிறுவனங்கள் மிகவும் நல்ல நிலையிலே, செழிப்பாக, லாபத்தைப் பெருக்கிக் கொண்டு வளரும்படியான ஸ்தாபனங்களாக இருந்து வருகின்றன. பல ஹோட்டல் முதலாளிகள் முதலில் ஒரு ஹோட்டலை ஸ்தாபித்து, அதற்குப் பிறகு பல ஹோட்டல்களை ஸ்தாபிக்

கும் முறையில் நல்ல வளர்ச்சி பெற்று இந்தத் தொழில் நடந்து கொண்டு வருகின்றது. பெரிய பெரிய ஸ்தாபனங்களெல்லாம் வெவ்வேறு ஜில்லாக்களில் மட்டும் அல்ல, வெவ்வேறு ராஜ்யங்களிலேயும் தங்களுடைய கிளை ஸ்தாபனங்களை ஏற்படுத்தி நிறைய லாபத்தை சம்பாதிக்கும்படியான நிலைமையில் இருக்கிறார்கள். எப்படி நாம் பெரிய தொழில் அதிபர்களை, அவர்களுக்கு நிறைய லாபம் வருகிறது என்ற காரணத்தால், வற்புறுத்தி தொழிலாளர்களுக்கு அதிகமான சலுகைகளைக் கொடுக்கவேண்டுமென்று சொல்லுகிறோமோ, அதேமாதிரியாக இந்த ஹோட்டல் நிறுவனங்களிலே வேலை செய்யும் தொழிலாளர்களுக்கு அதிகச் சம்பளம் கொடுக்க வேண்டுமென்று கேட்பதற்கு உரிமை இருக்கிறது. இதைப் பற்றிச் சட்டம் கொண்டுவருவதற்கு அரசாங்கமும் மனது வைக்க வேண்டும். ஒரு தொழில் ஸ்தாபனத்தில் வேலை செய்யும் தொழிலாளர்கள் மட்டும் இந்தப் பண்டிகை தினங்களிலே வேலை செய்யவேண்டுமென்று சொன்னால் அந்த மாதிரி வேலை செய்யக் கூடாது என்று யாரும் சொல்லவில்லை. ஆனால் அந்த மாதிரி வேலை செய்வதற்கு ஊக்கம் கொடுக்கும்படியான முறையிலே, ஈடு கொடுக்கும்படியான முறையிலே என்ன ஊதியம் கொடுக்கிறார்கள் என்பதை நாம் பார்க்க வேண்டும். அதைக் கவனிப்பதற்காகத்தான் இந்தத் திருத்தத்தை நான் கொடுத்திருக்கிறேன். சாதாரணமாக, ஹோட்டல் முதலாளிகளை அணுகி அந்தமாதிரி தேசீய விடுமுறை நாளிலே வேலை செய்வதற்காக அன்றைக்கு இரட்டிப்புச் சம்பளம் கொடுத்து இன்னொரு நாளும் விடுமுறை கொடுக்க வேண்டுமென்று சொல்லலாம். இந்த நிறுவனங்கள் "கேட்டரிங் எஸ்டாபிளிஷ்மெண்ட்" என்ற அடிப்படையின்கீழ் வருவதன் காரணமாக, இவற்றிற்கு ஏன் அரசாங்கம் தனிப்பட்ட முறையிலே வழிவகை செய்யக் கூடாது? எப்படி நாம் தேசீயப் பண்டிகை விடுமுறை நாட்களிலே பொதுமக்களுக்கு உபயோகப்படும்படியான வகையிலே வசதி செய்து கொடுக்க வேண்டுமென்று சொல்லுகிறோமோ, அதே நிலையிலே இந்த ஹோட்டல்களில் வேலை செய்யும் தொழிலாளர்களுக்கு வசதி செய்து கொடுக்க வேண்டும். நிறைய லாபம் வருகிறபொழுது ஏன் அப்படிச் செய்து கொடுக்கக் கூடாது? குறைந்த பட்சம் இரண்டு நாள் சம்பளம் கொடுக்கலாம். இரண்டு மணி நேரத்திற்கு ஓவர் டைம் வேலை செய்தால் இரட்டிப்புச் சம்பளம் கொடுக்கவேண்டுமென்று பேமெண்ட் ஆப் வேஜஸ் சட்டத்திலே சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அம்மாதிரி கேட்பதற்கும் நியாயம் இருக்கிறது. அப்படி இருக்கும்பொழுது, இந்த மாதிரி ஒரு மசோதாவைக் கொண்டு வந்து ஏன் தடை செய்கிறார்கள் என்று கேட்கிறேன். தொழிலாளிகள் கோர்ட்டுக்குப் போய் கேட்டு வாங்குவதற்குக் கூட உரிமை இருக்கிறது. ஆனால் இந்த மாதிரிச் சட்டம் கொண்டு வருவதினாலே அம்மாதிரி கோர்ட்டுக்குப் போகும் உரிமையைத் தடுப்பதற்கு வழி செய்கிறது. அவர்களுக்கு உண்டான, நியாயமான, விடுமுறை நாளைக்கு வேலை செய்வதற்கு உள்ள சம்பளத்தை வாங்குவதற்குத் தடை விதிக்கக் கூடாது

15th November 1961] [Sri S. Pakkirisami Pillai]

என்பதுதான் என்னுடைய கருத்து. அப்படி இரண்டு நாள் சம்பளம் அன்றையதினம் வேலே செய்வதற்காகக் கொடுக்க முடிய வில்லை என்று சொன்னால், இப்பொழுது நடைமுறையில் மற்ற இடங்களிலே உள்ளது போல் ஒன்றேகால் நாள் சம்பளமாவது அவர்களுக்கு ஊக்கம் அளிக்கும் வகையிலே கொடுக்க வேண்டு மென்று சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

Sri V. K. KOTHANDARAMAN : உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, நான் கொடுத்திருக்கும் முதல் திருத்தமானது பின்வருமாறு—

" *Add* the following proviso, after new sub-section (4) (*a*) (ii) of section 11 of the principal Act :—

" Provided that no employee shall be compelled to work on such holiday against his will ."

இந்த மாதிரி விடுமுறை நாளாயிருந்தாலும் தொழிலாளியை "நீ வந்து வேலே செய்துதான் ஆகவேண்டும்" என்று வற்புறுத்தி வேலே வாங்கக்கூடிய நிலைமை இல்லை என்று சொன்னாலும்கூட, தொழி லாளி விரும்பினால், அவரும் ஏற்றுக் கொண்டால் வேலே செய்யலாம் என்ற அளவுக்காவது திருத்தம் வந்தால் நலமாயிருக்கும். ஆனால் முதலாளிகள் எவ்வளவு பேர் தாங்கள் கேட்டும் தொழிலாளிகள் மதிக்கவில்லை என்ற முறையிலே பேசுவதை நான் பார்த்திருக் கிறேன். ஆகவேதான் நான் இந்த சிறிய திருத்தத்தை கொடுத் திருக்கிறேன். அவர்களுக்கு விருப்பம் இல்லை, ஓய்வுதான் வேண்டும் என்று பிரியப்பட்டால் அவர்களை விட்டுவிட வேண்டும், அவர்கள் விரும்பினால்தான் அந்தத் தினத்திலே வேலே செய்ய வேண்டும் என்கிற திருத்தத்தை கனம் அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். 11.00 a.m.

என்னுடைய இரண்டாவது திருத்தமாவது—

" *For* new sub-section (4) (*b*) (i) of section 11 of the principal Act, *substitute* the following :—

' (i) to wages at twice the daily average wage as provided in section 13 and including food allowances ' or "

ஹோட்டல் தொழிலாளிகளுக்குப் பஞ்சப் படியும் கொடுப்பதில்லை. பெரிய பெரிய தொழிற்சாலைகளில் வேலே செய்யக்கூடிய தொழி லாளிகளுக்குக் கொடுப்பது போன்ற சலுகைகள் இவர்களுக்கு இல்லை. ஓரளவு குறைந்த பட்ச சம்பளம் மாத்திரம்தான் இவர் களுக்குக் கொடுக்கப்படுகிறது. விடுமுறை தினத்தில் வேலே செய் தால் இரண்டு தினங்களுக்கான 'ஆவரேஜ் வேஜ்', உணவு அலவன்சு இரண்டும் கொடுக்கவேண்டுமென்று நான் திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். இதையும் கனம் அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று நான் கேட்டுக் கொள்கின்றேன்.

Sri P. S. CHINNADURAI : மதிப்பிற்குரிய உதவி சபா நாயகர் அவர்களே, கனம் அங்கத்தினர் திரு. கோதண்டராமன் அவர்கள் கொடுத்திருக்கும் இரண்டாவது திருத்தத்தை நான் ஆதரிக்கிறேன். தேசீய விடுமுறை நாட்களிலே ஹோட்டல்

தொழிலாளிகள் வேலை செய்ய நேர்ந்தால் அவர்களுக்கு இரட்டிப் புச் சம்பளம் கொடுப்பதோடு, அந்த விடுமுறை நாட்களுக்குரிய வேறொரு விடுமுறை நாளை அனுபவிக்க உரிமை வழங்க வேண்டு மென்று கோருவதுதான் இந்தத் திருத்தத்தின் நோக்கமாகும்.

பொது மக்களின் சௌகரியத்திற்காக ஹோட்டல் தொழிலாளி கள் தேசியப் பண்டிகை விடுமுறை நாட்களில் பணி புரிய வேண்டு மென்று கோருகின்றபோது உண்மையிலேயே ஹோட்டல் தொழி லாளிகள் சம்பந்தப்பட்டவரை, அந்த நாளை அவர்கள் தியாகம் செய்கிறார்கள் என்று தான் அர்த்தம். அதற்குப் பதிலாக வேறொரு விடுமுறை நாளை அவர்கள் அனுபவித்தாலுங்கூட அந்த நாளைப் போல், அவ்வளவு சுவையுள்ளதாக அவர்களுக்கு இருக்காது என் பதை அனைவரும் ஒப்புக்கொள்வார்கள். ஜனவரி 26-ந் தேதியை எடுத்துக் கொண்டால் அந்த நாளிலே ஹோட்டல் தொழிலாளி . . .

DEPUTY SPEAKER : தயவு செய்து திருத்தத்தைப்பற்றி மாத்திரம் பேசுங்கள்.

SRI P. S. CHINNADURAI : சம்பளம் ஏன் கொடுக்க வேண்டும் என்பதைத்தான் சொல்கிறேன். திருத்தத்திற்குச் சம்பந்தம் உடையதாகத்தான் பேசுகிறேன். 'திருத்தத்தை ஆதரிக்கிறேன்' என்று சொல்லிவிட்டு உட்கார வேண்டுமென்று சொன்னால் அப்படியே செய்கிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : நான் அம்மாதிரிச் சொல்லவில்லை. திருத்தத்தைப்பற்றி மாத்திரம் தான் பேசவேண்டும் என்று சொன் னேன்.

SRI P. S. CHINNADURAI : தேசியப் பண்டிகை விடுமுறை நாட்களில் தொழிலாளி வேலை செய்யவேண்டுமென்று கோரினால் அந்தத் தொழிலாளி அந்த நாளைத் தியாகம் செய்கிறான் என்று தான் அர்த்தம். அதனால் அந்தத் தொழிலாளிக்கு அன்றைக்கு இரட்டை நாள் சம்பளம் கோர பாத்தியதை உண்டு என்று தான் நான் சொல்கிறேன். அதற்கு இன்னும் ஒரு காரணம் என்ன வென்றால், அந்த நாளை அவன் தியாகம் பண்ணுகிறான். அந்த நாளை உண்மையாக அனுபவிக்க உரிமை பெற்றவன் அந்த உரிமையை இழந்து வேலைக்கு வருவதால் இரண்டு நாள் சம்பளம் கொடுங்கள் என்று கோர அவனுக்குப் பாத்தியதை இருக்கிறது என்று தான் நான் மறுபடியும் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

தொழிலாளி, பொது மக்களுடைய சௌகரியத்திற்காக வேலை செய்யவேண்டும் என்று கோரப்படுகின்றபோது தொழிலாளி யும், அந்த நாளைக்கு வேலைசெய்வதற்கான விலை கொடுக்க வேண்டும் என்று கோர பாத்தியதை இருக்கிறது. அந்தப் பாத்தியதையை இந்தச் சபை அங்கீகரிக்க வேண்டும். அதற்குரிய திருத்தத்தை ராஜ்ய சர்க்கார் செய்வதுதான் பொருத்தமாக இருக்கும். ராஜ்ய சர்க்கார் அத்தகைய திருத்தத்தைக் கொண்டுவராத காரணத்தி

15th November 1961] [Sri P. S. Chinnadurai]

ஞல் கனம் அங்கத்தினர் திரு. வி. கே. கோதண்டராமன் அவர்கள் கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தை ஒப்புக்கொள்ள வேண்டுமென்று நான் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

* **SRI R. SRINIVASA IYER :** கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த மசோதாவிலே புதிதாகச் சேர்க்கப்படுகிற (4) (ஏ) (1), (2)-வது உப-பிரிவுகளைப் பார்த்தால், நிர்ப்பந்தப்படுத்தி, கட்டாயப்படுத்தி யாரையும் வேலை வாங்கிவிடுவதாகச் சொல்ல முடியாது. (பி) உப-பிரிவைப் பார்த்தால், அந்தத் தொழிலாளி இஷ்டப்பட்டு வேலை செய்தால், இரட்டிப்புச் சம்பளம் அல்லது ஒரு நாள் சம்பளத்தோடு, ஒரு விடுமுறை நாளையும் அனுபவிக்கலாம் என்று இருக்கிறது. இஷ்டப்பட்டு வேலை செய்யாத தொழிலாளியை வைத்துக்கொண்டு முதலாளி வேலை செய்யவேண்டுமென்று நினைத்தால், தொழில் பாதிக்கப்பட்டுவிடும். தொழிலாளி தொழிலை நஷ்டப்படுத்த நினைப்பான். காபியிலே உப்பைப் போட்டால் கூடத் தொழில் பாதிக்கப்பட்டுவிடும். தொழிலாளி இஷ்டமாக வேலை செய்தால்தான் தொழில் நன்ருக நடக்க முடியும். இல்லையேல் தொழிலை மூடுவது நலம்.

விடுமுறை நாளிலே வேலை வாங்கவேண்டுமானல், தொழிலாளிக்கு நோட்டீஸ் கொடுக்க வேண்டும். இன்ஸ்பெக்டருக்கும் நோட்டீஸின் காப்பி அனுப்பப்படவேண்டும் என்று விதிகள் இருக்கின்றன. அத்துடன் வேலை செய்கிற நாளில் இரட்டைச் சம்பளம் அல்லது ஒரு நாள் சம்பளத்தோடு இன்னெரு நாள் விடுமுறை எடுத்துக் கொள்ளலாம். அந்த விடுமுறை நாளுக்கும் சம்பளம் இருக்கிறது. அன்றைக்குச் சாப்பாடும் இருக்கிறது. ஆகையால், சம்மதமில்லாமல் வேலை வாங்குவதாகச் சொல்ல முடியாது. முதலாளிக்கும் தொழிலாளிக்கும் இடையே thin end of the wedge புகுத்தி அந்த பிளவு அதிகரித்துக் கொண்டே போகுமானல், முதலாளி ஹோட்டலை மூடிக்கொண்டு போகவேண்டி வரும். முதலாளி தொழிலை மூடின பிறகும் தொழிலாளிகள் அதைத் தொடர்ந்து நடத்தவேண்டுமென்று கூறுவதும் உண்டு. ஆக, தொழிலையே மூடிவிடக்கூடிய அளவு இவர்களுக்குள்ள உறவு கெட்டுவிடக் கூடாது. பொதுமக்களுக்குச் சேவை செய்வதற்கு வேண்டிய ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் அந்தத் தொழிலாளி வேலை செய்தால் இரட்டிப்புச் சம்பளம் கேட்க உரிமை இருக்கிறது. விடுமுறை நாளிலும் சம்பளம் கொடுக்கலாம். கனம் அங்கத்தினர் கொடுத்திருக்கும் திருத்தம் தேவையில்லை. இரட்டைச் சம்பளமும் சாப்பாட்டுப் படியும் கொடுக்க வேண்டுமென்று சொல்லப்படுகிறது. அத்தகைய திருத்தம் அவசியமில்லை. காலையில் அடுப்பிலிருந்து முதலில் எடுக்கிற இட்லி தொழிலாளிக்குத்தான் நைவேத்யம் செய்யப்படுகிறது. தொழிலாளிக்குத்தான் முதல் சாப்பாடு, காபி முதலியவை. பிறகுதான் மற்றவர்களுக்கு. ஆக, ஹோட்டல் தொழிலாளிக்குச் சாப்பாடு போட்டுத்தான் தொழில் நடக்கிறது. அவர்கள் 24 மணி நேரமும் வேலை செய்கிருர்கள் என்று சொல்வது சரியல்ல. எட்டு மணி நேரம் வேலை செய்தால் ஒரு மணி நேரம்

ஓய்வு இருக்கிறது. இதற்கெல்லாம் சட்டம் இருக்கிறது. 24 மணி நேரமும் கட்டாயப்படுத்தி வேலை வாங்க எந்தச் சட்டமும் இடம் கொடுக்கவில்லை. நடைமுறையிலும் அப்படி இல்லை. ஆகையால், 'இன்க்ளூடிங் புட் அலவன்ஸ்' என்று இந்த ஷரத்தைத் திருத்த வேண்டிய அவசியமில்லை. இரட்டைச் சம்பளமும், டிகிரி சாப்பியும் சாப்பாடும் இருந்து கொண்டிருக்க, 'புட் அலவன்ஸ்' ஏன் கேட்கிறார்கள் என்று தெரியவில்லை. வேலை செய்கிற நாளுக்குச் சாப்பாடும், இரட்டைச் சம்பளமும் இருக்கும்போது தனியாக 'புட் அலவன்ஸ்' தேவையில்லை என்று நான் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். தொழிலையே பாதிக்கக்கூடிய முறையில் தொழிலாளிகள் நடந்து கொள்ளக்கூடாது என்று சொன்னால், தொழிலாளிகளுக்கு விரோதமாகப் பிரசாரம் செய்கிறதாக யாரும் சொல்லிவிடக்கூடாது. எது நியாயம் என்று பேசவேண்டும். சுவரை வைத்துச் சித்திரம் எழுதவேண்டும் என்பதுபோல, முதலாளி என்பவர் முதல் போட்டு, இரவு பகலாகப் பல இடங்களிலிருந்து சாமான்களை வாங்கிவந்து, தொழிலாளர்களையும் நியமித்து ஹோட்டலை நடத்தினால்தான் தொழிலாளிகளும் பிழைப்பார்கள். எதற்கெடுத்தாலும் ஊதியம் நிறைய வேண்டும் என்ற நிலைமை எங்கு பார்த்தாலும் இருக்கிறது. பொருள்களின் உற்பத்தி பெருகினால்தான் விலை குறையும். அரிசி விலையும் குறையும். கூலியை ஏற்றிக்கொண்டே போனால் தொழில் நடக்காது. சர்க்கார் சிப்பந்தியாக இருந்தாலும் சரி, வேறு தொழில் செய்பவர்களாக இருந்தாலும் சரி, அவர்களுக்குத் தேவையான ஊதியம் கொடுக்கவேண்டும் என்பதில் ஆட்சேபணை இல்லை. ஹோட்டல் தொழிலாளிக்கு இப்படிப்பட்ட விடுமுறை நாளில் வேலை செய்யும்போது இரட்டைச் சம்பளம் கொடுக்கும்போது, உணவும் அங்கு கொடுக்கப்படும்போது, 'உணவு அலவன்ஸ்' என்று தனியாக இதில் குறிப்பிட வேண்டியது அவசியம் என்று எனக்குத் தோன்றவில்லை.

* THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கனம் உதவி சபா நாயகர் அவர்களே, தேசீய விடுமுறை நாட்களில் தொழிலாளிகள் வேலை செய்வதைப்பற்றி நிர்ப்பந்தம் இருக்கக்கூடாது என்ற முறையில் திருத்தம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. தேசீய விடுமுறை நாளில் தொழிலாளியை வேலை செய்யச் சொல்ல வேண்டுமானால், அந்தத் தொழிலாளிக்கு நோட்டீஸ் கொடுக்க வேண்டுமென்று விதி இருக்கிறது. பாக்டரீஸ் இன்ஸ்பெக்டருக்கும் நோட்டீஸின் நகல் அனுப்பப்படவேண்டுமென்று விதி இருக்கிறது. ஒரு தொழிலாளியால் விடுமுறை நாளில் வேலைசெய்ய முடியவில்லையென்றால், அவர் விடுமுறை எடுத்துக்கொள்ளலாம். அது வேறு விஷயம். சாதாரணமாக தொழிலாளிகள் 'ஓவர் டைம்' வேலை செய்கிறார்கள் என்றால், உற்பத்தியைப் பெருக்கும் நிமித்தமாகச் செய்யவேண்டியிருக்கிறது. குறைந்தபட்சம் ஒரு தொழிலாளி எத்தனை மணி நேரம் வேலை செய்யவேண்டுமென்று நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இருந்தாலும், உற்பத்திப் பெருக்கத்தின் நிமித்தமாக 'ஓவர் டைம்' வேலை செய்யவேண்டி ஏற்படுகிறது. அப்படிச் செய்யும்போது

15th November 1961] [Sri M. Bhaktavatsalam]

இரட்டிப்புச் சம்பளம் தொழிலாளிக்குக் கிடைக்கிறது. இப்படிப் பல சட்டங்களிலே இடம் இருக்கிறது. சில இடங்களில் ஒரே சம்பளம் கொடுக்கப்படுகிறது. ஆனல், இப்படிப்பட்ட சந்தர்ப்பத்தில் இரட்டிப்பு சம்பளம் கொடுக்கவேண்டுமென்று சாதாரணமாக எல்லாச் சட்டங்களிலும் இருக்கிறது. அந்த அடிப்படையில் தான் தேசிய விடுமுறை நாட்களில் வேலை செய்தால், இரட்டிப்புச் சம்பளம் கொடுக்கவேண்டுமென்று இந்த மசோதாவில் கண்டிருக்கிறது. ஹோட்டல் தொழிலாளிகள் தியாகம் செய்கிருர்கள் என்று சொல்லப்பட்டது. தியாகம் செய்வதைப்பற்றி மறுக்கவில்லை. ஹோட்டல் தொழிலாளிகள் கடுமையாக உழைக்கவேண்டியிருக்கிறது. அவர்கள் உழைக்கவில்லையென்ருல் நாம் சாப்பிட முடியாது, நம் பசி தீர முடியாது. அந்த வகையில் அவர்கள் செய்வது தியாகமாகத்தான் இருக்கிறது. தேசிய விடுமுறை நாட்களில் வேடிக்கை பார்க்காமல் வேலை செய்தால் இரட்டைச் சம்பளம் கிடைக்கிறது என்ருல், அவர்களுக்குப் பொருளாதார வகையிலே நலமாகத்தான் இருக்கமுடியும். அப்படிச் செய்வதில் கெடுதல் இல்லை. பேச்சுக்கு வேண்டுமானல் சொல்லலாம், அவர்கள் தியாகம் செய்வதாக. விடுமுறையை எப்படி உபயோகிப்பது என்பது வேறு விஷயம். அப்படி ஓவர் டைம் வேலை செய்வதாக இருந்தால், இரட்டைச் சம்பளம் கிடைக்கிறது. மற்ருெரு நாள் விடுமுறை வாங்கிக்கொள்வதோடு கூட, ஒரு நாள் சம்பளமும் கிடைக்கிறது.

அதற்கு மேலே ஓவர்டைம் கேட்பதற்கு இடமில்லை, நியாயமில்லை. உணவு அலவன்ஸ் கொடுப்பது பற்றிச் சொல்லப்படுகிறது. சம்பளத்தோடு உணவு அலவன்ஸ் கொடுப்பது அல்லது கொடுப்பதில்லை என்று முன்னதாகவே காண்ட்ராக்ட் செய்து கொள்ள முடிந்தது. அந்த ஒப்பந்தத்தில் உணவு அலவன்ஸ் கொடுப்பது என்று இருந்தால் இப்போதுத் தருவார்கள். இதற்காக இந்தச் சட்டத்திலேயே அதைக் கொண்டு வரவேண்டுமென்ற அவசியமும் இல்லை, முறையும் இல்லை. ஆகவே, இந்தத் திருத்தங்கள் எதையும் நான் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாமைக்காக வருந்துகிறேன்.

The amendments of Sri V. K. Kothandaraman and Sri S. Pakkirisami Pillai were put and lost.

Clause 2 was put and carried.

Clause 3 was put and carried.

Clause 1 and the Preamble were put and carried.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Sir, I move—

"That the Madras Catering Establishments (Amendment) Bill, 1961 (L.A. Bill No. 40 of 1961) be passed."

DEPUTY SPEAKER: Motion moved—

"That the Madras Catering Establishments (Amendment) Bill, 1961 (L.A. Bill No. 40 of 1961) be passed."

[15th November 1961

* SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : கனம் அமைச்சரவர்கள் எந்தத் திருத்தத்தையும் ஏற்றுக் கொள்ள முடியாது என்று சொன்ன பிற்பாடு நாம் அதைப் பற்றி அதிகமாகப் பேசுவதற்கில்லை. ஆனாலும் கனம் அமைச்சரவர்கள், அரசாங்க அதிகாரிகள் இவர்கள் எல்லாம் ஒன்று கூடி விடுமுறை நாட்களில் இந்தத் தொழிலாளர்களை வேலை செய்யச் சொல்கிறபோது என்ன சம்பளம் கொடுக்கிறார்கள்? என்ன அலவன்ஸ் கொடுக்கிறார்கள் என்பதைப் பற்றியெல்லாம் ஆராய்ச்சி செய்ய வேண்டும். பாரிஸ் நகரத்தைப் பற்றி அமைச்சரவர்கள் சொன்னார்கள். அப்படித்தான் இருக்கும் எல்லா தேசங்களிலும். நம் நாட்டில் மட்டும் வேறு விதமாக இருக்கும்படி செய்யாமல் சர்வதேச தொழிலாளர் இயக்கத்தின் விதிகளை இங்கே அமுலுக்குக் கொண்டு வரவேண்டும். பத்தாம் பசலியாக பழைய முறையிலேயே தொழிலாளர்கள் தர்மம் செய்யும்படியாக இருப்பது நியாயமாக இருக்காது. தொழிலாளர்கள் முன்னேறுவதனால்தான் நாட்டுக்கு நன்மை கிடைக்கும். நாடும் சுபிட்சமடையும். இப்படி சின்னஞ்சிறு சலுகைகளைக் கூட அந்தத் தொழிலாளிகளுக்கு நாம் கொடுக்காமல் பிற்போக்கான நிலைமையில் இருப்பது சரியல்ல. ஆகவே, இந்த மசோதா பிடிக்கவில்லை என்று சொல்லிக் கொள்கிறேன்.

SRI P. S. CHINNADURAI : மதிப்பிற்குரிய உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் திருத்த மசோதாவை நிறைவேற்ற வேண்டாமென்று பணிவன்போடு கேட்டுக் கொண்டு ஆளும் கட்சியினர் தங்களுக்கிருக்கிற மெஜாரிடியின் காரணமாக இதை நிறைவேற்றித் துணிந்தது மிகவும் வருந்தத்தக்கது என்று குறிப்பிட விரும்புகிறேன். இந்தத் திருத்த மசோதாவினால் பல்லாயிரக்கணக்கான மக்களுக்கு நன்மை ஏற்படப் போவதில்லை. பல்லாயிரக் கணக்கான தொழிலாளர்களுடைய ஊதியத்தையும் அவர்களுக்குக் கிடைக்க விடாமல் செய்வதற்குத்தான் இந்த மசோதா காரணமாக அமையும். எப்படியும் இதை நிறைவேற்றியே தீர வேண்டுமென்று சர்க்கார் இருப்பதால் இந்தத் தருணத்தில் இதை விட அதிகமாகப் பேசிப் பயன் இல்லை. ஹோட்டல் முதலாளிகள்தான் என்ன செய்யப் போகிறார்கள். தங்கள் கல்லாவுக்குப் பின்னால் இருக்கக் கூடிய சாமி படங்களுக்கு அதிகமாகச் சூடம் கொளுத்தப் போகிறார்கள், இந்த மசோதாவை நிறைவேற்றப் போகிற காரணத்தினால். அதைத் தவிர அரசாங்கத்துக்கும், அரசாங்கக் கட்சியினருக்கும் இதனால் பெரும் நன்மை விளையப் போவதில்லை. ஏதோ சில பேர் வந்து சொன்னார்கள் என்பதற்காக, அந்த முதலாளிகளுக்காகப் பெருவாரியான தொழிலாளர்களுக்கு நன்மை புரியாத ஒரு மசோதாவை நாம் நிறைவேற்றுகிறோம். இது தவறு என்று மட்டும் குறிப்பிடுகிறேன்.

* THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த மசோதா நிறைவேற்றப்படுவதனால் ஹோட்டல் முதலாளிகளுக்கு எப்படி லாபம் ஏற்படப் போகிறது

15th November 1961] [Sri M. Bhaktavatsalam]

என்று புரியவில்லை. ஒன்றிரண்டு தேசிய விடுமுறை நாட்களில் தொழிலாளர்களை வேலை செய்யும்படி சொன்னால் ஒன்றுக்கிரண்டாகச் சம்பளம் கொடுத்து விடுகிறார்கள். கனம் அங்கத்தினர் பக்கிரிசாமி பிள்ளை அவர்கள் ரொம்பப் பிற்போக்கான நோக்கத்தோடு இந்தச் சட்டம் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறது என்று சொன்னார். நான் சொல்வேன்—இந்த அரசாங்கம் அவ்வப்போது தொழிலாளர்களுடைய நலனில் அக்கறை கொண்டு, தொழிலாளர் இயக்கத்தில் அக்கறை கொண்டு, அந்தத் தொழிலாளர்களுடைய தலைவராக இருந்து இன்று அமைச்சராக இருக்கிற ஒரு அமைச்சராலேயே பல மசோதாக்கள் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கின்றன. ஆகவே, இந்த அரசாங்கம் பத்தாம் பசலியாக இல்லை. பத்தாம் பசலியாக தொழிலாளர் நலனில் இருக்கிறது என்று குற்றம் சாட்டுவதும் பொருந்தாது. எனக்கு முன்னால் இரண்டு தொழிலாளர் தலைவர்கள் பேசினார்கள். அவர்களுடைய பேச்சுத்தான் பத்தாம் பசலியானது என்று சொல்லலாமே தவிர, அரசாங்கத்தின் காரியங்கள் எல்லாம் முற்போக்கானது என்று தாழ்மையுடன் தெரிவித்துக் கொண்டு என் வார்த்தைகளை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

"That the Madras Catering Establishments (Amendment) Bill, 1961 (L.A. Bill No. 40 of 1961) be passed."

The motion was put and carried and the Bill was passed.

(4) THE MADRAS INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS (NATIONAL AND FESTIVAL HOLIDAYS) (AMENDMENT) BILL, 1961 (L.A. BILL NO. 41 OF 1961).

* THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Mr. Deputy Speaker, I beg to move—

"That the Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) (Amendment) Bill, 1961 (L.A. Bill No. 41 of 1961) be taken into consideration."

Sir, the Bill was introduced in the House on 19th September 1961. According to sub-section (1) of section 5 of the Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Act, 1958, every employee shall be paid wages for each of the holidays allowed to him under section 3. Under sub-section (3) of section 5 of the said Act an employee who is paid wages by the day or at piece-rates shall be entitled to be paid wages at the rates prescribed in that sub-section, for any holiday allowed under section 3, but no such employee shall be entitled to be paid any wages for any of the holidays allowed under section 3 other than the 26th January and the 15th August, if he has not completed a period of thirty days' continuous service immediately proceeding such holiday.

It has been represented that even workers who have put in long years of service are deprived of the benefit of the wages for the festival holidays granted under section 3 of the said Act as the

employers insist that the workers must have been in continuous service for thirty days immediately preceding such holiday in order to enable them to claim wages for that holiday.

Even if the worker is absent for one day during this period, he becomes ineligible for wages on the holiday. The Government have examined the question in detail and they consider that it is not necessary for the employees to put in thirty days' continuous service immediately preceding the holiday every time before they are entitled to be paid wages for the holiday. They have decided that the employees should be entitled to be paid wages for all the festival holidays allowed under the Act, once they have completed a total period of thirty days, within a continuous period of ninety days immediately preceding such holiday.

It is also considered that on the lines of the amendment proposed to the Madras Catering Establishments Act, 1958, contained in the Madras Catering Establishments (Amendment) Bill, 1961, which has just been passed, provision should be made in this Act also to enable the employer to require an employee to work on a national or festival holiday provided he is given the option to avail himself of a substituted holiday or to get wages at twice the ordinary rate of wages, for the holiday.

It is also considered that section 12 of the Act should be amended to give effect to the recommendation of the Committee on Subordinate Legislation regarding the placing of rules on the table of both Houses of the Legislature.

The Government of India have no objection to the State Government undertaking the proposed legislation.

I move that the Bill be taken into consideration.

கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, தேசிய விடுமுறை நாட்களிலேகூட ஏன் வேலை செய்ய வேண்டுமென்றிருக்கிறது என்பது பற்றி, முன்பு ஹோட்டலைப் பற்றி மட்டும் குறிப்பிட்டேன். தேசிய விடுமுறை நாட்களிலே சாப்பிடாதவர்கள் இருக்கிறார்களா என்று கேட்டேன். மற்றத் தொழில்களிலும் கூட—கனம் அங்கத்தினர்கள் உணர்வார்கள்—ஒரு மணி நேரம், அரை மணி நேரம்கூட மூட முடியாத நிலை இருக்கிறது. உற்பத்தியைப் பெருக்கும் நிமித்தம் விடுமுறை விடாது தொழிலை நடத்த வேண்டியிருக்கிறது. ஆகையால்தான் இந்தத் திருத்தம் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது. இதைக் கனம் அங்கத்தினர்களும், தொழிலாளர் தலைவர்களும் தொழிலாளர்கள் நிமித்தம் ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

15th November 1961]

DEPUTY SPEAKER: Motion moved—

'That the Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) (Amendment) Bill, 1961 (L.A. Bill No. 41 of 1961) be taken into consideration.'

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: சார், இப்போது விவாதம் செய்யப்பட்டு முடிவு பெற்ற ஹோட்டல் தொழிலாளர் பற்றிய திருத்த மசோதாவின் தொடர்ச்சிதான் இது. இது போன்ற விடுமுறை தினத்தில் வேலை வாங்காமல் விட்டு விடுவது என்று சொன்னால் உற்சாகமாகக் கொண்டாடக் கூடிய தினங்களில் ஸ்வீட் கொடுக்கிறார்கள் என்று அமைச்சரவர்கள் ஹோட்டல் தொழிலாளர்கள் பற்றிய திருத்த மசோதாவில் பேசும்போது குறிப்பிட்டார்கள். அவர்கள் தொழிலாளர்களுக்கு இந்த விடுமுறை தினங்கள் எல்லாம் தேவையில்லை என்று சொல்லிவிட்டு, "நீங்கள் தான் தொழிலாளிகள் பக்கத்தில் இருப்பதுபோல் கிராமபோன் ரிக்கார்டு மாதிரிப் பேசிக் கொண்டிருக்கிறீர்களே!" என்று கேட்டார்கள். நாங்கள் முதலாளிகளை எந்தெந்தப் பிரச்னையில் எதிர்ப்பது என்பதை யோசித்துத்தான் எங்களுடைய எதிர்ப்பைத் தெரிவித்து வருகிறோம். எப்போதும் எதிர்த்துக் கொண்டேயிருப்பதில்லை. கிராமபோன் ரிக்கார்டு என்று அமைச்சரவர்கள் சொன்னது மாதிரி, நாங்கள் எப்போதும் தொழிலாளர் பக்கந்தான் பேசுவோம். ஆனால் ஆளும் கட்சியினருடைய கிராமபோன் ரிக்கார்டு எப்போதும் முதலாளிகள் பக்கமே பேசிக் கொண்டிருப்பதாகும். வித்தியாசம் அவ்வளவுதான்.

நான் இதிலே ஒரு திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். ஏழு தினங்கள் விடுமுறை கொடுக்கலாம் என்றிருப்பதில் தற்போது குடியரசு தினமாக ஜனவரி 26-ம் தேதிக்கும் சுதந்திர தினமாக ஆகஸ்ட் 15-ம் தேதிக்கும் கண்டிப்பாக விடுமுறை அளிக்க வேண்டுமென்றிருக்கிறது. இதோடுகூட மேலும் மூன்று தினங்களை, மே தினம், காந்தி ஜெயந்தி தினம், தமிழ் வருஷப் பிறப்பு தினம் ஆகிய மூன்று தினங்களையும் சேர்த்துக் கொள்ள வேண்டுமென்று திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். மே தினத்திற்கு இருக்கக் கூடிய முக்கியத்துவம் தேசிய தினத்திற்குக் கிடையாது என்று சொல்வது தேசிய தினத்தை முக்கியமாகக் கருதக் கூடிய அளவுக்கு நல்ல பார்வை இல்லை என்பதைத்தான் காட்டுகிறது என்று அமைச்சரவர்கள் கூறினார்கள். உங்களுடைய பார்வைப்படிப் பார்த்தாலும்கூட இந்தத் தேசிய தினங்களுக்கு அடிப்படைக் காரணமாக இருந்தவரான, உலக உத்தமர் காந்திஜியின் பிறந்த தினத்தை, இந்த நாட்டின் விடுதலைக்கு வழி காட்டியாக இருந்தவருடைய பிறந்த தினத்தை மற்ற இடங்களில் எல்லாம் விடுமுறையாக விடும்போது, ஏன் இவர்களுக்கும் கட்டாய விடுமுறையாக விடக்கூடாது, இதை ஏன் தேசிய விடுமுறை தினமாக ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடாது என்பதற்கான காரணத்தை அமைச்சர் அவர்கள் சொல்ல வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். ஆகவே, இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

[15th November 1961

* **THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM** : கனம் உதவி சபா நாயகர் அவர்களே, இந்தத் தேசிய விடுமுறை நாட்கள், மற்ற விடுமுறை நாட்கள் பற்றி முன்பு விவாதிக்கப்பட்ட மசோதாவில் ஆட்சேபணைகளுக்கெல்லாம் சமாதானம் சொல்லப்பட்டது. பொது நன்மையைக் கருதி விடுமுறை நாட்களில் வேலை செய்ய வேண்டியிருக்கிறது. இப்போது பேசிய கனம் அங்கத்தினர் கோதண்டராமன் அவர்கள், மே தினத்திற்குத்தான் ஏதோ சொன்னீர்கள், காந்தி பிறந்த நாளை ஏன் சேர்த்துக்கொள்ளவில்லை என்று கேட்டார்கள். அதற்கும் நான் காரணம் சொல்கிறேன். ஐந்து பண்டிகை நாட்கள் இருக்கின்றன. இன்னென்ன பண்டிகை நாட்கள் என்று சட்டத்தில் இல்லை. எதற்கு விடுமுறை வேண்டுமென்று தொழிலாளர்களே நிர்ணயித்துக் கொள்ளலாம். காந்தி அடிகள் பிறந்த தினத்தைவிட வேறு என்ன பெரிய பண்டிகை இருக்கிறது என்று நினைக்கிற தொழிலாளர்கள் அன்றைக்கு விடுமுறை எடுத்துக்கொள்ளலாமே. சும்மா தேசிய விடுமுறை என்று விடுவதை விட, தொழிலாளர்கள் இவ்வாறு எடுத்துக் கொள்வதில் தான் சிறப்பு இருக்கிறது. இதைப்பற்றியெல்லாம் முன்பே, மசோதா சட்டமாக நிறைவேற்றப்பட்ட போதே தொழிலாளர் தலைவர்களுடனும் தொழிலதிபர்களுடனும் பேசி இந்த 7 நாட்களை நிர்ணயித்திருக்கிறோம். எந்தப் பண்டிகை நாட்களுக்கு விடுமுறை வேண்டுமோ அந்த தினத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளலாம் என்று இருப்பதால் மேலும் மாற்றுவது சரியல்ல என்று கூறி என்னுடைய வார்த்தைகளை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

'That the Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) (Amendment) Bill, 1961 (L.A. Bill No. 41 of 1961) be taken into consideration.'

The motion was put and carried and the Bill was taken into consideration.

Clause 2.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

"That clause 2 do stand part of the Bill".

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Sir, I move the following amendments—

Add the following proviso, after the proposed new sub-section (2) (*a*) (ii) of section 5 of the Principal Act :

"Provided that no employee shall be compelled to work on such holiday against his will."

Substitute the following for new sub-section (2) (*b*) (*a*) of section 5 of the principal Act.—

"(i) to wages at twice the daily average wage including food allowances or"

15th November 1961] [Sri V. K. Kothandaraman]

Add the following after the words, "15th August" in the provisio to sub-section (3) of section 5 of the principal Act:—

"Gandhi's Birth Day, Tamil New Year's Day and May Day".

The amendments were duly seconded.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: Sir, I move the following amendment—

In Clause 2, line 35, after the words "For such Day" *add* the words,

"At one and quarter of the ordinary rate of wages."

DEPUTY SPEAKER: There is no seconder.

SRI P. S. CHINNADURAI: I am seconding it, Sir.

DEPUTY SPEAKER: The hon. Member should do it immediately. All right. I will allow it this time.

The clause and the amendments are before the House for discussion.

Is the hon. Member Sri V. K. Kothandaraman anxious to speak? I think he has already explained everything. Any way if he wants to speak again, I have no objection.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: I do not want to speak anything now.

SRI P. S. CHINNADURAI: மதிப்பிற்குரிய உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, திருத்தங்கள் பிரேரேபிக்கப்பட்டு ஆமோதிக்கப்படு கின்றன. அவைகளுள் எதையாவது ஏற்றுக்கொள்ளும் விதத்தில் அமைச்சர் அவர்கள் கொஞ்சமாவது இணக்கம் கொடுத்தால்தான் எந்தத் திருத்தமானுலும் நிறைவேறும். ஆகையால் அமைச்சர் அவர்கள் இந்தத் திருத்தங்களிலே எதையாவது ஏற்றுக்கொள்ளக் கருதியிருக்கிருரா, இல்லையா என்பதை நன்கு ஆராய்ந்து தங்களுடைய சம்மதத்தைத் தெரிவிக்க முன் வரவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். 11-30 a.m.

* THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: கனம் உதவி சபா நாயகர் அவர்களே, இப்போது பேசிய கனம் அங்கத்தினர் சின்ன துரை அவர்கள் முன்பு ஒரு முறை கூறினுர்கள் எல்லாம் மெஜாரிட்டி பலம் என்று. இந்த ஐந்து ஆண்டுகளில் நடைபெற்றுவருகிற நடைமுறையில் இரண்டு பேர்கள் அல்லது ஒருவர் கொண்ட எதிர் கட்சிகளாக இருந்தாலும் அவர்களுடைய கருத்துக்களையெல்லாம் தெரிந்துகொண்டு, அவர்களையும் கேட்டு, அவர்களுடைய கருத்துக்களுக்கு மதிப்புக் கொடுத்து, எல்லாக் காரியங்களையும் செய்துகொண்டு வருகிறோம் என்பது தெரியும். ஆனுல் ஒன்று—

[Sri M. Bhaktavatsalam] [15th November 1961

மைனரிட்டி டிக்டேட் செய்ய இடம் கொடுக்க முடியாது. திருத்தத்தைச் சொல்லுகிருர்கள். அவைகளைப் பரிசீலனை செய்கிரேம். ஏதாவது ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடியதாக இருந்தால் ஏற்றுக்கொள்ளுகிரேம். அப்படி ஏற்றுக்கொள்ளுவதற்கில்லையென்ருல் அதற்கான காரணங்களை விளக்கிச் சொல்லுகிரேம். அதை விளக்கிச் சொல்லி எந்தக் காரணங்களினுல் ஏற்றுக்கொள்ள இயலவில்லை என்று சொல்லுகிரேம். இந்தத் திருத்தங்களை ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை என்பதற்காக தொழிலாளருடைய நலனைக் கருதவில்லை என்று சொல்ல முடியாது. தொழிலாளருடைய நலனைப் புறக்கணிக்கிரேம் என்று சொல்லுவதற்கு இடமில்லை. இந்தத் திருத்தங்களைப் பொறுத்த வரையில் சர்க்காருடைய நிலையை முன்பே நான் விளக்கியிருக்கிறேன். இந்தத் திருத்தங்களை ஏற்றுக்கொள்ளுவதற்கில்லை. இந்தத் திருத்தங்களை எதிர்க்க வேண்டியிருப்பதற்கு நான் வருந்துகிறேன்.

The amendments of Sri V. K. Kothandaraman and Sri S. Pakkirisami Pillai were put and lost.

Clause 2 was put and carried.

Clause 3 was put and carried.

Clause 1 and the Preamble were put and carried.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Sir, I move—

"That the Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) (Amendment) Bill, 1961 (L.A. Bill No. 41 of 1961) be passed."

DEPUTY SPEAKER: Motion moved—

"That the Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) (Amendment) Bill, 1961 (L.A. Bill No. 41 of 1961) be passed."

SRI P. S. CHINNADURAI: மதிப்பிற்குரிய உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் திருத்த மசோதாவானது ஓரளவுக்கு தொழிலாளிகளுக்கு ஒரு விதத்தில் நன்மை செய்கிறது. 30 நாள் தொடர்ந்து சர்வீஸ் என்ற அம்சத்தைப் பொறுத்த வரையில் இது வரையில் தொழிலாளர்களுக்கு பல வித இடையூறுகளைச் செய்வதற்கு சில தொழில் நிர்வாகிகள் முயன்று வந்தார்கள். அந்தத் தவருன முறைக்கு ஒரு தடை போடுகிறது இந்தத் திருத்த மசோதா என்பதற்காக இந்த அம்சத்தை வரவேற்கிறேன். ஆயினும் சம்பளம் பற்றிய திருத்தத்திலே இரட்டைச் சம்பளம், வேறு ஒரு நாள் விடுமுறை என்று கொடுத்திருந்தால் இன்னும் அதிகமாக இதை வரவேற்றிருக்க முடியும். இந்த மசோதாவும் சரி, இதற்கு முன் நிறைவேற்றிய மசோதாவும் சரி நிறைவேற்றப்படுவதற்கு முன்னுல் மாநில தொழில் நல போர்டில் பரிசீலனைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டிருப்பதால், பல நல்ல யோசனைகள் சொல்லப்பட்

டிருக்கும் என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். நான் 3-4 மாதங்கள் இங்கே இல்லாமலிருந்தேன். அந்த காலத்தில் தொழில் நல போர்டு இதனை விவாதித்ததோ என்னவோ தெரியாது. இந்தத் திருத்த மசோதாக்கள் தொழிலாளர் நல ஆலோசனை போர்டில் ஆலோசிக்கப்படவில்லை என்று நான் நினைக்கிறேன். ஆகவே, இப்படிப்பட்ட மசோதாக்களை நிறைவேற்றுவதற்கு முன்னால் தொழிலாளர்களின் பிரிதிநிதிகளின் ஆலோசனைகளைக் கோரிப் பெறுவது இனிமேலாவது அவசியம் என்று அரசாங்கத் தரப்பினர் நினைவில் வைத்துக் கொள்ளவேண்டும் என்று கூறி, பொதுவாக இந்த மசோதாவை ஆதரிக்கிறேன்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : சார், திருத்த மசோதா நிறைவேறி விட்டது. அது தங்களுடைய பலத்தைக் கொண்டு, என்ன கொண்டு வந்தாலும் நிறைவேற்றக் கூடிய அளவுக்கு நிலைமை இருக்கிறது. இருந்தபோதிலும், நண்பர் சின்னதுரை அவர்கள் சொன்ன மாதிரி தொழிலாளர்களிடத்தில் கலந்து ஆலோசித்திருக்கவேண்டும். அது போகட்டும், இலாகா அதிகாரி களிடத்தில் கலந்திருக்கிறார்களா என்று பார்த்தால் அப்படி கலந்த தாகவே நான் நம்பவில்லை. அந்த அளவுக்கு . . .

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : தொழிலாளர் இலாகா அதிகாரிகளிடத்தில் கலந்து பேசியிருக்கிறார்களா கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள்?

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : இந்த மாதிரி சொன்னோம் என்று சொன்னால் அதிகாரிகளுடைய கழுத்தைச் சீவும் அளவுக்கு இருக்கிறது. என்னவாவது பேசினார்களா என்ன என்று கேட்டு அவர்களுக்கு ஆபத்தை உண்டாக்க நீங்கள் கேட்கிறீர்கள்—சொல்ல வேண்டுமென்று விரும்புகிறீர்கள். உண்மையில் ஒருவரையும் கலக்காமல், கேட்காமல், ஹோட்டல் முதலாளி வந்து மந்திரியிடம் சொன்னார், மந்திரி உடனே எழுதினார்—ஆர்டர் போட்டு விட்டார். அதுதான் நடந்திருக்கிறது. ஆகையால் இனிமேலாவது தொழிலாளர்களோடு கலந்து ஆலோசனை செய்து முடிவுக்கு வரவேண்டுமென்று தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

மஹாத்மாஜி பிறந்த நாளை தேசீய விடுமுறை தினமாகச் சேர்க்கவேண்டுமென்று சொன்னதற்கு, மே தினத்தைப் பற்றிச் சொன்னவுடன் கர்ஜனை செய்து சீறி விழுகின்ற அளவுக்கு இதிலே மந்திரிக்குத் துணிச்சல் வரவில்லை. பண்டிகை நாட்கள் 7-ல் இரண்டு போனால் பாக்கி 5 நாட்கள் இருக்கின்றன, தொழிலாளிகள் விரும்பினால் இதையும் வாங்கிக்கொள்ளலாம் என்று சொன்னார். சாதாரண பண்டிகை தினத்திற்குச் சமமாகச் சொல்லும் அளவுக்கு, அந்த அளவுக்குத்தான் அந்தஸ்து, மதிப்பு மஹாத்மாஜி அவர்களுக்குக் கொடுக்கும் அளவுக்கு வந்திருக்கிறது என்றால் இதைவிட வருத்தப்படக்கூடியது வேறு இல்லை என்று

தாழ்மையாகத் தெரிவித்துக் கொண்டு, மீண்டும் பரிசீலனை செய்து அந்த தினத்தையாவது சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, மஹாத்மாஜிக்காக கனம் கோதண்டராமன் அவர்கள் பரிந்து பேசும்போது தான் உண்மையில் அவருக்கு மாற்றம் ஏற்பட்டு விட்டதா அல்லது வேறு ஏதாவது தடுமாற்றமா என்று சந்தேகம் வந்து விட்டது. காரணம் மஹாத்மாஜிக்காக மரியாதை செலுத்துவதில் நாம் என்றைக்கும் பின் தங்க மாட்டோம். மஹாத்மாஜி அவர்கள் நாட்டின் உற்பத்தி பெருகவேண்டுமென்று ஆசைப்பட்டதால், அண்ணல் காந்தியடிகள் தொழிலாளர்கள் தேசியப் பிரஜையாக இருக்கவேண்டும் என்று சொன்ன காரணத்தினல், இரண்டு தேசியத் திருநாளை விடுமுறை நாட்களாக எடுத்திருக்கிறார்களே தவிர, அண்ணல் காந்தியடிகள் மேல் அன்பு எங்களுக்குக் குறைவாகி விட்டது என்று கனம் கம்யூனிஸ்ட் அங்கத்தினர் எடுத்துக் காட்டுவது விந்தையிலும் விந்தையாக இருக்கிறது. இருந்த போதிலும், இந்த மசோதா மிக மிக வரவேற்கத் தக்க ஒரு மசோதா. தொழிலாளருக்கு அவர் ரெக்கார்டு, முதலாளிகளுக்கு நாங்கள் ரெக்கார்டு என்று சொன்னார். தொழிலாளர்களுக்கும் நல்ல ரெக்கார்டு போடும் வசதி எங்களுக்கும் எங்களுடைய கட்சிக்கும் இருக்கிறது. நல்லது எது, கெட்டது எது என்று தீர ஆலோசித்து எல்லா சாராருக்கும் நன்மை செய்யவேண்டுமென்று எண்ணித் தான் இந்தத் திருத்தத்தைக் கொண்டுவந்திருக்கிறார்கள் என்பதை துருவிப் பார்த்தால் நன்றாகத் தெரியும். இப்போது தொழிலாளர்களுக்கு எவ்வளவு சங்கடம் ஏற்பட்டாலும் அவைகளைத் தீர்ப்பதற்கு சர்க்கார் பின் வாங்காது என்று சுட்டிக்காட்ட விரும்புகிறேன். மற்றொன்று 30 நாட்கள் முன்னே தொடர்ந்து வேலை செய்தால் தான் லீவு, இல்லாவிட்டால் இல்லை என்ற நிலை மாறி தொழிலாளர்களுக்கு ஒரு நல்ல விடுதலையாக வந்தது வரவேற்கத் தக்கது. இது போன்று தொழிலாளர்களுக்கு இருக்கும் சங்கடங்களை அப்போதைக்கப்போது சர்க்கார் கவனத்திற்குக் கொண்டு வந்தால்தான் அந்த சங்கடங்கள் தீர்க்கப்படுமே தவிர, தொழிலாளர் தலைவர்களால் தீர்க்கப்பட முடியாது. தொழிலாளர் வர்க்கம் தங்கள் உரிமைகளைக் கேட்பதில் பின்னே போகாமல், தக்க சமயத்தில் அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்குக் கொண்டு வந்தால், கட்டாயமாக அவர்களுடைய உரிமையைப் பெற வாய்ப்பு உண்டு என்பதற்கு இந்தத் திருத்த மசோதா ஒரு எடுத்துக்காட்டு என்று சொல்லி, இத்தகைய திருத்த மசோதாக்களை என்றைக்கும் எல்லாக் கட்சிகளும் வரவேற்கவேண்டும் என்று சொல்லி, அந்த வகையிலே நானும் இதை வரவேற்று, எனது வார்த்தைகளை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

15th November 1961]

* THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கனம் உதவி சபா நாயகர் அவர்களே, எனக்கு இதிலே மிகுந்த திருப்தி. திருப்தி என்னவென்றால், எங்களுக்கு மகாத்மா காந்தி அடிகளிடத்திலே இல்லாத ஒரு மதிப்பு, கம்யூனிஸ்ட் அங்கத்தினருக்கு, கம்யூனிஸ்டு கட்சிக்கு இருக்கிறதே என்பதுதான். அப்படி மதிப்பு என்று சொல்லும்போது, அது வார்த்தைகளாலே மட்டும் இருந்தால் பயனில்லை. நடத்தையிலும் இருக்கவேண்டும். இப்போது மகாத்மா காந்தி அடிகளுக்கு மதிப்பு கொடுப்பது என்றால், அதை நடைமுறையிலே காட்ட வேண்டுமென்று சொன்னால், உழைப்பது தான் மதிப்பு கொடுப்பதாகும். உழைப்புக்குத்தான் வந்தனை செய்யவேண்டும். உண்மையிலேயே நாம் காந்தி அடிகளுக்கு மதிப்பு கொடுப்பதென்றால், பண்டிகை நாளில் சும்மா இருப்பதில் எவ்விதப் பிரயோஜனமும் இல்லை. அந்தப் பண்டிகையை மிகவும் சிறந்த முறையிலே கொண்டாட வேண்டும். அதைத்தான் இது குறிப்பிடுகிறது.

அடுத்தாற்போல், கனம் சின்னத்துரை அவர்கள் எதிர்பார்த்ததைப் போல் இதிலே நல்ல அம்சம் இருக்கிறது, தொழிலாளர்களுக்கான நலனளிக்கக்கூடிய ஒரு திருத்தத்தை அவர்கள் ஒப்புக் கொண்டதற்கு மிகவும் திருப்தியடைகிறேன். தொழிலாளர்கள ஆலோசனைக் குழுவிலே முக்கியமான பிரச்னைகள் விவாதிக்கப்படுகின்றது என்று சொன்னால், இந்த சட்டம் நிறைவேற்றும்போது சிற்சில பிரச்னைகள் இருக்கத்தான் செய்யும். அவைகள் எல்லாம் திருத்த வேண்டிய பிரச்னைகளாக இருக்கும். எல்லாவிதத் திருத்தங்களையும், விஷயங்களையும் ஆலோசனைக் குழுவிலே விவாதித்து நிறைவேற்றுவது என்பது சாத்தியமல்ல. இருந்தாலும் முக்கியமான பிரச்னைகள், அந்த தொழிலாளர் ஆலோசனைக் குழுவிலே கவனிக்கப்பட்டுத்தான் வருகிறது என்று சொல்லி, என்னுடைய வார்த்தைகளை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

'That the Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) (Amendment) Bill, 1961 (L.A. Bill No. 41 of 1961) be passed.'

The motion was put and carried and the Bill was passed.

IV—ANNOUNCEMENTS.

(1) THE MADRAS MINOR INAMS (ABOLITION AND CONVERSION INTO RYOTWARI) BILL, 1961

DEPUTY SPEAKER : I have to announce to the House that the Governor has given his recommendation for the consideration in the Legislative Assembly of the Madras Minor Inams (Abolition and Conversion into Ryotwari) Bill, 1961 (L.A. Bill No. 48 of 1961).

(5) THE MADRAS MINOR INAMS (ABOLITION AND CONVERSION INTO RYOTWARI) BILL, 1961 (L.A. BILL NO. 48 OF 1961)

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Sir, I beg to move—

'That the Madras Minor Inams (Abolition and Conversion into Ryotwari) Bill, 1961 (L.A. Bill No. 48 of 1961) be referred to a Select Committee consisting of—

(1) The Hon. Sri M. A. Manickavelu.
(2) The Hon. Sri M. Bhaktavatsalam.
(3) Sri P. G. Karuthiruman.
(4) Sri R. Srinivasa Iyer.
(5) Sri V. Sankaran.
(6) Sri K. S. Ardhanareeswara Gounder.
(7) Sri G. Annamalai Muthuraja.
(8) Srimathi Kamalambujammal.
(9) Sri P. Ramachandran.
(10) Sri K. Ponnian.
(11) Srimathi A. S. Ponnammal.
(12) Sri V. Arunachala Thevar.
(13) Sri T. T. Daniel.
(14) Sri T. Sampath.
(15) Sri K. R. Viswanathan.
(16) Sri S. Ramakrishna Thevar.
(17) Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar.
(18) Sri K. Ramachandran
(19) Sri S. Ramaswami Thevar.
(20) Sri A. V. P. Periavalaguruva Reddiar.
(21) Sri P. S. Santhanam.
(22) Sri A. Govindasamy.
(23) Sri N. K. Palanisami.
(24) Sri P. S. Chinnadurai.

Now I may just clarify the objective with which this Bill has been brought forward.

The inams in this State fall into two broad classes—major and minor.

The major inams consist of grants of whole villages, on favourable tenure, with or without conditions of service attached to them. In pursuance of the policy of abolition of all intermediaries between the Government and the actual cultivators, those major inams in which the grant consisted the melvaram alone were abolished and

15th November 1961] [Sri M. A. Manickavelu]

converted into the ryotwari, under the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948 (Madras Act XXVI of 1948). As the hon. Members are aware a Bill for the abolition and conversion into ryotwari of the remaining major inams, in which the grant consists of both the melvaram and kudivaram, has been introduced in this House, which will be taken up later.

The minor inams consist of grants of isolated fields or blocks, on favourable tenure, and subject to rendering some service or other in most cases or as a reward for past service, etc. The present Bill seeks to abolish the minor inams and convert them into ryotwari.

The provisions of the Bill generally follow those in Madras Act XXVI of 1948, except in regard to compensation. The provisions relating to compensation have been briefly examined in the Statement of Objects and Reasons attached to the Bill.

With these words, I request the House to accept the motion.

DEPUTY SPEAKER: The motion is before the House for discussion.

SRI R. SRINIVASA IYER rose. . .

DEPUTY SPEAKER: Sri R. Srinivasa Iyer and Sri T. Sampath are in the Select Committee. Generally, it has not been the practice for the members of the Select Committee to speak on a motion for referring that Bill to a Select Committee. Sri K. Vinayakam will now speak.

SRI R. SRINIVASA IYER: Not that I want to speak for a long time over this Bill. . .

DEPUTY SPEAKER: I have called the hon. Member, Sri K. Vinayakam to speak.

* SRI K. VINAYAKAM: When I rise here, I am not trying to contribute anything on this subject of which the House or the Government are not aware. But I was always wondering why members representing City Constituencies were not taken to give any advice or tender their suggestion to any of these Committees dealing with Bills affecting the rural parts. Is it the opinion of the Government that Members coming from City Constituencies are devoid of knowledge of rural parts and so they would not be in a position to contribute anything useful to the Select Committee? Apart from this, this Bill is a very vital one, which affects the set-up of our rural areas. The opinion has gained ground in this House whether we should not have discussion on this Bill to-morrow. Of course, this is going to be discussed in the Select Committee. The general discussion on this Bill at this stage would be very useful for the Select Committee also. Therefore, I suggest that

we can have the general discussion to-morrow and dispose of the other business in the meanwhile. This is only a suggestion for the consideration of the Deputy Speaker.

DEPUTY SPEAKER : The House is going to adjourn to-day.

SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR : உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த மேஜர், மைனர் இனும் விஷயமாக சபை முன்பு வந்திருக்கக்கூடிய மசோதாவிலே, இந்த மசோதாவானது நெடு நாட்களாகவே இது நாள் கடத்திக்கொண்டு வரப்பட்டதாகும். இதனுலே இந்த மேஜர் இனும் நிலத்தைச் சாகுபடி செய்யக்கூடிய வர்களும், மைனர் இனும் நிலத்தைச் சாகுபடி செய்யக்கூடிய விவசாயிகளும் பலவிதமான கஷ்டங்கள் அடைந்திருக்கிறுர்கள். அந்த கஷ்டமான விஷயங்களையெல்லாம் பார்த்துக்கொள்வதற் காக, இந்த மசோதாவானது பொறுக்குக் குழுவுக்கு விடுவது நல்லது. அப்படி விடும்போது, அந்த பொறுக்குக் குழுவிலே உள்ளவர்கள் இதை நன்ருக கவனித்துப் பார்த்து, விவசாயி களுக்கு, இதிலே சாகுபடியாளர்களுக்கு எந்தெந்த வகையிலே கஷ்டங்கள் இருக்கின்றன, எந்தெந்த முறையிலே இதைப் பாகு பாடு செய்துபார்க்க வேண்டுமென்பதை நன்ருக திருப்பித் திருப்பிப் பார்த்து, ஆராய்ச்சி செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். ஏனென்று கேட்டால், இது ஒரு சிக்கலான விஷய மாகும். இந்த இனும்களிலே பலவித இனும்கள் இருக்கின்றன. பல இடங்கள் இன்னும் சர்வே செய்யக்கூடப் படாமல் இருக் கின்றன. இது இனும் நிலம்தானு, இல்லையா, இது யாருக்குச் சொந்தம், விவசாயிகளுக்குச் சொந்தமா, அல்லது வேறு யாருக் காவதா என்றெல்லாம் முடிவு செய்யக்கூடிய பல பிரச்னைகள் இதிலே இருக்கின்றன. இதுபோன்ற பல கேஸ்கள் இன்றைக்கு கோர்ட்டுகளிலே தாக்கல் செய்யப்பட்டு, இதுவரைக்கும் முடிவு செய்யப்படாமல் இருந்து வருகிறது. இப்படி இதிலே பலவிதமான விஷயங்கள் இருப்பதினுலே, இது பொறுக்குக் குழுவின் பரி சீலனைக்கு விடக்கூடிய காரணத்தினுலே, இங்கே இதைப்பற்றி அதிகமாக விவாதிக்க வேண்டியதில்லை. பொறுக்குக் குழுவிற்கு இது விடப்பட்டு, மீண்டும் இந்தச் சபையிலே விவாதிக்கின்ற நேரத்திலே இதைப்பற்றி அப்போது அதிகமாக பேசிக்கொள்ள லாம். இந்தப் பொறுக்குக் குழுவிலே இடம் பெற்றிருக்கக்கூடிய அங்கத்தினர்கள் இதை பரிசீலனை செய்யக்கூடிய நேரத்திலே, இந்த இனும் நிலங்களிலே சாகுபடி செய்யக்கூடிய சாகுபடியாளர்களை யெல்லாம் வரவழைத்து, அவர்களிடத்திலே நன்ருக விஷயங்களை கவனித்துக் கேட்டு, எந்தெந்த வகையிலே சிக்கல்கள் ஏற்பட்டிருக் கின்றன என்பதையெல்லாம் கவனித்து அந்த முறையிலே இந்தப் பிரச்னையைத் தீர்க்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். ஆனுல் இதைப்பற்றி அதற்கு முன்னுல் தெளிவாகப் பேச வேண்டு மென்று சொன்னுல், இந்த விஷயத்திற்கு சற்று அவகாசம் கொடுத்து, இந்த சபையிலே நல்லமுறையிலே விவாதம் செய்து,

15th November 1961] [Sri M. R. Kandaswami Mudaliyar]

அவைகளை இந்த பொறுக்குக் குழு பரிசீலனை செய்வது நல்லதாகும். ஆகவே இந்த இனாம் நிலங்களிலே மேல்வாரத்தை மாத்திரம் விளக்கமாக எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். நிலம் இனாம்களுக்குச் சொந்தமல்ல. நிலம் உழவர்களுக்குத்தான் சொந்தம். இனாம்களுக்கு மேல்வார சாகுபடி தான் சொந்தமே தவிர, நிலம் சொந்தம் என்று சொல்வதற்கே இடமில்லை. ஆனால், இப்பொழுது இருக்கக்கூடிய இனாம் நிலங்களில் சாகுபடி செய்து கொண்டு வரக்கூடியவர்களுக்குக் கூட எந்தவிதமான உரிமையும் இல்லை என்று சட்டப்படி மறுக்கப்படுகிறது, அரசாங்கத் துறையிலே கூட, அந்தச் சட்டம் தெளிவாக வரையறுக்கப்பட்டு, இனாம் நிலம் யாருக்குச் சொந்தம், மேல்வாரம் இனாம்தாருக்குச் சொந்தமா, நிலமே இனாம்தாருக்குச் சொந்தமா என்று முடிவு காணாமல் இருக்கிற காரணத்தினால், விவசாயிகள் பலவிதத்திலும் கஷ்டத்தை அனுபவித்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். என்னுடைய தொகுதியில் பல இடங்களில் இனாம் நிலங்கள் இருக்கின்றன. கிஸ்திதான் இனாம்தார்களுக்குச் சொந்தம். கிஸ்தியைக் கொடுப்பதற்கு தயாராக இருக்கிறார்கள். இனாம் எஸ்டேட்டிலிருந்து எவ்வளவு கிஸ்தி வசூலிக்கிறார்களோ அந்தக் கிஸ்தியை மொத்தத்தில் கட்டிவிட்டு, அவர்கள் ஒரு ஏக்கர் சாகுபடி செய்பவர்களிடம் கூட, ரூ. 50, ரூ. 25, ரூ 5, வசூல் செய்கிறார்கள். அவர்கள் கிஸ்தி எவ்வளவு கட்டவேண்டுமோ மொத்தத் தொகையை வசூலித்தால் போதும். ஒரு ஏகர், 2 ஏகர் சாகுபடி செய்பவர்களிடம் அளவு என்ன என்று நிர்ணயம் செய்யாமல் வசூல் செய்கிறார்கள். இந்த விஷயத்தை அரசாங்கத்தினிடம் முறையிட்டால், சர்வே செய்துதான் தீர்வை நிர்ணயிக்கவேண்டும், நாங்கள் இப்பொழுது எப்படிச் சொல்லுவது என்ற முறையில் தான் சொல்லப்படுகிறது. கலெக்டரிடம் சொல்லியும்கூட பரிகாரம் கிடைக்காத நிலைமை இருக்கிறது. உழுபவர்களுக்குத்தான் நிலம் சொந்தம். மேல்வாரம்தான் இனாம்தார்களுக்குச் சொந்தம் என்று முன்னமே தீர்மானம் செய்து நிலத்தை மாத்திரம் சர்வே செய்யக்கூடிய அளவுக்கு இருக்கிறோம். சில இனாம்தார்கள் இனாம் நிலத்தை ஒருவர் பல ஆண்டு காலமாக சாகுபடி செய்துகொண்டிருந்தாலும், அந்த நிலத்தை வேறு ஒருவனுக்கு விற்றுவிட்டு, அந்த நிலத்தில் உனக்கு உரிமை கிடையாது என்று சொல்லுகிறார்கள். குத்தகைக்கு சாகுபடி செய்தால் அந்த உரிமை கிடையாது என்று சொல்லி, குத்தகைக்கு விட்டமாதிரி தவறான முறையிலே கையெழுத்து வாங்கி நிலத்தை வேறு ஒருவருக்கு கிரயம் செய்த மாதிரி ரிகார்டு ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்கள். சாகுபடி செய்யக்கூடிய நிலத்தை இன்னொருவர் பெயருக்கு கிரயம் செய்து வைத்துவிடுகிறார்கள். இந்தமாதிரி சிக்கல்களெல்லாம் இனாம் நிலங்களில் விவசாயம் செய்யக்கூடியவர்களுக்கு ஏற்பட்டிருக்கும் காரணத்தினால், பரிசீலனைக்குழு நல்ல முறையில் இவைகளையெல்லாம் பரிசீலனை செய்து நல்ல முடிவு காணவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு, என்னுடைய உரையை முடிக்கிறேன்.

[15th November 1961

* **SRI T. IRUSAPPAN** : தலைவர் அவர்களே, இன்றையதினம் கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டுவந்திருக்கிற திருத்த மசோதாவின் பேரில் இரண்டொரு கருத்துக்களை சொல்ல விரும்புகிறேன். எஸ்டேட் மானேஜர் நிலத்திலே தலைமுறை தலைமுறையாக விவசாயம் செய்பவர்களுக்கு நன்மையாக காங்கிரஸ் சர்க்கார் வந்ததற்குப் பின்னால் அவைகளையெல்லாம் எடுத்து சர்க்காரே ஏற்று நடத்துவது என்ற முடிவுக்கு வந்த பின்னாலும், இன்னும் அவர்களுக்கு முன்பிருந்த தொல்லைகள் போன பாடில்லை. அந்த நிலங்களில் உழுது பயிரிடக்கூடிய விவசாயிகளுக்கு இன்னும் சர்க்கார் கொடுக்கக்கூடிய கடன் வசதியோ மற்ற வசதிகளோ பெறுவதற்கு வாய்ப்பு இல்லாமல், அவர்கள் இன்னல்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். ஜமீன்கள் எடுத்துவிட்டோம், மிட்டா நிலங்களை எடுத்துவிட்டோம், அந்தமாதிரி எடுத்து விவசாயி களுக்கு அனுகூலமாக பல காரியங்களைச் செய்துகொண்டு வருகிறோம் என்று மக்களிடையே சொல்லிவரக்கூடிய நேரத்தில், இன்னும் அவர்களைப் பிடித்த தொல்லைகள் போகாமல் இருக் கின்றன. இவைகள் பற்றி நன்றாக பரிசீலனை செய்யவேண்டு மென்று இந்த சந்தர்ப்பத்திலே சொல்லிக்கொள்ள கடமைப் பட்டிருக்கிறேன்.

என்னுடைய தொகுதியில் இருக்கக்கூடிய இனாம் நிலங்கள் இன்னும் சர்வே செய்யப்படவில்லை. சர்வே செய்யப்பட்ட நிலங் களுடைய விவரங்கள் அனுப்பப்பட்டிருந்தும் இன்னும் பரிசீலனை செய்யப்படவில்லை. எந்தெந்த நிலங்களை எந்தெந்த விவசாயிகள் அனுபவித்தார்களோ அந்த விவசாயிகளுக்கு அந்தந்த நிலத்தை 'மாப்கள்' போட்டு அடங்கல் செய்துகொடுத்தபாடில்லை. ஒருவர் 10 ஏகர் நிலம் வைத்துக்கொண்டிருக்கிறார் என்றால், அந்த நிலத்தை மற்றவருக்கு சேர்த்துக்கொடுக்கக்கூடிய அளவுக்கு வந்திருக்கிறது. ஆத்தூரில் செக்கிடுபட்டு என்ற கிராமத்தில் இம் மாதிரி பல தகராறுகள் ஏற்பட்டு கோர்ட்டுக்கு விஷயங்கள் போய், அடிதடி சண்டைகள் கூட ஆகியிருக்கின்றன. இம்மாதிரி சிக்கல் களுக்கு விவசாயிகள் ஆளாக்கப்படுகிறார்கள். 10 ஏகர் நிலத்தை ஒருவன் அனுபவித்து வந்தால், இன்றையதினம் அவனுக்கு 3 ஏகர் தான் சொந்தம் என்று சொல்லி, மற்றதை அடுத்தவனுக்குக் கொடுத்தால், அவனுக்குக் கொஞ்சம் ஆத்திரம்தான் வரும். பல காலமாக ஆயிரக்கணக்கான ரூபாய் செலவு செய்து நிலத்தை சாகுபடி செய்துவந்த விவசாயிகளுக்கு இந்தமாதிரி தொல்லைகள் ஏற்பட்டு வருகின்றன. இன்றைக்கு சர்க்கார் மின்சாரத்தை கொடுத்து விவசாயிகளை ஊக்குவிக்கிறார்கள். அதேநேரத்தில் மிட்டா நிலத்தில் இருக்கக்கூடிய விவசாயிகளுக்கு சர்க்கார் கடன் கொடுப்பதில்லை. அவர்களுடைய சொத்தை அடமானம் வைத் தாலும், அதன்பேரில் கடன் கொடுக்காத நிலை ஏற்பட்டிருக்கிறது. இதையெல்லாம் பொறுக்குக்குழுவில் ஆராய்ந்து சரிப்படுத்த வேண்டும். மானேஜர் கையிலிருந்து சர்க்காரே அந்த நிலங்களை

எடுத்து, உள்ளபடியே உழுகிற விவசாயிகளுக்கு நல்ல விதத்தில் அளிக்கக்கூடிய வகையிலே, நல்ல முறையில் பரிசீலனை செய்து தீர்வு காணவேண்டும் என்று இந்த நேரத்தில் சொல்லிக்கொண்டு, என்னுடைய உரையை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இந்த மசோதாவை பரிசீலிக்க நியமிக்கப்பட்டிருக்கும் பொறுக்குக் கமிட்டியின் அங்கத்தினர்கள் விஷயமாக கனம் அங்கத்தினர் விநாயகம் அவர்கள் ஏதோ நகரத்தில் இருக்கிற அங்கத்தினர்கள் இந்தக் குழுவில் இடம் பெறவில்லை என்று சொன்னார்கள். பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு அங்கத்தினர்களை நியமனம் செய்யும்போது, ஒரு கமிட்டியில் ஒரு அங்கத்தினர் இல்லாவிட்டால் இன்னொரு கமிட்டியில் இருப்பார், அப்படி ரோடேஷனாக வரும்படி எல்லோருக்கும் சந்தர்ப்பம் கொடுக்கக் கூடிய முறையிலேதான் இருக்குமே தவிர, இதிலே நகரம் கிராமம் என்ற பாகுபாடு செய்யக்கூடிய முறையில் இல்லை.

இந்த மசோதா 'இண்டர்மீடியரீஸ்' நடுத்தரத்தில் இருக்கிறவர்கள், அதாவது கவர்ன்மெண்டுக்கும் நிலத்தை சாகுபடி செய்பவர்களுக்கு மத்தியிலே 'இண்டர்மீடியரீஸ்' இருக்கக்கூடாது என்ற கருத்தோடுதான் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறது. அதே கருத்தோடுதான் முன்பு எஸ்டேட் அபாலிஷன் ஆக்டை இங்கு நிறைவேற்றினோம். அதன் காரணமாக ஜமீன்தாரி எஸ்டேட், அண்டர் டென்யூர் எஸ்டேட், மேஜர் இனாம்கள் ஒழிந்துவிட்டன. மைனர் இனாம்ஸ், அதாவது ஒரு கிராமத்திலே கொஞ்சம் பகுதியைக் கூட இனாமாகக் கொடுத்திருக்கிறார்கள். இது அந்த ஆக்டின் கீழ் வரவில்லை. மற்ற டென்யூர் எஸ்டேட்களில் என்னென்ன பாதகம் இருந்தனவோ, ரையத்துகளுக்கு என்னென்ன பிரச்னைகள் இருந்தனவோ அவைகளெல்லாம் இந்த மைனர் இனாம்களில் இருக்கின்றன. ஆகையினால் அவைகளையும் நீக்கவேண்டும் என்பதுதான் கருத்து. கனம் அங்கத்தினர் இருசப்பன் அவர்கள் கூட சொன்னார் கடன் விஷயங்களிலும், மற்ற விஷயங்களிலும் அவர்களுக்கு வசதி கிட்டவில்லை என்று அவைகளையும் நீக்கவேண்டுமென்றுதான் இந்த மசோதாவைக் கொண்டுவந்திருக்கிறோம். மற்றபடி விவரங்களை யெல்லாம் பொறுக்குக்கமிட்டி நன்றாக பரிசீலனை செய்யும். பின்னாலே ஒரு கனம் அங்கத்தினர் கூட சொன்னார் துருவித் துருவிப் பார்க்கவேண்டுமென்று. துருவிப் பார்ப்பதற்குத்தான் பொறுக்குக்கமிட்டி ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. இவைகளை யெல்லாம் ஆராய்ந்து பார்த்து ஒரு நல்ல முடிவுக்கு செலக்ட் கமிட்டி வரும். ஆகவே, இந்த மோஷனை ஒத்துக்கொள்ளும்படியாகக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

" That the Madras Minor Inams (Abolition and Conversion into Ryotwari) Bill, 1961 (L.A. Bill No. 48 of 1961) be referred to a Select Committee consisting of the following Members of the Assembly— :

(1) The Hon. Sri M. A. Manickavelu.
(2) The Hon. Sri M. Bhaktavatsalam.
(3) Sri P. G. Karuthiruman.
(4) Sri R. Srinivasa Iyer.
(5) Sri V. Sankaran.
(6) Sri K. S. Ardhanareeswara Gounder.
(7) Sri G. Annamalai Muthuraja.
(8) Srimathi Kamalambujammal.
(9) Sri P. Ramachandran.
(10) Sri K. Ponnian.
(11) Srimathi A. S. Ponnammal.
(12) Sri V. Arunachala Thevar.
(13) Sri T. T. Daniel.
(14) Sri T. Sampath.
(15) Sri K. R. Viswanathan.
(16) Sri S. Ramakrishna Thevar.
(17) Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar.
(18) Sri K. Ramachandran.
(19) Sri S. Ramaswami Thevar.
(20) Sri A. V. P. Periavalaguruva Reddiar.
(21) Sri P. S. Santhanam.
(22) Sri A. Govindasamy.
(23) Sri N. K. Palanisami.
(24) Sri P. S. Chinnadurai.

The motion was put and carried.

DEPUTY SPEAKER : Under rule 99 (1) of the Madras Legislative Assembly Rules, I nominate the Hon. Sri M. A. Manickavelu as the Chairman of the Committee.

IV.—ANNOUNCEMENTS—*cont.*

12-00 noon. (2) THE MADRAS LEASE-HOLDS (ABOLITION AND CONVERSION INTO RYOTWARI) BILL, 1961

DEPUTY SPEAKER : I have to announce to the House that the Governor has given his recommendation for the consideration in the Legislative Assembly of the Madras Lease-Holds (Abolition and Conversion into Ryotwari) Bill, 1961.

III.—GOVERNMENT BILLS—*cont.*

(6) THE MADRAS LEASE-HOLDS (ABOLITION AND CONVERSION INTO RYOTWARI) BILL, 1961 (L.A. BILL NO. 49 OF 1961).

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Sir, I beg to move—

"That the Madras Lease-holds (Abolition and Conversion into Ryotwari) Bill, 1961 (L.A. Bill No. 49 of 1961), be referred to a Select Committee consisting of—

(1) The Hon. Sri M. A. Manickavelu.
(2) Th Hon. Sri M. Bhakthavatsalam.
(3) Sri P. G. Karuthiruman.
(4) Sri R. Srinivasa Iyer.
(5) Sri V. Sankaran.
(6) Sri K. S. Ardhanareeswara Gounder.
(7) Sri G. Annamalai Muthuraja.
(8) Srimathi Kamalambujammal.
(9) Sri P. Ramachandran.
(10) Sri K. Ponnian.
(11) Srimathi A. S. Ponnammal.
(12) Sri V. Arunachala Thevar.
(13) Sri T. T. Daniel.
(14) Sri T. Sampath.
(15) Sri K. R. Viswanathan.
(16) Sri S. Ramakrishna Thevar.
(17) Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar.
(18) Sri K. Ramachandran.
(19) Sri S. Ramaswami Thevar.
(20) Sri A. V. P. Periavalaguruva Reddiar.
(21) Sri P. S. Santhanam.
(22) Sri A. Govindasamy.
(23) Sri N. K. Palanisami.
(24) Sri P. S. Chinnadurai.

In pursuance of the policy abolition of all intermediaries between the Government and the actual cultivator, the first step was taken in this State so early as 1948, by the passing of the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948. Under this Act, the intermediaries in the zamindari and undertenure estates and in the whole inam villages in which the grant consisted of the melvaram alone have been abolished and the lands have been converted into ryotwari. As hon. Members are aware, Bills for the abolition of the intermediaries in the whole inam villages, the grant of which consist of both the melvaram and kudivaram and in the minor inams have been introduced in this House.

[Sri M. A. Manickavelu] [15th November 1961

There is yet another class of intermediaries in this State, viz., the lessees of leasehold villages. There are only about 11 leasehold villages. The leases in respect of two of them are for 99 years, expiring in 1994 and 1999. The other nine villages have been leased permanently. The present Bill seeks to abolish the leasehold tenure in these 11 villages and also in other leaseholds, if any, which may be brought to the notice of the Government.

The provisions of the Bill generally follow those in Madras Act XXVI of 1948, except in regard to compensation. The provisions relating to compensation have been briefly explained in the Statement of Objects and Reasons attached to the Bill. With these words, I commend this motion for the acceptance of the House.

The motion was put and carried.

DEPUTY SPEAER: Under Rule 99 (1) of the Assembly Rules, I nominate the Hon. Sri M. A. Manickavelu as Chairman of the Committee.

IV.—ANNOUNCEMENTS—*cont.*

(3) THE MADRAS IRRUVARAM INAM ESTATES (ABOLITION AND CONVERSION INTO RYOTWARI) BILL, 1961.

DEPUTY SPEAKER: I have to announce that the Governor has given his recommendation for the consideration in the Legislative Assembly of the Madras Iruvaram Inam Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Bill, 1961.

III.—GOVERNMENT BILLS—*cont.*

(7) THE MADRAS IRUVARAM INAM ESTATES (ABOLITION AND CONVERSION INTO RYOTWARI) BILL, 1961 (L.A. BILL NO. 50 OF 1961).

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: Mr. Deputy Speaker, Sir, I beg to move—

'That the Madras Iruvaram Inam Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Bill, 1961 (L.A. Bill No. 50 of 1961) be referred to a Select Committee consisting of—

(1) The Hon. Sri M. A. Manickavelu.

(2) The Hon. Sri M. Bhakthavatsalam.

(3) Sri P. G. Karuthiruman.

(4) Sri R. Srinivasa Iyer.

(5) Sri V. Sankaran.

(6) Sri K. S. Ardhanareeswara Gounder.

(7) Sri G. Annamalai Muthuraja.

(8) Srimathi Kamalambujammal.

(9) Sri P. Ramachandran.

15th November 1961] [Sri M. A. Manickavelu]

(10) Sri K. Ponnian.
(11) Srimathi A. S. Ponnammal.
(12) Sri V. Arunachala Thevar.
(13) Sri T. T. Daniel.
(14) Sri T. Sampath.
(15) Sri K. R. Viswanathan.
(16) Sri S. Ramakrishna Thevar.
(17) Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar.
(18) Sri K. Ramachandran.
(19) Sri S. Ramaswami Thevar.
(20) Sri A. V. P. Periavalaguruva Reddiar.
(21) Sri P. S. Santhanam.
(22) Sri A. Govindasamy.
(23) Sri N. K. Palanisami.
(24) Sri P. S. Chinnadurai.

The estates falling under Section 3 (2) of the Madras Estates Land Act, 1908, comprise zamindari estates, undertenure estates and whole inam villages. Whole inam villages are of two categories, viz., inam villages in which the grant was of the melvaram alone and inam villages the grant of which consists of both the melvaram and kudivaram. The latter category of inam villages are also called "1936 inam villages", as these villages become estates by virtue of the Madras Estates Land (Third Amendment) Act, 1936. In pursuance of the policy of abolition of all intermediates between the Government and the actual cultivators, the zamindary and undertenure estates and the whole inam villages in which the grant was of the melvaram alone have already been abolished and converted into ryotwari, under the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948. The present Bill seeks to abolish and convert into ryotwari the remaining whole inam villages the grant of which consists of both the melvaram and kudivaram.

The provisions of the Bill generally follow those in Madras Act XXVI of 1948 relating to whole inam villages in which the grant was of the melvaram alone. The only important deviation is in regard to compensation. The provisions relating to compensation have been briefly explained in the statement of objects and reason attached to the Bill. I commend this motion for the acceptance of the House.

The motion was put and carried.

DEPUTY SPEAKER : Under rule 99 (1) of the Assembly Rules, I nominate the Hon. Sri M. A. Manickavelu as the Chairman of the Committee.

IV.—ANNOUNCEMENTS—*cont.*

(4) BUSINESS OF THE HOUSE.

DEPUTY SPEAKER : I have to announce to the House the following programme of business for December 1961 as decided by the Business Advisory Committee :—

December 7th December 8th	Bills and other official business.
December 9th	Presentation of the Interim Budget for 1962–63.
December 11th	Presentation of the Final Supplemental Estimates.
December 11th December 12th December 13th	Discussion on the Interim Budget for 1962–63.
December 14th	Voting on Demands for Grants and discussion on Supplementary Estimates.
December 15th	Appropriation Bills.

12-07 p.m. The House will now adjourn and meet again on Thursday the 7th December 1961 at 11 o'clock.

The House then adjourned.

LEGISLATIVE ASSEMBLY
வாய்மையே வெல்லும்
TRUTH ALONE TRIUMPHS

APPENDIX I.

[*Vide* answer to Starred Question No. 2094, asked by Sri T. S. Ramaswami, at the meeting of the Legislative Assembly held on 15th November 1961, page 564 supra.]

A.—(*a*) The scheme was started in April 1960. The assistance given to areas under the Package Programme during the one year from April 1960—March 1961 are given below:—

(i) Additional quantity of fertilser supplied.	Nitrogenous fertilsers in term of ammonium sulphate.	2,830 tons.
	Super phosphate.	2,356 tons.
(ii) Cost of mechanical implements supplied.	Rs. 1,14,340 (4,027 numbers).	
(iii) Cost of Technical assistance given. (Expenditure on Technical staff.)	Rs. 3,25,712	

(*b*) Net additional production of rice in the area estimated for 1960-61 is 12,971 tons.

(*c*) 8·5 per cent in the case of rice. Figures for other crops are not available as the scheme was confined to paddy crop only.

APPENDIX II.

[*Vide* answer to the Starred Question No. 2097 asked by Sri R. Srinivasa Iyer at the meeting of the Legislative Assembly held on 15th November 1961, page 566 supra.]

A.—So far as the Madras State is concerned, Ramanathapuram district is considered to be the industrially backward area. The Director, Small Industries Service Institute, Madras (Government of India Institute) had conducted an intensive campaign at Virudhunagar from 12th September 1959 to 3rd October 1959 which was first of its kind in this State. During the campaign, the scope and functions of Small Industries Service Institute, Madras and the prospects for starting new industries in and around Virudhunagar were explained to new entrepreneurs. Copies of various model schemes and copies of industrial survey reports relating to the Virudhunagar area were distributed to the interested parties at the meeting. The artisans were explained the working of automatics machines installed in the mobile workshops for smithy, leather and carpentry belonging to the institute as also the methods of manufacture; some were given training in operating the machines and manufacture of products with the help of machines. The Assistant Director, Extension Centre of the Small Industries Service Institute at Madurai is also rendering 'on the spot assistance' to small scale industrialists such as installation of the machines, technical advice on the manufacturing process, designing and making dies, etc.

[15th November 1961

2. The Small Industries Service Institute have rendered assistance to the private industrial units in respect of selection of suitable machines from quotations received for the manufacture of tin-man revets, furnishing details of various gauges of rivets commonly required in the unit, splitting up of various mild steel requirements for furniture manufacture, getting details of machines for the manufacture of fountain pens and addresses of firms erecting the machines, making use of dies, obtaining loan from the State Bank of India, manufacturing wood screws, manufacturing techniques of latbes, drilling machines and shaping machines, giving details of standard a size for the manufacture of metric weights, furnishing information on improved methods in the manufacture of rice mill parts, servicing and maintenance of C.I.T. pump set components, details of the machines required for the manufacture of agricultural implements, specifications on die and cutting steels, crown cork manufacutring automatic machines.

APPENDIX III.

[Vide answer to Starred Question No. 2098, asked by Sri V. K. Kothandaraman (on behalf of Sri M. Kalyanasundaram) at the meeting of the Legislative Assembly held on 15th November 1961, page 568 supra.]

Statement showing details of Co-operative Workshops to be opened during 1961–62.

Name of district.	Description of schemes.	Expenditure. Recurring.	Non-recurring.	Total.
		(RUPEES IN LAKHS.)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Chingleput ..	Establishment of three Brick Workers Co-operative Societies.	0·21	3·24	3·45
Madras ..	Provision of working capital loan to the Madras State Small Scale Industrial Co-operative Society.	0·05	2·00	2·05
Tiruchirappalli ..	Establishment of an Industrial Co-operative Society for synthetic gem cutters.	0·23	3·66	3·89
	Establishment of a Co-operative Timber Works at Pudukottai.	0·10	1·54	1·64
	Reorganization of Karungulam Cottage Industrial Society.	0·053	0·54	0·593
Coimbatore ..	Establishment of a Co-operative Timber Works at Tiruppur.	0·10	1·54	1·64
	Expansion of the activities of the Annuparpalayam Metal Workers' Co-operative Society.	0·11	4·12	4·23
	Reorganization of Varapalayam Blacksmithy Workers' Co-operative Society.	0·053	0·54	0.593
North Arcot ..	Reorganization of Tiruvannamalai Blacksmithy Workers' Co-operative Society.	0·053	0·54	0·593

APPENDIX IV.

[Vide answer to Starred Question No. 2100, asked by Sri S. Pakkirisami Pillai at the meeting of the Legislative Assembly held on 15th November 1961, page 569 supra.]

A.—(*a*) The total number of buildings involved in fire accident during the period from 1st January 1961 to 30th June 1961 were 108 thatched huts, 14 pucca buildings, two summer pandals erected on pucca houses and one pandal erected at the Corporation Stadium. Details regarding the names of places where these fire accidents took place are given in the annexure.

(*b*) Yes, sir.

(*c*) There is a proposal to open two fire stations—one at Sembiam and the other at Vyasarpadi—to serve the needs of the public in the Perambur area.

ANNEXURE.

Serial number and date of occurrence.	*Number of huts and houses.*	*Place of occurrence.*	*Name of fire station which attended the fire.*
(1)	(2)	(3)	(4)
(1) 15th January 1961.	Residential house.	46-A, Kothaval Chavadi Street, Saidapet.	Guindy.
(2) 17th January 1961.	Thatched roofing ..	North-Estern side of the Corporation Stadium.	Vepery, High Court, Triplicane, Egmore and Guindy.
(3) 20th January 1961.	Three thatched houses.	81, Habibulla Road, Thyagaraya Nagar.	Teynampet.
(4) 21st January 1961.	Hay stored in a room.	123, Santhome High Road, Mylapore.	Triplicane.
(5) 22nd January 1961.	Thatched shed ..	5, Swami Thiruneelakanta Nayakar Street, Kondithope.	Washermanpet.
(6) 23rd January 1961.	Thatched dwelling hut.	166, Gandhi Road, Ranganatha puram, Tambaram.	Guindy.
(7) 25th January 1961.	Do.	79, Cochrane Basin Road, Moolakothalam.	Washermanpet.
(8) 29th January 1961.	Thatched pandal.	Meenjur High Road near Thiruvottiyur Railway Station.	Do.
(9) 3rd February 1961.	Summer pandal on the terraced building.	76, Bangaru Naicker Street, Triplicane.	Triplicane.
(10) 4th February 1961.	Building	73, Narayana Mudali Street, Sowkarpet, Madras 1.	High Court..
(11) 8th February 1961.	Do.	5, Asker Kana Street, Alandur, Madras-16.	Guindy.
(12) 13th February 1961.	Do.	53, Apparsami Koil Street, Mylapore, Madras-4.	Teynampet.
(13) 17th February 1961.	Do.	55, Thulasinga Mudali Street, Perambur.	Vepery.
(14) 18th February 1961.	Thatched dwelling house.	4, Ganesapuram 1st Street, Madras.	Teynampet
(15) 19th February 1961.	Do.	1/2, Balu Mudali Street, Vellala Teynampet.	Do.

Serial number and date of occurrence.	*Number of huts and houses.*	*Place of occurrence.*	*Name of fire station which attended the fire.*
(1)	(2)	(3)	(4)
(16) 27th February 1961.	Hygiene lecture block.	Veterinary College, Vepery, Madras.	Vepery.
(17) 1st March 1961.	One thatched dwelling hut.	128, Melchory, Poonamallee.	Kilpauk.
(18) 7th March 1961.	Two thatched huts.	403, Barathee Nagar, Thiruvottiyur.	Washermanpet.
(19) 7th March 1961.	Thatched dwelling hut.	48A, Kannikapuram, Velacherry Road, Madras-32.	Guindy.
(20) 7th March 1961.	A tiled house ..	27, Papandi Ammankoil street, Madras-5.	Triplicane.
(21) 15th March 1961.	A thatched shed.	26, Soorappa Mudali Street, Triplicane, Madras-5.	Do.
(22) 18th March 1961.	A thatched hut.	Madavallee Lane, T.V.S. Koil Street, Mylapore.	Teynampet.
(23) 21st March 1961.	House	24, Perumal Mudali Street, Madras.	High Court.
(24) 25th March 1961.	A thatched hut ..	157, Moovarasanpet village, Chingleput district.	Guindy
(25) 28th March 1961.	Six thatched huts.	15, 3rd Street, B.B.R., Triplicane.	Triplicane.
(26) 31st March 1961.	A thatched dwelling house.	2, Thanikachala Chetty Street, Triplicane.	Do.
(27) 3rd April 1961.	House	55-58 Kunnur High Road, Madras-23.	Kilpauk.
(28) 5th April 1961.	A thatched class room in a school.	83, Thevappa Mudali Street, near Stanley Hospital.	High Court.
(29) 8th April 1961.	House	552, Thiruvottiyur High Road, Washermanpet.	Washermanpet.
(30) 9th April 1961.	A thatched dwelling house.	70, Thiruveetheeammal koil Street, Aminjikarai.	Kilpauk.
(31) 15th April 1961.	At hatched hut ..	Gouse Mohideen Pettai II Lane, Royapuram.	Washermanpet.
(32) 15th April 1961.	Two thatched dwelling houses.	15, Kumarappa Mudali Street, Kasithottam, Kodambakkam.	Teynampet.
(33) 22nd April 1961.	House used as hotel.	64, Katcheri Road, Mylapore.	Triplicane.
(34) 24th April 1961.	A thatched hut ..	11-C,Choolai Medu High Road, Kodambakkam.	Teynampet.
(35) 24th April 1961.	A thatched dwelling house.	9, Indrani Nagar, Aminjikarai, Madras.	Kilpauk.
(36) 27th April 1961.	Do.	14, Mosque Street, Aminjikarai.	Do.
(37) 29th April 1961.	Do.	112 Velappan Naicker garden, Vennia Teynampet.	Teynampet.
(38) 30th April 1961.	Two thatched huts.	11, Vathiar Subaraya Mudali Thottam, Saidapet.	Guindy.
(39) 1st May 1961.	One thatched dwelling house.	246, Sanarapalayam, Aminjikarai, Madras.	Kilpauk.
(40) 2nd May 1961.	Two thatched huts.	Numbal Village, on Poonamallee High Road.	Do.
(41) 5th May 1961.	Thatched roofing in a tiled house.	4, Nyniappan Street P. T., Madras.	Vepery.
(42) 6th May 1961.	A thatched shed ..	South Street, Ramalingapuram, Aynavaram.	Kilpauk.

15th November 1961]

Serial number and date of occurrence.		Number of huts and houses.	Place of occurrence.	Name of fire Station which attended the fire.
(1)		(2)	(3)	(4)
(43)	12th May 1961.	Seven thatched dwelling huts.	Avadikuppam Panamarathotty, Rayapuram.	Washermanpet.
(44)	Do.	A thatched dwelling house.	98/14, Dr. Natesan Road, B.B. Road, Mylapore.	Triplicane.
(45)	14th May 1961.	Do.	3rd Street, Annamalai Chettiar Nagar, Kodambakkam Road, Saidapet.	Guindy.
(46)	21st May 1961.	Twenty-six thatched huts.	Melapatti Ponnappa Mudali Street, Perambur.	Vepery.
(47)	25th May 1961.	One thatched building.	114, Thambu Chetty Street, Madras-1.	High Court.
(48)	Do.	A thatched dwelling house.	Allavamman Koil Street, Vannia Teynampet.	Teynampet.
(49)	Do.	Do.	Ariyamatha Village, 13th Mile on Poonamallee High Road.	Vepery.
(50)	Do.	A thatched hut ..	Varadaraja Mudali Street, 4th Bank Salai Harbour Division.	High Court.
(51)	28th May 1961.	A thatched house ..	9/15, Arni Rangaiahar Street, Korukpet.	Washermanpet.
(52)	29th May 1961.	A thatched hut ..	Mudaliandan Garden Street, Vannia Teynampet.	Teynampet.
(53)	30th May 1961.	Twelve thatched houses.	Bangaru Reddy Street, Ayyanavaram.	Kilpauk.
(54)	Do.	One thatched hut ..	151, Desia Nagar, New Washermanpet.	Washermanpet
(55)	Do.	Do. ..	134, Venkatachala Mudali Street, Meersahipet.	Teynampet.
(56)	2nd June 1961..	One thatched house.	Aynambakkam Village, 2 miles from Maduraivail Police Station.	Vepery.
(57)	5th June 1961.	One thatched hut.	Parvathinagar, Pallavaram ..	Guindy.
(58)	13th June 1961.	One thatched house.	35, G.A. Road, Tondiarpet ..	Washermanpet
(59)	18th June 1961.	Thatched dwelling house surrounded with 250 thatched huts.	61, Thiruveeka Nagar II Lane, Pullianthope.	Vepery.
(60)	27th June 1961.	Eight thatched huts.	Maduravoial Village, Saidapet taluk.	Kilpauk.
(61)	29th June 1961.	One thatched hut.	33, Singara Chetty Street, Madras-2	Egmore.
(62)	Do.	One thatched house.	Thiruvottiyur	Washermanpet.
(63)	30th June 1961.	Do.	22, Perumal Koil Garden Street, 5th Lane, Sowcarpet Madras.	High Court.
(64)	11th June 1961.	One thatched hut.	Perumal Koil cherry, Nekkundram, P.H. Road.	Kilpauk.
(65)	30th June 1961.	Do.	17, Boag Road, T. Nagar, Madras-17.	Teynampet.

[15th November 1961

Appendix V.

[Vide answer to Clause (*b*) of the Starred Question No. 2101 asked by Sri N. K. Palanisami and Sri S. M. Annamalai at the meeting of the Legislative Assembly held on 15th November 1961, page 570 supra.]

The Co-operative Milk Supply Unions at Madurai, Tiruchirappalli and Thanjavur will each set up a pasteurisation plant during the Third Five-Year Plan period for which necessary provision has been made in the Third Five-Year Plan, under the pasteurisation scheme. The three pasteurisation plants proposed will undertake the processing of milk collected from the feeder societies affiliated to the Milk Supply Unions at the three places. The Unions will also establish chilling centres at convenient places as part of the pasteurisation schemes to be implemented by them.

2. The Madurai Co-operative Milk Supply Union will set up at Madurai a Dairy equipped with a pasteurisation plant of 1,000 gallons capacity. This plant will handle about 25,000 litres of milk per day, representing about 60 per cent of the total consumption of milk in Madurai City.

3. The Tiruchirappalli-Srirangam Co-operative Milk Supply Union will set up a Central Dairy at Tiruchirappalli and the Pasteurisation plant to be set up will handle about 20,000 lb. or 9,050 litres of milk. As regards the pasteurisation plant to be set up at Thanjavur, details have not yet been worked out.

4. In addition to the above plants, ten chilling centres are proposed to be set up in Chingleput, South Arcot and North Arcot districts as an integral part of the Madras Dairy and Milk Project besides the setting up of a Dairy near Erode for the initial heat treatment of milk collected from the surrounding rural areas and transporting it in safe condition in insulated rail tankers to the Central Dairy at Madras.

Appendix VI.

[Vide answer to Starred Question No. 2112 asked by Sri P. K. Mookiah Thevar, at the meeting of the Legislative Assembly held on 15th November 1961, at page 578 supra.]

A.—(*a*) and (*b*)—

District.	Total area affected (in acres).	The approximate value of crops (in Rupees).
(1)	(2)	(3)
(1) Salem District	2,500	10,000
(2) Coimbatore	68,000	6,80,000
(3) South Arcot	14,060	3,36,800
(4) Madurai	34,402	13,42,694
(5) Ramanathapuram	2,000	2,00,000
(6) Kanyakumari	800	20,000
(7) Chingleput	2,000	11,000
Total ..	1,23,762	26,00,494

15th November 1961]

In other districts there was either no pest attack or it was mild and the damage caused was negligible.

(c) (i) In two villages of Salem District 400 acres were treated in compact blocks. In other villages, though some enthusiastic ryots were keen on taking control measures, due to lack of co-operation it was not possible to treat the total affected area.

(ii) In the taluks of Pollachi, Perianaickenpalayam and Erode, special campaigns were launched with the co-operation of the Agricultural Associations, Union Councils, Educational Institutions, etc., to tackle this pest. In Pollachi taluk, 124 hand operated dusters and two power dusters were put into operation and a total area of 4,463 acres was treatel. In Perianaickenpalayam block a prize scheme was also announced by the Chairman of the Union Council to give three special prizes to first three schools which collected the maximum quantity of caterpillars. As a result of intensive campaign, a total quantity of 1,154 lbs. of caterpillars was collected. Pesticides were also issued at half cost for combating the pests. In Erode division intensive propaganda was launched besides the sale of pesticides at half cost. All the district staff working in various places, especially the fieldmen and maistries,were summoned and concentrated in the affected places and they took to mass scale dusting and spraying operations.

3. In South Arcot district mass scale dusting with insecticides within a week (at the very emergence of moths) spraying follidol when the caterpillars were mature, collecting mature caterpillars and destroying them, etc., were adopted to conrtol the pest. Adequate quantities of the chemicals were stored and they were supplied at concessional rates.

4. In Madurai district intensive propaganda was done well in advance by the plant protection staff in Usilampatti and other areas where the pest was expected. Early control measures like setting up lights, traps, bonfires to catch the moths, erection of egg masses and destroying them, etc., were explained to the ryots. Adequate quantities of pesticides were distributed at the village site at concessional rates.

5. In Ramanathapuram district, a large number of sprayers and dusters were put to use. A power sprayer was also used. In addition, trenches were dug along the boardess of the fields to prevent migration. The caterpillars thus collected were destroyed. About 80 per cent of the area was effectively controlled.

6. In Kanyakumari district due to continuous rains from the beginning of the month till 19th November 1960, no effective control measures like spraying and dusting could be undertaken even though two power sprayers and thirteen hand operated sprayers with sufficient quantities of chemicals were kept ready. Spraying operations on a small scale were taken up from 19th November onwards whenever there was a break in the monsoon.

7. In Chingleput district chemicals were made available to the ryots at full cost. Propaganda was made to educate the ryots to adopt plant protection measures. Mass scale spraying was arranged by using power sprayers and hand operated sprayers available in the Regional pool.

APPENDIX VII.

[Vide answer to Starred Question No. 2118 asked by Sri T. K. Subbiah, at the meeting of the Legislative Assembly held on 15th November 1961, page 581 supra.]

Clause (a).

List of road-works (District Board works) in Udayarpalayam taluk, Tiruchirappalli district proposed to be taken up during the First First-Five Year Plan.

Serial number. *Name of work.*

(1) Forming a road from Kadambur to join O.D.R. 30 (V.R. 56).
(2) Keelakavattankurichi to Karaivetty.
(3) Edayaperumalnallur road.
(4) Pichanur-Vettiarvetty road.
(5) Kattagaram road.
(6) Ulkottai road.
(7) Periathirukonam road.
(8) Vettiyur road.
(9) Vadugarpalayam-Keelakolathur.
(10) Irugaiyur-Karaikurichi.
(11) Perianagallur road.
(12) Variankaval-Nagalkuli Veerakkan.
(13) Periakurichi-Ponparappi.
(14) Alakapuram.
(15) Sholamadevi-Karuppur road.
(16) Eravankudi-Anikudithan.
(17) Periakrishnapuram-Thirukalappur.
(18) Sulallankudi road.
(19) Alagiamanavalam-Kurvadi Thethur.
(20) Oriyur-Pungankuli-Andipattakadu-Chinnapattakadu
(21) Ulliakudi.
(22) Sendurai-Ariyalur.
(23) Udayarpalayam-Unjini-Sendurai road.
(24) Muttuvancheri-Santhapadi.
(25) Devaiyur-Sendurai.
(26) Kadur-Sendurai.
(27) Road from T.C. Road to Amanakathondi.
(28) Gudalur Thimmur-Sillangudi.
(29) Periammapalayam-Adanar-Kattari road.
(30) Nayaganaipiriyal.

15th November 1961]

List of road works (District Board works) proposed to be taken up in the above taluk during the Second Five-Year Plan.

Serial number. *Name of work.*

(1) Forming Thathanur to Sathambadi (via) Sripurantham-Govindaputhur.

(2) Forming a road from 144/8 of Vellore Anicut to Kattumannarkudi.

(3) Forming a road from Ponparappi-Sirugalapur (via) Periyakurichi to meet Thittagudi.

(4) Forming a road from Kolathur to Vallam to meet Varakaval to Mathur.

(5) Forming a road from Vilangudi to T. Palur.

(6) Forming a road from Thandalai-Melur road.

(7) Forming a road from Subarayapuram to Siruvallur.

(8) Forming Manakkal road.

(9) Forming Kuvagam-Vallam road.

(10) Forming Kadugar-Athur-Kavanur road.

(11) Forming Dhalavai-Thattanur road.

(12) Forming a road from Sanniyasinallur to Thattanur.

(13) Forming Manapathur-Venjinapuram road.

(14) Forming Kumulur-Venjipuram Sendurai road.

(15) Forming Illuppaiyur road.

(16) Forming a road from Kovilur to Andipattakadu to Chinnappattakadu.

(17) Forming Karaipakkam-Manjamedu road.

(18) Forming Muthuservaimadam road.

(19) Forming Kundavalur road.

(20) Forming a road from Ottakoil to R.S. Krishnapuram-Sreenivasapuram.

(21) Forming a road from Silambur to Ayyur.

(22) Forming a road from Vadarajampettai-Vilandai.

(23) Forming Kovil-Esanai-Elandakoodam road.

(24) Forming Royamparanpottaveli road.

(25) Forming Angarayanallur to Varathirayanpattinam road.

(26) Forming Edayyar road.

(27) Forming Manjamedu-Thirumanur road.

(28) Forming Kilamaligai-Raspalayam road.

(29) Forming Periyavalayam road.

(30) Forming Athur road.

(31) Forming Edanganni road.

(32) Forming Valakurichi road.

(33) Forming Thelur road.

[15th November 1961

Serial number. *Name of work.*

(34) Forming a road from Nannimangalam.
(35) Forming a road from Pirancheri.
(36) Forming a road from Poondi-Veppankuli.
(37) Forming a road from Nachiyarpatti.
(38) Forming a road from Khairulabad road.
(39) Forming a road from Devamangalam.
(40) Forming a road from Ydayar-Varthiyanur.
(41) Forming a road from Edayakurichi.
(42) Forming a road from Karadikulam.
(43) Forming a road from Karuppillakattalai.
(44) Forming a road from Anandavadi.
(45) Forming a road from Namangunam.
(46) Forming a road from Kamarasavalli-Oriyur.
(47) Forming Alanduraiyurkattalai-Andipattakadu road.
(48) Forming a road from Parukkal.
(49) Forming a road from Kalumangalam.
(50) Forming Pudukudi-Jayankondam-Sundurai road
(51) Forming Govindapuram-Kalakurichi-Ottakoil road.
(52) Forming a road from Husainabad to Kallankurichi-Ottakoil road.

Clause (b).

The total estimated cost of the works is Rs. 5,47,250.

Clause (c).

List of road works (District Board works) of the First Five-Year Plan completed.

Serial number. *Name of work.*

(1) Forming a road from Kadambur to join O.D.R. 80 (V.R. 56).
(2) Keelakavattankurichi to Karaivetty.
(3) Edayaperumalnallur road.
(4) Pichanur Vettiarvetty road.
(5) Kattagaram road.
(6) Ulkottai road.
(7) Periathikonam road.
(8) Vettiyur road.
(9) Vadugarapalayam Keelakolathur.
(10) Irugaiyur Karaikurichi.
(11) Perianagalur road.
(12) Variankaval Nagalkuli Veerakkan

15th November 1961]

Serial number. *Name of work.*

(13) Periakuruchy Ponparappi.
(14) Alakapuram .
(15) Sholamedevi Karuppur road.
(16) Eravankudi Anikudithan.
(17) Periakrishnapuram Thirukalappur.
(18) Sulallankudi road.
(19) Alagiamanavalam Kuruvadi Thethur.
(20) Oriyur Pungankuli Andipattakadu Chinnapattakadu.
(21) Ulliakudi.
(22) Sendurai Ariyalur.
(23) Udayarpalayam Unjini Sendurai road.
(24) Muttuvancheri Santhapadi.
(25) Devaiyur Sendurai.
(26) Kadur Sendurai.
(27) Road from T.C. Road to Amanakanthondi.
(28) Gudalur Thimmur Sillangudi.
(29) Periamapalayam Adanar Kattarai road.
(30) Nayagainaipiriyal.

List of road works (District Board works) of the Second Five-Year Plan completed.

(1) Forming Thadalai Melur Road.
(2) Forming Kovilur to Andipattakadu to Chinnappattakadu.
(3) Kovil Esanai Elandakoodam.

Clause (d).

All the road works included in the First Five-Year Plan have been completed by now. Three works included in the Second Five-Year Plan have been completed and 15 works are in progress. The remaining works included in the Second Five-Year Plan, except the work of forming Edayagurichi road which has been included in the alignment of Andimadam Kodukkur road, have been carried over to the Third Five-Year Plan and they are to be taken up by the Panchayat Unions and Panchayats concerned under Village Works Grant Programme.

APPENDIX VIII.

[Vide answer to Legislative Assembly starred question No. 2119, asked by Sri T. K. Subbiah at the meeting of the Legislative Assembly held on 15th November 1961, page 581 supra.]

Out of the 38 villages in Udayarpalayam taluk the acquisition of lands for the provision of house-sites has been completed and pattas distributed to all the beneficiaries in the following 16 villages :—

1 Elandakudam.
2 Kandirathitham.
3 Sembiakudi.
4 Valakurichi.
5 Elakurichi.
6 Thennavallur, hamlet of Vembagudi.
7 Mathanathur, hamlet of Valakurchi.

[15th November 1961

8 Arulmouli, hamlet of Karaikurichi.
9 Aramanaikurichi.
10 Thaluthalaimedu.
11 Thirumanur.
12 Karippakam.
13 Koothankgudi, hamlet of T. Palur.
14 Kolavadayan.
15 Karaikurchi.
16 T. Palur.

2. In respect of the remaining 22 cases the stages of action of land acquisition proposals in those villages are noted below :—

Name of village.	*State of action.*
1 Sullangudi	No acquisition is necessary in view of the availability of poramboke lands in the vicinity.
2 Vikaramangalam	
3 Senapathi	Pending passing of awards.
4 Kulamanikam	
5 Alaykonantheru, hamlet of Thaluthalamedu.	
6 The kachiperumalnatham	
7 Vandarayankattalai, hamlet of Elakurichi.	
8 Annagarampatti, hamlet of Edanganni.	
9 Punganguli	Pending approval of lay out plan.
10 Keelakavattankurichi	
11 Mettutheru, hamlet of Kandiratheetham.	Pending issue of pattas.
12 Karuppillakattalai	In view of the objections of the owners of the lands, the matter is under further scrutiny by the Special Tahsildar.
13 Sripurandan	
14 Kariankurchi, hamlet of Elakurichi	Land Acquisition proposals awaited from the Collector.
15 Udayanatham	
16 Alanduraiyarkattalai	
17 Inam Koman	
18 Alsikudi	
19 Managathi	
20 Nariyanur, hamlet of Alagiamanavalam	
21 Kallur, hamlet of Vettiyur	
22 Kodalikaruppur	



MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY DEBATES

TENTH SESSION OF THE SECOND LEGISLATIVE ASSEMBLY UNDER THE CONSTITUTION OF INDIA.

9th, 10th, 11th, 13th, 14th, and 15th Novemqer, 1961.

Volume XLVIII (Nos. 1 to 6).

PAGES

A—*cont.*

B

PAGES

B—*cont.*

PAGES

B—*cont.*

PAGES

C—cont.

PAGES

D

PAGES

E

F

K—*cont.*

L – *cont.*

PAGES

M

TAMIL NADU LEGISLATIVE ASSEMBLY
TRUTH ALONE TRIUMPHS

PAGES

P—*cont.*

PAGES

P—*cont.*

PAGES

P—*cont.*

PAGES

P—*cont.*

PAGES

Q—*cont.*

Q—*cont.*

PAGES

Q—*cont.*

PAGES

Q—*cont.*

PAGES

Q—*cont.*

PAGES

Q—*cont.*

S—*cont.*

TRUTH ALONE TRIUMPHS

PAGES

Q—*cont.*

TAMIL NADU LEGISLATIVE ASSEMBLY
TRUTH ALONE TRIUMPHS

PAGES

Q—*cont.*

PAGES

R—*cont.*

PAGES

R—*cont.*

S

TAMIL NADU LEGISLATIVE ASSEMBLY
வாய்மையே வெல்லும்
TRUTH ALONE TRIUMPHS

PAGES

S—*cont.*

LEGISLATIVE ASSEMBLY
TRUTH ALONE TRIUMPHS

PAGES

S—*cont*

T

PAGES

T—*cont.*

TAMIL NADU LEGISLATIVE ASSEMBLY
TRUTH ALONE TRIUMPHS

PAGES

V—*cont.*

W

TAMIL NADU LEGISLATIVE ASSEMBLY
TRUTH ALONE TRIUMPHS


தமிழ்நாடு சட்டமன்றப் பேரவை
TAMIL NADU LEGISLATIVE ASSEMBLY
வாய்மையே வெல்லும்
TRUTH ALONE TRIUMPHS